

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

A.T.A. Y APA A YAMA BONBINI NA MAJESTIC PRINCESS

DEN SU PROME BISHITA PA ARUBA



**GOBIERNO NOBO DI ARUBA
TA ENFRENTA NEGOCIACIONAN
DIFICIL CU HULANDA**

**ACUSADO NO TA
CULPABEL DI ABUSO
SEXUAL CONTRA DI ALUMNO**

AWEMainta.NL
**RECORDGROEI VOOR
LUCHTHAVEN ARUBA IN 2024**
VERBETERDE VERBINDINGEN EN CAPACITEIT

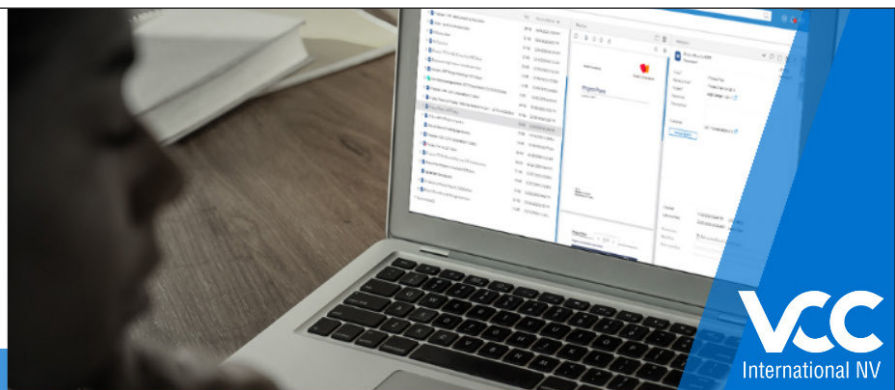


Stop Searching!

M-Files
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office,
- Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Gobierno nobo di Aruba ta enfrenta negociacionnan dificil cu Hulanda



NA 2025, e relacion entre Aruba y Hulanda ta wordo poni na prueba un biaha mas, cu e terminonan di pago di e prestamonan di COVID-19 como e punto central di e disputa. Mientras cu e gobierno nobo di Aruba tin como meta pa renegocia terminonan di pago mas flexibel, e administracion di derecha di Hulanda ta para firme riba disciplina fiscal y supervision estricto. E acuerdonan cu ya caba ta na vigor, hunto cu e clima politico di Hulanda, ta haci esaki un bataya dificil pa Aruba.

Durante e pandemia di COVID-19, Aruba a ricibi mas di €441 miyon den prestamonan sin interes for di Hulanda pa stabilisa su economia despues di e colapso di turismo. Inicialmente programa pa wordo paga bek na april 2022, e 'deadline' di e prestamonan a wordo extendi cu 18 luna pa acomoda e recuperacion lento di Aruba. Un acuerdo financiero di 2024 a trece mas alivio, bahando e tasa di interes y introduciendo un provision pa reduccion adicional si reforma financiero a wordo implementa pa mei 2025. E acuerdonan existente aki, firma bou di e administracion anterior di Aruba, awor ta limita e espacio di e gobierno nobo pa negocia, ya cu nan ta legalmente obligatorio.

Parlamento Hulandes a tuma un postura firme, enfatizando cu Aruba mester adheri n'e condicionnan delinea den e acuerdonan aki. E gobierno actual di derecha di Hulanda, conoci pa su maneho economico estricto, a laga cla cu ayudo financiero mester wordo acompaña pa responsabilidad, agregando presion riba Aruba pa entrega resultadonan dentro di un cuadro limita.

E gobierno nobo di Aruba lo ta enfrentando retonan signif-

icante den e proceso di negociacion aki. No solamente e mester prueba su compromiso na reformanan, pero tambe e tin cu nabega un sentido creciente di frustracion entre su ciudadanonan, kendenan ta luchando cu e impacto economico di medidanan di austeridad. E gobierno a argumenta cu e dependencia di e isla riba turismo y e efectonan persistente di e pandemia ta rekeri mas flexibilidad di Hulanda. Sinembargo, cu acuerdonan anterior ya caba na vigor, convence Hulanda pa ahusta e terminonan lo ta dificil. Manera un miembro di parlamento Hulandes a remarca durante un sesion parlamentario, *"Aruba a firma e acuerdonan aki sabiendo e terminonan. Awor ta nan responsabilidad pa honra nan."*

A pesar di e obstaculonan aki, oportunidadnan pa colaboracion ta keda. Aruba por enfoca riba construi confiansa door di demostra transparencia den su maneho financiero y cumpli cu e 'milestones' di reforma. Hulanda, na su turno, por considera programanan di pago mara n'e rendimiento economico di Aruba, dunando e isla un poco espacio pa respira mientras ta sigura responsabilidad. Proyectonan colaborativo den energia renobabel of desaroyo turistico tambe por ofrece un caminda pa beneficienan comparti.

E tarea di e gobierno nobo di Aruba pa renegocia cu Hulanda no lo ta uno facil. Cu acuerdonan obligatorio na vigor y un administracion Hulandes fiscalmente conservativo, e espacio pa flexibilidad ta limita. Sinembargo, a traves di dialogo habri y compromiso mutuo, tin potencial pa haya un 'common ground' y fortalece nan partnership fragil a largo plaso. E 'stakes' ta halto y e resultado lo forma e futuro di e economia di Aruba y su relacion dentro di Reino.

A.T.A. y APA a yama bonbini na Majestic Princess

Den su prome bishita pa Aruba



ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) y Aruba Ports Authority (APA), hunto cu Port Agency Armada, orguyosamente a yama bonbini na Majestic Princess di Princess Cruises durante su prome bishita pa Aruba. E bishita significativo aki ta reforsa e nivel continuo di Aruba como un destinacion preferi pa turismo crucero di luho den Caribe.

Durante un ceremonia abordo, representantenan di A.T.A., APA, y Port Agency Armada a cumpli cu e parti tradicional di intercambio di plakkaat. Un custumber maritimo cu ta simbolisa bon intencion y ta conmemora e prome bishita di un barco na porta di un waf. Capitan Giuseppe Castellano di Majestic Princess a ricibi un plakkaat como simbolo di e hospitalidad caluroso cu Aruba tin pa ofrece. A cambio, representantenan di Aruba tambe a ricibi un plakkaat for di e capitan di e barco crucero.

Informacion di Majestic Princess:

- Capacidad di Huesped: 3,560
- Tripulante: 1,346
- Tonahe: 143,700
- Largura: 1,083 pia
- Altura: 224 pia
- Cantidad di Cabina pa Huesped: 1,780
- Dek: 19

Majestic Princess, lansa den maart 2017, ta un obra maestral di ingenieria moderno y luhoso. E barco a wordo bautisa

na Shanghai durante un ceremonia pa leyenda di basketball mundial Yao Ming y su esposa Ye Li, un ex-hungado profesional. Nan participacion ta representa elegancia internacional y respet cultural, den linea cu e vision global di Princess Cruises. Nomber Chines di e barco ta 盛世公主号 (Shèng Shì Gōng Zhǔ Hào).

Como un parti di Carnival Corporation, Princess Cruises ta compromete cu sostenibilidad den e industria crucero. Majestic Princess ta utiliza sistema avansa pa maneho di desperdicio, tecnologia energetico-eficiente, y iniciativanan pa reduci plastico di un solo uzo. E esfuersonan aki ta den harmonia cu e compromiso di Aruba pa proteha medioambiente y promove turismo sostenibel.

Capitan Castellano y su tripulante a expresa gratitud pa e recepcion caluroso di Aruba, destacando e bunitesa natural y e ambiente amicabel di e isla. Huespednan abordo di Majestic Princess a disfruta di e oportunidad pa descubri e playanan bunita di Aruba, cultura vibrante, variedad gastronomico, y diferente actividad atractivo.

A.T.A. y A.P.A. ta gradici capitan Giuseppe Castellano y e ekipo completo di Majestic Princess pa scoge Aruba como destinacion. Ta di menciona cu Princess Cruises ya pa durante hopi aña ta contribui na e sector turistico vibrante di e isla. Ta di spera cu Princess Cruises y su flota magnifico lo continua cu nan bishitanan memorabel pa Aruba.

Acusado no ta culpabel di abuso sexual contra di alumno

CASO di abuso sexual cometi na un maestro di scol a haya un buelta interesante ayera mainta den sala di edificio di Corte den Prome Instancia, caminda Hues a tuma e decision pa declara e acusado, E. R. d. M., inocente di tur acusacion cu a wordo formula contra di su persona.

Ta un caso cu a inicia aña pasa ora cu mayornan di e victima a yega Aruba for di Hulanda na unda e famia ta biba, caminda nan a entrega keho na autoridadnan policial, relaciona cu abuso sexual cu e victima a pasa aden na un scol na Savaneta.

Ta un caso cu a sosode algun aña anterior pero cu a bin ta afecta e hoben pa algun tempo caba y caminda na varios ocasion el a trata di termina cu su bida y durante tratamento cu expertonan na Hulanda, a bin saca afo kico realmente a pasa cu a pone e persona aki bira asina depresivo.

E famia a bin Aruba y a entrega keho na autoridadnan policial cu a inicia cu e proceso investigativo, acumulando diferente informacion riba declaracion di e victima y aki a señala e acusado E. como e sospechoso grandi.

E acusado ta duna sesionnan di condicion fisico na e scol y ora cu el a wordo deteni y a confisca varios aparato, incluso su celular y computer, a bin descubri indicacion cu e acusado tabata papia hopi cos cu menornan di edad. Polisnan a bay over na su detencion y asina a sigui cu e investigacion a base di e acusacion entrega pa e victima kende a wordo hopi afecta pa e incidente aki.

A trata e caso aki dos siman pasa caminda Fiscal den nomber di Ministerio Publico a muestra cu tin suficiente prueba pa comproba cu e acusado a comete e actonan aki contra di e mucha homber y a pidi un castigo di

prizon di 6 aña, kitando e periodo di detencion preventivo y tambe cu pa un periodo di 11 aña, e acusado lo no por traha na un of otro scol.

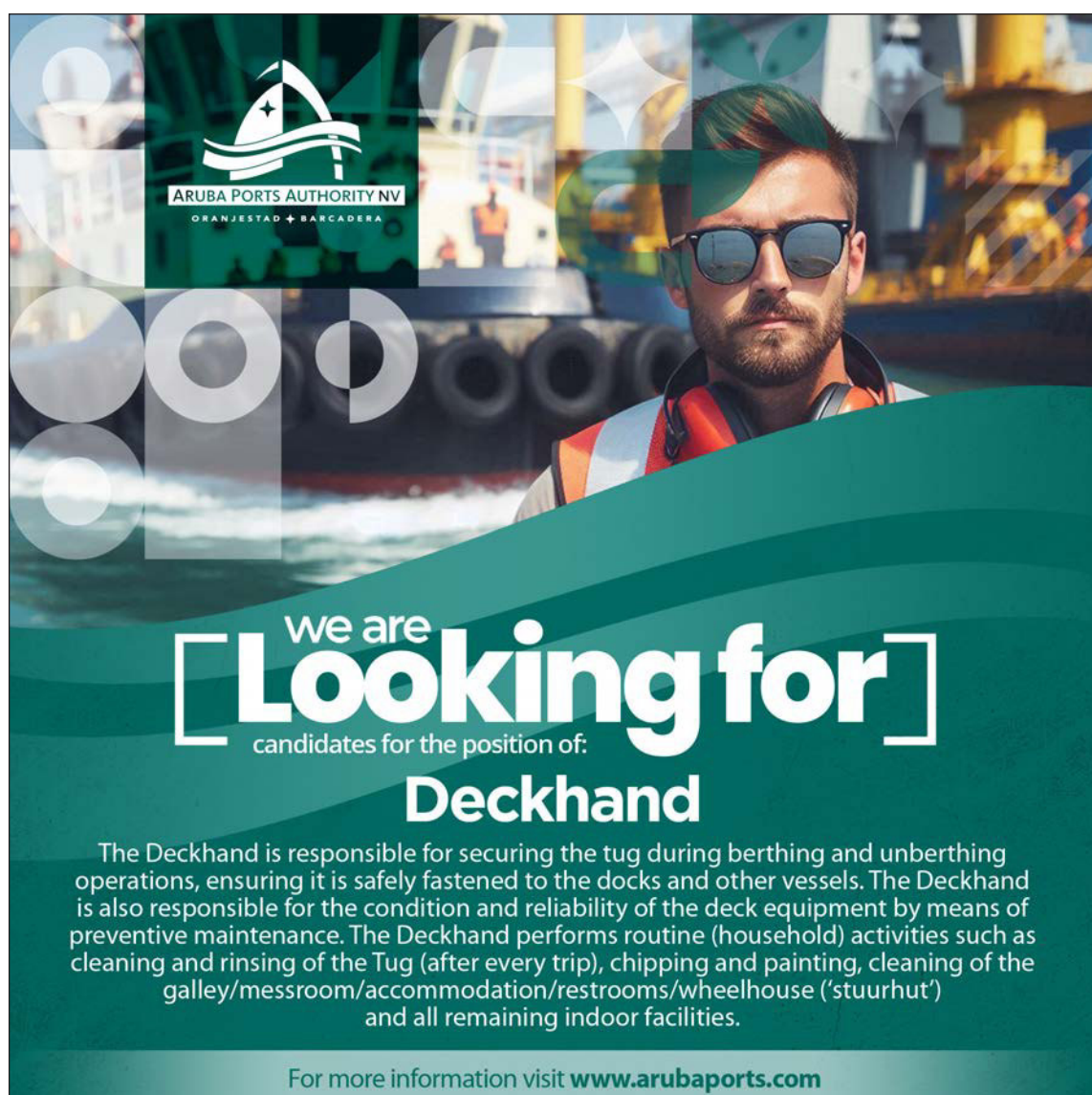
Na mes momento a pidi pa Hues exigi e acusado pa paga un suma di 25 mil florin na e victima y famia como gastonan di biahe y estadia. E caso aki a conmove henter comunidad, ya cu ta dificil pa compronde con un persona cu su trabou ta di atende cu muchanan, lo a permiti su mes den cay den un tentacion sexual cu ta inaceptabel.

Abogado di e acusado dos siman pasa a señala na Hues cu loke Ministerio Publico a presenta como prueba contra di R.d.M., ningun momento por ser considera pruebanan concreto cu por a pone cu su cliente lo a haci algo malo. Su peticion tabata pa Hues declara su cliente liber di tur acusacion y ayera mainta Corte a bay di acuerdo cu esaki, mustrand cu ningun di tres punto pa cual e acusado tabata wordo persigui, a keda suficientemente prueba.

Hues a haya cu Fiscal no a logra di presenta argumentonan mas concreto y legal caminda realmente por bisa cu e acusado a comete e actonan aki, ya cu tin pruebanan presenta cu a ser haya den su celular, manera combersionnan cu otro menornan di edad pero pa esakinan no a presenta keho contra di e persona aki.

Pa tal motibo Hues a dicidi di duna e acusado asina yama “vrijspraak” loke ta nifica cu lo tin cu laga su persona liber loke a sosode tambe den oranan di ayera tardi.

Ministerio Publico tin dos siman pa dicidi si e lo apela e decision aki cual claramente a afecta famianan di e victima cu a duna acto di presencia ayera mainta den Sala di Corte pa scucha e decision cu lo a wordo tuma.



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

we are [Looking for]
candidates for the position of:
Deckhand

The Deckhand is responsible for securing the tug during berthing and unberthing operations, ensuring it is safely fastened to the docks and other vessels. The Deckhand is also responsible for the condition and reliability of the deck equipment by means of preventive maintenance. The Deckhand performs routine (household) activities such as cleaning and rinsing of the Tug (after every trip), chipping and painting, cleaning of the galley/messroom/accommodation/restrooms/wheelhouse (\'stuurhut\') and all remaining indoor facilities.

For more information visit www.arubaports.com



Fundashon
Ultimo Deseo Aruba

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET, BO TA RICIBI
1 LOTTO 5 LOCO EXTRA COMPLETAMENTE **GRATIS**. Ariba e mesun ticket.
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

CAMPAÑA TA VALIDO TE CU 28 DI FEBRUARI

Rapport onderzoek Jaarrekening 2019 Land Aruba

E grito pa responsabilisacion y transparencia ta mas fuerte cu nunca

DIA 31 di januari 2025 Algemene Rekenkamer a publica e Rapport Onderzoek Jaarrekening 2019 Land Aruba den cuadro di su tarea constitucional.

Algemene Rekenkamer a investiga si e ehecucion di e presupuesto na aña 2019 a tuma luga segun ley y e reglanan financiero-administrativo. Tambe a investiga e desaroyonan di e maneho financiero y realisacion di e meta pa yega na sostenibilidad di finansa publico. Algemene Rekenkamer a ricibi e version definitivo di e cuenta anual 2019 na september 2024. Esaki como cu despues di un investigacion di Algemene Rekenkamer, a haci algun coreccion den e version cu a entrega anteriormente na november 2023.

Responsabilisacion (accountability) brinda door di e Pais den forma di un cuenta anual ta un condicion pa transparencia, di bon gobernacion y ta esencial pa yega na finansa publico sostenibel. E hecho cu ainda no a duna responsabilisacion completo di e gabinete anterior ta algo lamentabel. Con por garantiza derecho presupuestario di Parlamento si ta aproba un presupuesto sin cu a duna responsabilisacion di e uzo di e fondonan of si a logra e metanan di e aña anterior?

E consecuencia di no a finalisa e plannan di mehoracion di maneho financiero den forma determina ta claramente visibel. E investigacion ta muestra cu te na e momentonan aki no a enfoca riba mehoracion structural di e maneho financiero ni di duna cuenta door di entrega un cuenta anual adecuado na tempo. Si lesa e rapportnan di Algemene Rekenkamer di siglo pasa, ta evidente cu e deficiencianan cu a señala e tempo ey ainda ta existi. Esaki no por sigui di



e forma aki mas, ni tampoco por acept'e mas.

Algemene Rekenkamer ta conclui cu riba diferente nivel presupuestario, a surpasa e fondo aproba cu por clasifica como ilegítimo. Ta birando un custumber cu ta surpasa e presupuestonan sin autorisacion previo di Parlamento. Otorgamento di fondonan cu aprobacion di Parlamento sin cu ta existi un base legal pa esaki, of sin cu ta percura pa regla esaki tambe ta un practica cu ta tumando luga pa hopi aña caba. Algemene Rekenkamer ta indica den su rapport cu e meta principal pa introduci normanan presupuestario ta pa logra finansa publico sostenibel. Pero e investigacion ta muestra cu e normanan presupuestario a bira un meta riba su mes. E forma inconsistente di administra sin duna splicacion ta pone cu e cuenta anual di 2019 ta carece di transparencia. Tampoco ta hustifica debidamente e resultado financiero locual ta crea un bista erroneo.

Cu e rapport aki Algemene Rekenkamer ta desea di contribui pa haci transparencia y responsabilisacion na tempo un condicion indispensabel. Mester logra cu esaki ta bira, sin excepcion algun, algo automatico denter di un ciclo presupuestario, cu tin como resultado e realisacion di finansa publico sostenibel.

E rapport di Algemene Rekenkamer, conteniendo e resultado, conclusionnan, recomendacionnan, reaccion di Minister di Finansa, como tambe e epilogo di Algemene Rekenkamer ta disponibel via www.rekenkamer.aw.



Sospechoso den caso di maestro acusa di abuso sexual di alumno declara liber

AYERA a tuma luga e sentencia den caso di sospechoso E.R.d.M. cu tabata para dilanti di hues pa 3 denuncia: 1. Violacion y abuso di funcion (como docente) cu como factor agravante punto 2 → Violacion di un menor di 12 aña den e periodo di añanan escolar 2014 te cu 2016.

2. Den posesion di pornografia infantil

E caso a tuma luga añanan pasa ora e victima tabata na scol basico. E sospechoso tabata docente di gym n'e scol basico e momento ey y coach deportivo. E victima mientras tanto a emigra pa Hulanda, unda despues di añanan di depresion y varios intento di suicidio, e victima a indica cu e sospechoso a viol'e. A base di esey y riba insistencia di terapistanan, famia a entrega keho.

Sospechoso a wordo declara liber

Abogado di e sospechoso Mr. Demis Illis tabatin lo siguiente di bisa tocante e sentencia: "Un caso hopi dificil, na unda e punto di salida ta dos persona

cu declaracionnan contradictorio. Esey ta conduci na un evaluacion di con creibel e denuncia ta y cuanto prueba di sosten tin p'esaki. Hues a analisa tur informacion y a yega rapidamente n'e conclusion. Hues a haya inconsistencia den e denuncia y declaracionnan y prueba insuficiente pa cual a duna absolucion." "Pa loke ta trat'e posesion di porno-

grafia infantil, e sospechoso semper a nenga cu esey t'e caso; hues a analisa e potretnan haya riba e computer di e sospechoso y a yega n'e conclusion cu no ta pasobra e potretnan ta muestra señalnan di desnudez, nan por wordo clasifica automaticamente como porno." "Sospechoso lo wordo laga den libertad ayera ainda."



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 27 februari 2025** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 637 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie T nummer 1545**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Wayaca Residence 289"**;

Inzetprijs: Afl. 375.250,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor om de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 12 februari 2025 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Whatsapp: 6997245
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Si Aruba mester trahador

Pakico localnan ta wordo bisa cu nan ta ‘overqualified’?



ARUBA ta enfrentando un contradiccion economico cu ta lagando hopi persona buscando trabou frustra. Mientras cu negoshinan riba e isla ta lucha pa yena posicionnan, hopi local cualifica y experiencia ta wordo bisa cu nan ta “overqualified” p’e trabounan disponibel. Esaki ta lanta un pregunta importante: Si tin un scarsedad di labor, pakico Arubianonan capaz ta wordo rechasa? E mercado laboral actual ta sugeri un desconexion entre loke dunadonan di trabou kier y loke personanan buscando trabou ta ofrece, creando un ola creciente di descontento entre localnan.

Pa añanan, Aruba a depende riba labor stranhero pa yena posicionnan den sectornan manera hospitalidad, retail y construccion. Dunadonan di trabou ta afirma cu nan no por haya trahadonan local dispuesto pa tuma e trabounan aki, pero na mes momento, Arubianonan altamente capacita y educa ta wordo rechasa pa trabounan cu nan ta dispuesto pa haci. Hopi ta raporta cu nan ta solicita pa trabou solamente pa tende cu nan cualificacionnan ta surpasa e rekisitonan di e rol. En bes di duna Arubianonan un oportunidad pa contribui n’e economia, negoshinan ta prefera di contrata trahadonan mas barata y menos experiencia, lagando localnan cualifica desemplea of “underemployed”.

E realidad aki a conduci na un frustracion creciente entre e forza laboral di Aruba. Tin profesionalnan cu tin añanan di experiencia y multiple titulo, pero ainda ta haya nan mes incapaz di sigura trabou. Otronan ta dispuesto pa baha den trabounan di salario mas abou djis pa keda emplea, pero dunadonan di trabou ta duda, temiendo cu nan lo bandona

e trabou una bes cu un miho oportunidad presenta. E resultado ta un mercado laboral cu ta sinti manipula contra su propio hendenan, unda Arubianonan cu kier traha no por haya trabou, mientras cu e gobierno simultaneamente ta permiti negoshinan importa labor for di exterior.

E consecuencianan di e paradoha aki ta severo. Ora Arubianonan altamente educa no por haya trabou, hopi ta wordo forsa pa bandona e isla en busca di miho oportunidadnan den exterior. E ‘brain drain’ aki ta debilita e futuro di e pais, ya cu Aruba ta perde su miho talentonan na nacionnan cu ta reconoce y balora nan habilidadnan. Mientras tanto, negoshinan ta sigui keha di scarsedad di labor, a pesar di no logra integra localnan cualifica den e forza laboral. E ciclo aki ta profundisa desigualdad economico, lagando hopi Arubiano sin un caminda cla pa estabilidad financiero.

Si Aruba realmente kier priorisa su propio hendenan, mester haci cambionan. Dunadonan di trabou mester adapta politica di contratacion pa inclui trahadonan “overqualified”, en bes di rechasa nan for di miedo. E gobierno mester incentiva negoshinan pa contrata localnan prome, prome cu aproba permisonan di trabou pa empleadonan stranhero. Mas importante ainda, Aruba mester cambia su mentalidad tocante trabou, reconociendo cu talento y cualificacionnan mester wordo mira como activonan, no como obstaculonan. Si negoshinan, formuladornan di politica y personanan buscando trabou traha hunto, Aruba por construi un economia mas inclusivo—uno unda ningun hende ta wordo forsa pa scoge entre ta “overqualified” of desemplea.

Preservando herencia di agricultura di Aruba

Den e era di automatisacion

MIENTRAS tecnologia ta sigui avansa, e criansa tradicional di cabrito y carne na Aruba ta enfrentando un reto. Pa generacionnan, agricultornan Arubano a depende di metodonan antiguo pa cria bestia, pasando habilidadnan radica den conocimiento local y practicanan cultural. Sinembargo, e influencia creciente di automatisacion y tecnologia den agricultura ta presenta tanto oportunidadnan como retonan. E pregunta awor ta con Aruba por preserva su herencia di agricultura mientras ta adopta innovacion.

Criansa tradicional di cabrito y carne a fungi pa hopi tempo como un base di bida di cunucu na Aruba. E practicanan aki no solamente a proporciona un sustento pa hopi famia pero tambe a hunga un rol significant den e cultura y cuminda di e isla. For di platonan local manera cabrito stoba te n'e uso di lechi di cabrito pa produccion di keshi, e criansa di bestia ta profundamente entrelasa cu e identidad Arubano. Sinembargo, cu aumento di costo, preocupacionnan ambiental y presionnan economico, agricultura tradicional ta enfrenta un futuro incierto.

E introduccion di automatisacion y hermentnan di agricultura inteligente ta ofrece un solucion potencial pa hopi di e retonan cu agricultornan ta enfrenta. Tecnologia manera sistemanan di alimentacion automatiza, 'tracking' di GPS p'e manada y monitoreo di salud 'data-driven' por mehora eficiencia significativamente y reduci costonan. Ademá, sistemanan di irigacion cu energia solar por atende scarsedad di awa, un problema den e clima cayente di Aruba. E innovacionnan aki por yuda modernisa operacionnan di agricultura, haciendo nan mas sostenibel y rendabel.

Sinembargo, e adopcion di tecnologia tambe ta bin cu riesgonan. Dependencia excesivo riba automatisacion por erosiona e conexion cultural y personal cu hopi agricultor tin cu nan bestianan. Ademá, tin un peligro di alinea agricultornan mas chikito cu talbes no tin e recursonan pa inverti den ekipo avansa. Pa preserva e herencia di agricultura di Aruba, ta crucial pa haya un balansa entre adopta progreso tecnologico y mantene e tradicionnan cu ta defini e identidad agricola di e isla.


Pa logra e balansa aki, Aruba por priorisa iniciativanan cu ta integra tecnologia sin compromete balornan tradicional. Por ehempel, programanan di training por ekipo agricultornan cu e habilidadnan pa uza hermentnan moderno hunto cu nan metodonan tradicional. Gobierno local y organisacionnan priva tambe por proporciona subsidio of prestamonan di interes abou pa haci tecnologia accesibel pa agricultornan



di escala chikito. Ademá, promove agroturismo—unda bishitantenan ta experencia e aspectonan autentico di bida di agricultor—por genera entrada adicional mientras ta celebra e herencia cultural di e isla.

Den e era di automatisacion, Aruba tin un oportunidad pa redefini su enfoke na agricultura. Door di combina tecnologia cu tradicion, e isla por sigura cu su herencia di agricultura ta keda vibrante mientras ta cumpli cu e demandanan di un mundo moderno. E enfoke aki no solamente ta salvaguardia un parti integral di e identidad di Aruba pero tambe ta crea un caminda sostenibel padilanti pa futuro generacionnan di agricultor.

JOIN US




Padvindsters
11 pa 18 aña


Grupo Maria
Auxiliadora Santa Cruz

Lugar: Maria School
(Santa Cruz)

Orario: 4:30 PM - 6:30
PM

Dia: Diasabra





Pa mas informacion:
Eliandra Koolman: 569 8627
Angela Angela: 561 3991
Facebook: Grupo Maria Auxiliadora -
Het Arubaanse Padvindsters Gilde

Tips esencial pa famianan

Casnan sigur pa hendenan grandi



MIENTRAS cu e poblacion di hende grandi na Aruba ta creciendo, ta bira cada bes mas importante pa segura cu casnan ta sigur pa nos sernan keri di edad avansa. Enbehecimento ta bin cu retonan fisico cu ta aumenta e riesgo di caida, accidente y emergencianan, specialmente den casnan cu no ta diseña cu seguridad den mente. Door di tuma medidanan simpel pero efectivo, famianan na Aruba por crea ambientenan mas sigur pa hende grandi biba independientemente y cu confiansa.

Un di e pasonan mas significativo ta reduci e riesgo di caida. Na Aruba, unda vloer di tegel ta comun, superficienan cu ta slip por ta peligroso. Uza ‘matnan’ anti-slip den areanan di alto risico manera baño, cushina y espacionan exterior ta esencial. Ademá, limpia camindanan di desorden, wayanan y vloer desigual por preveni cu nan ta tropica y cay. Pa casnan cu trapi, instala ‘handrails’ fuerte y marca e cantonan di e trapinan cu colornan contrastante por mehora seguridad grandemente.

Bon iluminacion ta un otro factor critico den preveni accidentenan. Luznan LED briyante mester wordo instala den hal-, trapi- y entradanan pa mehora visibilidad. ‘Nightlights’ den camber y bañonan ta specialmente util pa hende grandi cu ta move den nan cas durante anochi. Pa areanan exterior, luznan cu sensor di movecion por proporciona iluminacion instantaneo, reduciendo e riesgo di tropica den espacionan cu mal iluminacion. Iluminacion adecuado ta segura cu hende grandi ta sinti nan mes sigur tanto paden como pafo.

Preparacion pa emergencia ta mesun crucial. Famianan mester considera ekipa nan sernan keri di edad avansa cu un ‘cadena’ of ‘holoshi’ di emergencia cu un boton di SOS ‘built-in’. E aparatonan aki ta permiti hende grandi yama pa ayudo rapidamente den caso di un caida of emergencia medico. Instala un sistema di alarma di cas cu funcionnan di deteccion di caida por mehora seguridad mas ainda. Numernan di contacto di emergencia tambe mester wordo poni den luganan visibel rond di e cas pa segura acceso rapido durante momentonan critico.

Finalmente, haci casnan mas accesibel por mehora significativamente e bida diario di hende grandi. Articulonnan cu ta wordo uza frecuentemente mester wordo warda den un luga facil pa yega pa evita e necesidad di buig of subi. Stoelnan di baño, ‘grab bars’ y ‘showerheads’ manual por haci bañonan mas sigur y conveniente. Pa hende grandi cu retonan di movilidad, rampa y portanan hancho ta permiti movecion mas facil rond di e cas. E ahustenan aki ta segura cu hende grandi por mantene nan independencia sin compromete nan seguridad.

Crea un ambiente di cas sigur y di apoyo pa hende grandi na Aruba ta posibel cu planificacion consciente y ahustenan chikito. Door di atende e riesgonan di caida, mehora iluminacion, incorpora hermentnan di respuesta di emergencia y mehora accesibilidad, famianan por segura cu nan sernan keri ta disfruta di un espacio di biba sigur y comodo. E medidanan proactivo aki no solamente ta promove seguridad pero tambe ta proporciona tranquilidad pa tur hende envolvi.

Con pa reconoce e señalnan di adiccion

HOPI biaha adiccion ta desaroya sutilmente, haciendo dificil pa ripara te ora e cuminsa stroba bida diario. Sea ta un substancia, comportacion, of actividad, reconoce e señalnan tempran por yuda bo recobra control y busca e apoyo cu bo mester. Aki tin indicadornan clave cu bo por ta luchando cu adiccion.

Un di e señalnan mas revelador di adiccion ta perdida di control. Bo por haya dificil pa stop of reduci e comportacion, incluso ora bo tin e deseo pa haci esaki. A pesar di haci resolucionnan pa stop of reduci e comportacion, bo por sigui cay den e mesun patronchinan. E falta di control aki por laga bo sinti atrapa, como si fuera e adiccion ta dicta bo escogencianan en bes di bo propio voluntad.

Un otro advertencia cla ta ora e adiccion ta cuminsa tuma prioridad riba otro partinan di bo bida. Si bo ta negligisha responsabilidad, manera trabou, scol, of relacionnan, debi n'e actividad of substancia, e por ta un 'red flag'. Similarmente, adiccion hopi biaha ta conduci na escalacion—mester di mas di e substancia of comportacion pa logra e mesun efecto. Cu tempo, e enfoka riba

alimenta e adiccion por domina 'hobbies', metanan y crecimiento personal.

E impacto negativo riba bo bienestar ta un otro señal critico. Adiccion por afecta salud fisico, estabilidad emocional y claridad mental. A pesar di experiencia consecucionan dañino—manera relacionnan tensiona, dificultadnan financiero, of problemanan di salud—bo por sinti obliga pa continua. Ademá, sintomanan di abstinencia manera ansiedad, irritabilidad, of incomodidad fisico ora no por participa den e comportacion por indica adiccion mas ainda.

Finalmente, adiccion hopi biaha ta sirbi como un manera pa 'cope' cu dolor emocional, stress, of aburimento. Uza un substancia of actividad como un mecanismo di escape en bes di atende e problemanan subyacente por crea un ciclo peligroso. Preocupacion cu e adiccion, manera pensa constantemente riba dje of planea rond di dje, ta un otro indicador cu el a tuma control di un parti significativo di bo bida.

Si e señalnan aki ta resona cu bo, e prome paso ta pa reconoce e problema y busca ayuda. Papia cu un hende cu bo ta confia of considera tuma contacto cu un terapeuta profesional of grupo di apoyo. Reconoce adiccion no ta un debilidad pero un paso balente den direccion di reclama bo bida bek. Cu e apoyo y hermentnan corecto, recuperacion ta posibel.







COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP

 GET IT ON
Google Play

 Download on the
App Store



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Memey di posibel sancion di Merca

Panama ta enfrenta incertidumbre economico

PANAMA pronto por haya su mes den un situacion economico precario si Merca dicidi di implementa sancion of restriccionnan economico. Mirando e dependencia pisa di Panama riba comercio, finansa y banconan internacional di Merca, cualkier forma di presion for di Washington por impacta su economia severamente. Cu preocupacionnan creciente riba e rol di Panama como un centro financiero offshore y su posicion strategico den comercio global, accionnan di Merca por crea interrupcionnan grandi den banco, comercio y hasta operacionnan n'e Canal di Panama.

Un shock financiero p'e sector bancario di Panama probablemente lo t'e prome y mas inmediato efecto di intervencion di Merca. Si e Tesoreria di Merca pone banconan Panameño riba un lista preto of restringi nan acceso na institucionan financiero Mericano, esaki por paralisa e economia basa riba dollar di e pais. E sistema bancario di Panama ta depende hopi riba transaccionnan financiero internacional y cualkier paso pa etiketa e pais como un hurisdiccion di alto riesgo pa labamento di placa por conduci na banconan global grandi cu ta corta lasonan cu institucionan Panameño. Ademá, si Merca impone sancion riba oficialnan di gobierno of lidernan empresarial, esaki por erosiona confiansa di inversionista mas ainda y destabilisa mercadonan financiero.

E sector comercial di Panama tambe lo ricibi un golpi significativo si Washington



dicidi di impone tarifanan of restringi importacion y exportacionnan. Merca ta un di e partnernan comercial mas grandi di Panama y kitando privilegionan comercial of imponiendo tarifanan nobo di importacion por haci exportacionnan Panameño menos competitivo. Industrianan clave manera agricultura, pesca y textil por sufri di gastonan mas halto y demanda reduci. Ademá, restriccionnan comercial di Merca lo aumenta prijsnan di importacion, haciendo mas caro pa Panama haya productonan esencial manera makinaria, tecnologia y suministro medico.

Un di e menasanan mas grandi p'e economia di Panama ta sinta den e posibel interrupcionnan n'e Canal di Panama, un ruta comercial vital cu ta facilita comercio global. Aunke Panama ta controla e canal, Merca ta keda un di su usuarionan mas grandi. Si Merca redirigi rutan comercial a traves di alternativanan manera e Canal di Suez of coredonan terrestre a

traves di Mexico, esaki por conduci na un caida skerpi den entrada p'e gobierno Panameño. Ademá, cualkier retiro di seguridad y sosten logistico di Merca por crea retonan operacional cu ta debilita e eficiencia di e canal mas ainda.

Si e presion economico di Merca escala, Panama por haya su mes isola politicamente y diplomaticamente. Restriccionnan di visa, congelacion di activo y "blacklisting" financiero internacional por limita e capacidad di Panama pa atrae inversion stranhero y mantene relacionnan comercial stabiel. E reputacion di e pais como un centro bancario offshore tambe por sufri si Merca pusha pa mas transparencia y supervision financiero. Enfrentando e riesgonan aki, Panama por tin mester di negocia solucionnan economico y diplomatico pa preveni instabilidad financiero a largo plaso. E siguiente lunanan por determina si Panama por nabega e crisis aki of enfrenta consecuencianan economico severo.



Accion di ICE ta conduci na miles di arestonan

Incluyendo miembronan di Tren de Aragua

E administracion di Trump a intensifica su esfuersonan contra inmigracion ilegal y crimen organisa, cu un enfoke specifico riba e gang Venezolano Tren de Aragua, cu a expande su operacionnan den Merca. Originalmente forma den un prizon Venezolano, e gang ta conoci pa su envolvimento den secuestro, extorsion, traficacion di droga y traficacion di hende. Como respuesta na su presencia creciente, Servicio di Inmigracion y Control di Aduana di Merca (ICE) a lansa un serie di accion den ciudadnan grandi, cu e meta pa desmantela su rednan y aresta su miembronan.

Den un operacion grandi na Ciudad di New York, agentenan di ICE a aresta Anderson Zambrano Pacheco, un sospechoso lider di Tren de Aragua cu tabata wordo busca na Aurora, Colorado, pa robo di arma. Su captura a tuma luga na The Bronx, den un edificio residencial cerca di un scol publico, aumentando preocupacionnan di seguridad entre residentenan local. Autoridadnan a describi e aresto como un victoria significativa den nan esfuerso mas amplio pa combati crimen relaciona cu gang y restaura seguridad publico den areanan urbano.

E accion nan aki ta parti di un represion mas grandi dirigi riba inmigrantenan indocumenta cu antecedentenan criminal. Den un solo siman, ICE a aresta mas di 5,500 inmigrante indocumenta den henter Merca, incluyendo miembronan di Tren de Aragua, MS-13 y otro organisacionnan criminal. Oficialnan a declara cu ta buscando pa deporta mas o menos 700,000 inmigrante indocu-



menta cu antecedentenan criminal.

E operacion a provoca reaccionnan mixto entre comunidadnan local. Residentenan den barionan di New York manera The Bronx y Queens a expresa alivio cu criminalnan violento ta wordo kita for di nan cayanan, enfatisando e importancia di seguridad publico. Sinembargo, algun defensor di comunidad y gruponan di derecho di inmigrante a expresa preocupacion cu algun deportacion por afecta inmigrantenan indocumenta cu no a comete crimen violento pero cu a contribui positivamente na sociedad.

Añadiendo n'e controversia, e administracion di Trump tambe a revoca e Status di Proteccion Temporal (TPS) pa mas o menos 600,000 Venezolano, kitando nan proteccion legal y permisonan di trabou na Merca. E

decision aki a provoca incertidumbre pa miles di migrante Venezolano cu anteriormente a busca asilo debi n'e turbulencia politico y economico na Venezuela.

E medidanan agresivo aki ta subraya e postura duro di e administracion di Trump riba implementacion di ley di inmigracion, particularmente den su enfoque riba elimina elementonan criminal for di comunidadnan di inmigrante. Mientras cu simpatisadonan ta aplaudi e represion como un paso necesario pa aumenta seguridad, otronan ta adverti cu e politica por conduci na separacion di famia y aumento di miedo entre poblacionnan di inmigrante.

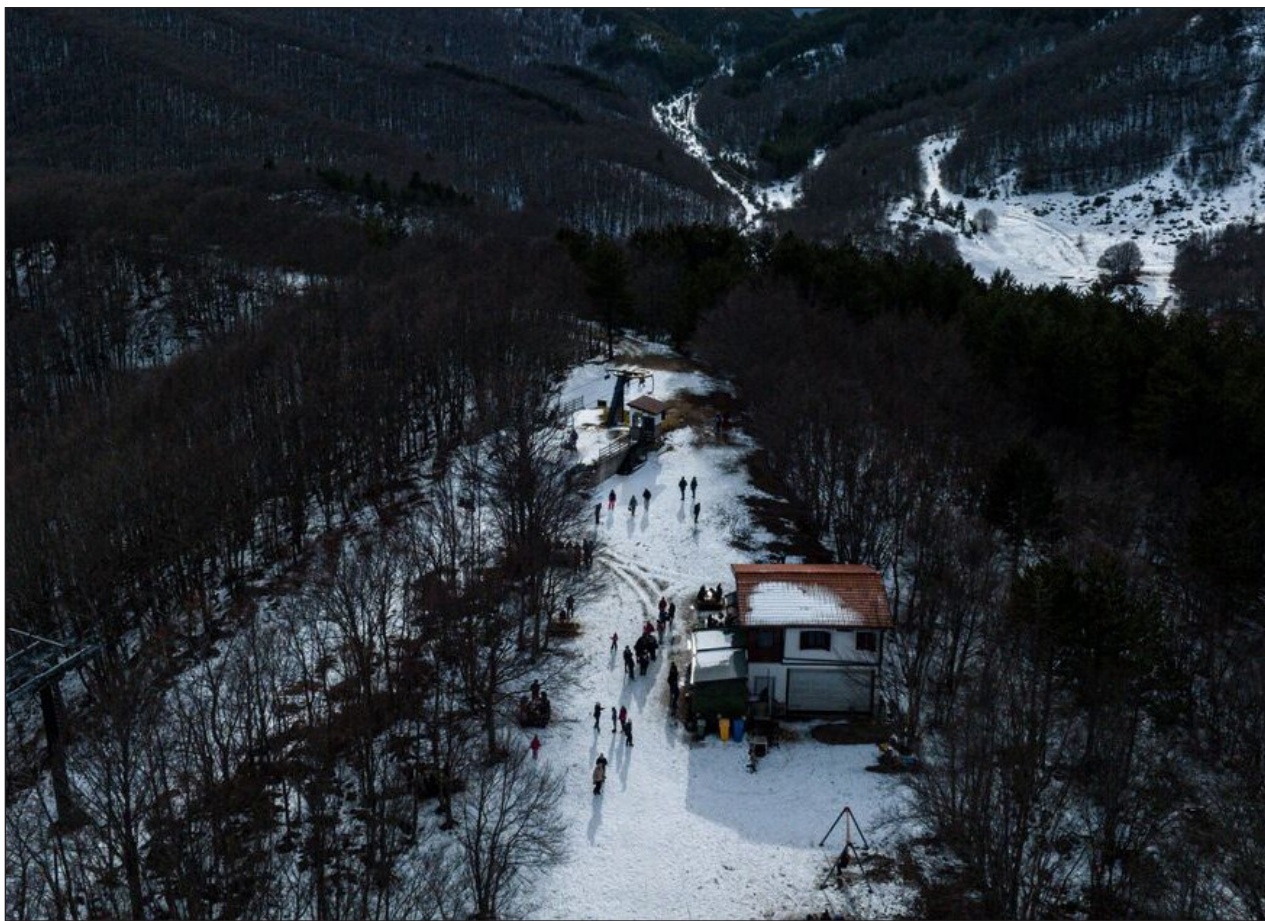
Mientras cu e operacionnan di ICE ta continua den henter e pais, e debate riba politica di inmigracion y seguridad publico ta keda un asunto politico cayente.

Centro di ski Italiano inunda pa ola di turismo viral di TikTok

E resort di ski chikito Italiano di Roccaraso a wordo hinca den caos diadomingo ultimo, ora 10,000 excursionista inespera a baha riba su pistanan despues di publicacionnan viral riba media social promoviendo e cantidad grandi di sneeuw den e region. E afluencia, organisa principalmente a traves di companianan di tour economico na Naples, a resulta den trancamento di trafico, comportacion imprudente y preocupacionnan di siguridad. Residentenan, practiconan di ski regular y autoridadnan local a lucha pa contene e multitud abrumador, provocando medidanan inmediato di control di multitud pa preveni un repeticion di e incidente.

E aumento den bishitante a wordo inicia door di Rita De Crescenzo, un influencer popular riba media social for di Naples, kende a publica videonan encurashando hende pa bishita Roccaraso, situa den e region di Abruzzo na Italia. Capitalisando riba e interes viral, multiple operador di tour di costo abou a cuminsa ofrece biahenan “all-inclusive” di \$20, incluyendo transporte y un cuminda. Diadomingo, 220 bus, hunto cu miles di auto priva, a yega den e pueblo, trancando e careteranan y abrumando e infraestructura local. Videonan riba media social a mostra bishitantenan ignorando etica di ski, deslizando riba e pistanan uzando slednan improvisa traha di panchi, cendiendo barbecue riba e sneeuw y lagando susedad atras.

E alcalde di Roccaraso, Francesco di Donato, a describi e situacion como un “asalto” riba e resort, splicando cu riba un fin di siman normal di winter, e area ta ricibi 20,000 skiado y 15,000 senderista y persona cu ta uza sled. E



10,000 bishitantenan adicional den un solo dia a presenta riesgonan serio di siguridad, particularmente den terminonnan di congestion di trafico, control di multitud y maneho di desperdicio. El a señala tambe cu hopi bishitante no tabata tin pas di ski y no a sigui e regulacionnan local, causando frustracion p'esnan cu tin pas di temporada y turistanan regular, kendenan a keda pega den nan auto pa oranan debi n'e careteranan blokia.

Cu informenan indicando cu a haci dobel e cantidad di reservacion p'e siguiente diadomingo, 2 di februari, autoridadnan local ta tumando accion preventivo. E alcalde a pidi pa forsanan di siguridad adicional y un presencia policial mas fuerte pa regula entrada n'e resort. El a compara e situacion tambe cu un wega di futbol, enfatisando cu multitud grandi ta rekeri strategianan adecuado di maneho di multitud. Mientras tanto, e politico Francesco Emilio Borrelli di Naples a

condena e tournan desorganisa fuertemente, yamando nan irresponsabel y perhudicial p'e infraestructura di e resort.

Sinembargo, algun di e excursionistanan a defende nan mes, reclamando cu nan tabata wordo discrimina inhumanamente debi na nan origen di Naples. Como respuesta, e alcalde a nenga cualkier discriminacion, declarando cu Roccaraso ta yama tur turista bon bini pero ta spera comportacion respetuoso. Mientras cu resortnan Italiano ta lucha cu e boomnan di turismo impulsa pa media social, e experiencia di Roccaraso ta destaca e retonan di balansa popularidad viral cu maneho di turismo sostenibel.

Cu restricciconnan nobo riba busnan di tour y medidanan di control di multitud programa pa drenta na vigor, autoridadnan local ta spera di preveni mas interrupcion y sigura un experiencia sigur y agradabel pa tur bishitante.

Menasanan p'e infrastruttura submarino di Europa ta escalando



DEN e ultimo lunanan, Europa a presencia un aumento preocupante den daño na su infrastruttura submarino, particularmente den e region di Lama Baltico. Activonan critico manera kabelnan di data y tubonan a wordo comprometi, lantando alarma tocante posibel sabotaje y e seguridad di servicjonan esencial. E incidentenan aki a impulsa NATO y Union Europeo pa aumenta vigilancia y medidanan di proteccion pa salvaguardia e conexionnan vital aki.

Entre october 2023 y januari 2025, por lo menos diesun kabel y tubo submarino den Lama Baltico a wordo dañá. Incidentenan notabel ta inclui e cortamento di un kabel di fibra optica entre Letonia y Suecia, cu autoridadnan Sueco ta investigando como sabotaje agrava. E barco Vezhen, nabegando bao di e bandera Maltes, a wordo deteni cerca di Karlskrona bao sospecho di a causa e daño, conduciendo na interrupcionnan significante den transmision di data entre Ventspils y Gotland.

Como respuesta n'e menasanan aki, NATO a inicia e mision "*Baltic Sentry*", desplegando avionnan di vigilancia di largo alcance y barconan di guerra pa monitor y proteha e infrastruttura submarino. Un vuelo di Marina Frances recientemente a conduci operacionnan for di Alemania pa Estonia como parti di e mision aki. Mientras cu algun oficial ta sugeri cu causanan accidental, manera anker di barco, por ta responsabel p'e daño, e patronchi y frecuencia di e incidentenan aki a conduci na preocupacionnan generalisa tocante sabotaje delibera, potencialmente liga n'e tacticanan di guerra hibrido di Rusia.

E importancia strategico di Lama Baltico como un coredo comercial critico a aumenta tensionnan, specialmente cu e sancion continuo riba exportacionnan di energia Ruso. Investigacionnan a revela cu barconan Ruso y Chines tabata presente cerca di e kabelnan dañá na momento di e incidentenan.

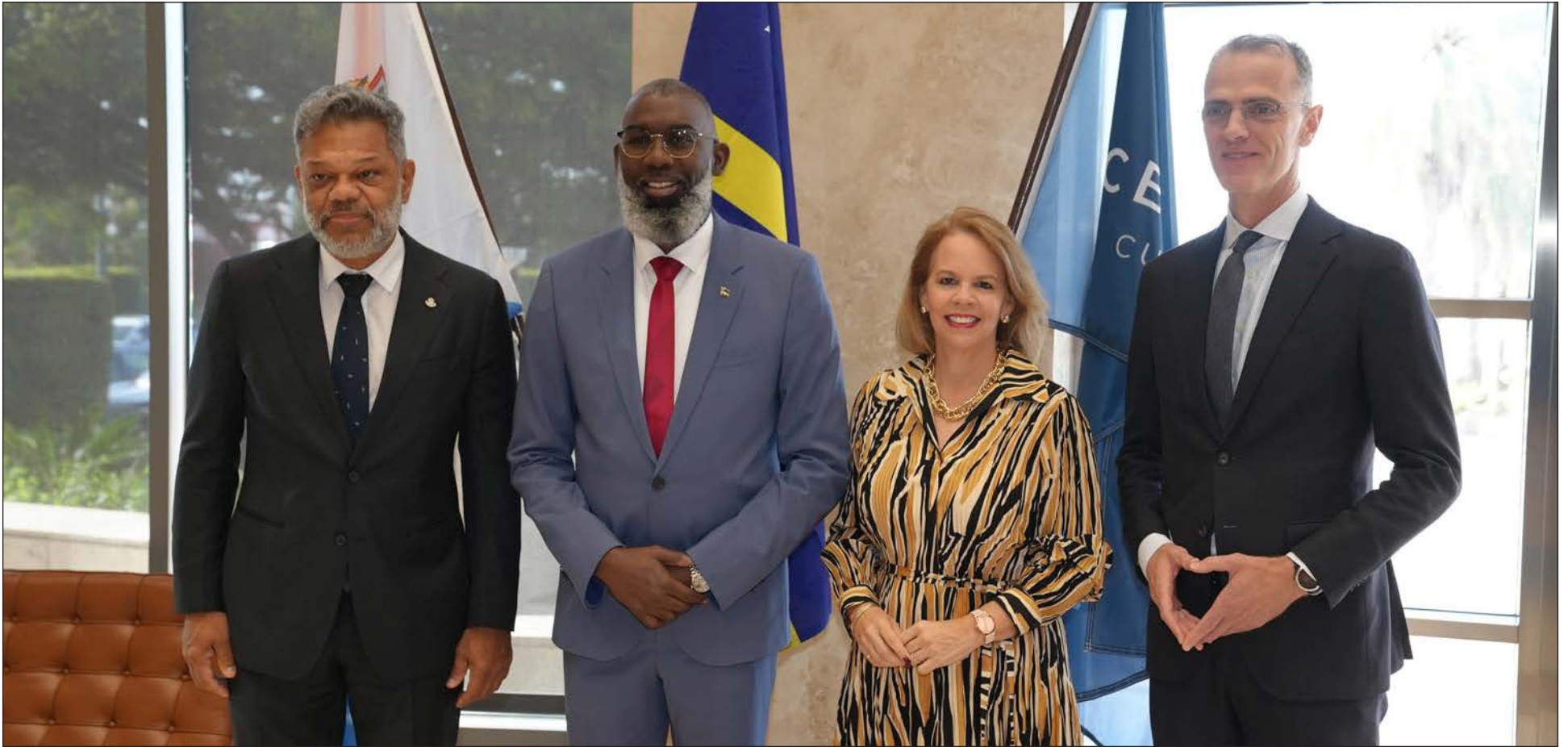
Por ehempel, tres barco di carga Ruso, incluyendo uno recientemente sanciona pa Merca, tabata cerca di un kabel di fibra optica dañá den awanan Sueco, conduciendo n'e prome respuesta coordina di NATO na sospecho di sabotaje.

Reino Uni tambe a tuma pasonan pa atende e menasanan aki. Na november, Marina Real a saca un submarino na superficie cerca di e "*barco spion*" Ruso Yantar, sospecha di ta vigilando kabelnan submarino den awanan Britanico. E accion aki tabata destina como un disuasivo contra posibel actividadnan di spion y sabotaje. E incidente ta subraya e vigilancia creciente entre e aliadonan di NATO pa proteha infrastruttura submarino critico.

Mientras Europa ta lucha cu e retonan aki, e necesidad pa mecanismo robusto di monitor y defensa pa infrastruttura submarino a bira evidente. E combinacion di vigilancia aumenta, cooperacion internacional y tecnologia avansa ta esencial pa salvaguardia e activonan vital aki contra tanto daño accidental como atakenan delibera. E incidentenan recien ta sirbi como un recordatorio severo di e vulnerabilidadnan inherente den e rednan submarino di Europa y e imperativo pa reforsa nan seguridad.

Prome Minister despues di e simposio di CBCS

“E espacio financiero cu Gabinete Wever-Croes a crea lo yuda Aruba yega na solucionnan pa cu e retonan den futuro”



DIABIerna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e simposio organisa pa Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS). E simposio aki tabata pa elabora riba e tema principal di ki efecto Gobiernonan tin riba e economia.

Prome Minister a indica cu e prome topico di e mainta aki tabata basa riba e sostenibilidad di e seguro social di e paisnan. Presente pa Aruba tambe tabata señora Daniëla van den Berg di Banco Central di Aruba, cu a duna un tremendo presentacion elaborando riba e sistemanan di Aruba, di AOV cu ta e pensioen di biehes, y di AZV.

Prome Minister a expresa cu despues di a scucha e presentacionnan, por realisa cu Aruba, Corsou y Sint Maarten ta enfrenta e mesun retonan, y pa por logra sali afo, lo ta di gran beneficio pa e paisnan aki uni y traha hunto.

Tambe a bin dilanti e tema di “vergrijzing” na unda cu e generacion di awor ta hayando menos yiu y e poblacion ta birando mas grandi. Na Aruba e sistema di pensioen di biehes tin un sistema di seguro medico AZV cu ta di opinion cu e generacion cu ta activo y trahando ta esun cu tin cu carga y paga e premienan pa asina na un edad avansa nan por probecha di e pensioen di biehes y di e seguro medico, y esaki ta un reto grandi na Aruba.

Un di e solucionnan pa cu e problema aki ta mas migracion



di personanan hoben, of p’esnan cu actualmente tin un edad mas hoben haya mas yiu. Ambos ta temnan cu mester sigui papia riba nan, mirando cu Hulanda ta poniendo presion riba Aruba, Corsou y Sint Maarten pa revisa e sistemanan y con sostenibel nan ta.

“Un conclusion sigur ta, cu bo so no por regla esaki. Un cos si ta cu na Aruba nos tin hopi beneficio door cu nos economia ta creciendo. E espacio financiero cu Gabinete Wever-Croes a traha y e surplus lo yuda nos pa yega na solucionnan den futuro”, Prome Minister a expresa.

PPA: Eduard Pieters

Unicamente den un Frente Nacional nos lo vence

NA prome luga nos mester felicita secretario general di PPA señor Otmar Oduber cu su caso den corte di prome instancia. Cu e veredicto di hues, sr. Oduber por sigui representa PPA den Parlamento di Aruba y nos ta convenci cu e lo sa di defende nos pueblo.

Na di dos luga, diahuebs 29 di januari 2025 Aruba por a sigui un encuentro publico caminda e prome minister demisionario di Aruba Sra. Evelyn Wever-Croes a duna informacion na parlamento. Por conclui cu Gabinete Wever-Croes a haci nan esfuerso pa negocia cu Hulanda no obstante e situacion cu Aruba tabata aden. Tambe nos por a compronde cu varios mocion a wordo entrega pa yega na un acuerdo cu Hulanda riba un posibel implementacion di un Rijkswet.

Mientrastanto tempo ta sigui pasa y prome cu dia 1 di mei 2025 Parlamento di Aruba mester tuma un decision riba un Rijkswet cu ainda no ta conoci pa Parlamento di Aruba.

Por compronde cu gabinete demisionario ta na mesa di negociacion ainda, sinembargo ta mas cu logico cu Hulanda kier mira cu nos politiconan na Aruba ta comprometi pa (sigui) hiba un finansa saludabel y duradero na beneficio di e pueblo Arubano. Un finansa publico cu ta permiti pa Aruba paga su debenan y na mesun momento inverti den e pueblo pa sigui progresa y bira mas resiliente. Pa Aruba por tin un finansa publico robusto, stabiel y sostenibel. Sinembargo forsa un consenso riba un Rijkswet cu tin un impacto grandi riba nos autonomia financiero y pone como condicion cu si e

Rijkswet no wordo acepta lo pone un interes mas halto riba e pago di fianza, no lo yuda Aruba pa asumi su responsabilidad. E decision aki lo hinca nos mas profundo den e abismo di debe nacional y lo fomenta y sigui cultiva dependencia di Aruba na Hulanda. Esaki simplemente no ta sano ni posibel mas den siglo 21. Cu den pasado nos a hiba un maneho financiero deficiente ta un echo y Aruba ta consciente di esaki.

P'esey pueblo a sa di vota otro na december 2024 y a manda un mensahe cla y raspa caminda e dos partidonan cu a goberna tur tempo a bay atras den voto. Cu e conscientisacion aki, formando un Frente Nacional entre politiconan y gremionan nos por mostra Hulanda e disciplina, determinacion, madurez y compromiso cu Aruba tin pa su pueblo y hiba un finansa responsabel manteniendo e normanan presupuestario den e LAft. Tambe ta hopi importante pa sa cu Reino Hulandes, pa medio di Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, tin instrumentonan pa tuma un decision si



nos no ta tene nos mes na palabracionnan haci of areglonan cera cu Reino Hulandes. Pues sin un Rijkswet, Reino Hulandes ya caba por actua si mira cu cosnan no ta bay bon.

PPA a bay campaña cu e Plan Nos Aruba 2025-2050 y pueblo a duna nos sosten cu un asiento den parlamento. PPA den e Plan Nos aruba 2025-2050 ta boga pa mantene e normanan presupuestario den LAft sin tin cu bay over den un RAft. Den e plan aki PPA a elabora especificamente con Aruba ta bay garantiza un finansa responsabel.

Si Hulanda ta desea pa fomenta y stimula igualdad den Reino Hulandes, nos mester ta dispuesto pa confia otro y mas ainda empodera nos. Cu un Frente Nacional representando mayoria sector na Aruba, pueblo Arubano y pueblo Hulandes por ta convenci cu nos lo logra metanan comun na beneficio di nos pueblo. Uni den un Frente Nacional so nos lo vence y dividi nos lo cay.



MEDIO AMBIENTE

Propone spray ijs Artico cu glas pa frenta su dirtimento



ARTICO (Zuidpool) ta experienciando un preocupante reduccion di su capa di ijs durante zomer, cu un disminucion di 12.2% pa decada compara cu su extension promedio entre 1981 y 2010, segun e datonan satelital di NASA. E perdida di ijs aki tin consecuencia grave p'e clima global, ya cu e ocean scur ta absorbe mas calor, acelerando e keintamento di e planeta.

Pa enfrenta e crisis aki, e organisacion sin fin di lucro, Arctic

Ice Project a propone un solucion innovador di geoenjeria: e ta cubri area grandi di Artico cu un capa fini di microesfera di glas reflectante. E particularan chikito aki lo tin e funcion di proteha e ijs jong y facilita e formacion di ijs mas antiguo y resistente.

Segun e estudionan realisa den lago y riu di Canada, e tecnica aki a mustra resultado prometedor. Un investigacion publica na 2018, a revel cu e microesferanan por aumenta e reflectividad di e superficie friu, reduciendo su absorcion di calor y frenando e proceso di dirtimento. E logica tras di e strategia aki ta similar n'e efecto albedo, caminda e superficienan mas cla ta refleha radiacion solar na luga di absorb'e.

Sinembargo, e enfoka aki no ta exclui di critica. Algun experto ta adverti cu e intervencion artificial den e clima por genera efecto secundario imprevisto. Fuera di esey, e produccion y dispersion di e microesferanan aki riba gran escala ta trece reto logistico y ecologico. Otro punto di debate ta si e solucion aki por atende e causa raiz di e problema: e emisionnan di gas di greenhouse effect.

A pesar di e dudanan, Arctic Ice Project ta considera cu su proposicion por ofrece un medida temporal pa frena e crisis climatico mientras cu ta implementa solucion mas sostenibel. Cu e aumento continuo di e temperatura y e reduccion di ijs marino, e investigadonan ta busca pa evalua profundamente e beneficio y e riesgonan di e strategia aki prome cu un posibel aplicacion riba gran escala den Artico.

relax, unwind,
rejuvenate

eforea
SPA
Hilton Aruba

Book your
journey now

Open Daily 9 AM – 6 PM | +297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)

**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Futbol Division Honor Plata 2025

Diadomingo awor cos ta start



DIADOMINGO awor pa 4or di atardi e campeonato di **Division Honor Plata** ta cuminsa cu varios wega interesante. Division Honor Plata ta consisti di 2 grupo di 6 team. De cada grupo tin 2 team di Division Honor cu no a logra acumula suficiente punto pa drenta den Division Honor Oro y lo tin 4 team di Division Uno den cada grupo. E grupo nan a cay di e siguiente manera.

Pool A ta consisti di *S.C. United* y *Unistars* - E dos teamnan cu ta bahando di Division Honor y lo ser acompaña pa *S.V. Sporting*, *RSC*, *Real Koyari* y *Caravel*.

Pool B ta consisti di *S.V. Riverplate* y *Jong Aruba* - E dos teamnan cu a baha di Division Honor y lo tin como escolta *S.V. Bubali*, *S.V. Caiquetio*, *Brazil Jrs* y *Estudiantes*.

E Pool B t'esun cu mas ta hala atencion y pa hopi ta ser categorisa como e grupo di Morto. Tanto Bubali como Caiquetio ta biniendo di un bon prome buelta y Brazil Jrs ta riba un bon racha y Estudiantes tin intencion serio e aña aki.

E prome wega ta Diadomingo atardi pa 4or caminda cu den Pool A, e Submarino Blauw di Pos Chiquito S.V. Unistars ta

topa e team miyonario di Real Koyari.

E di dos wega lo ta di Pool B y lo tuma luga 6or di atardi ora cu e Diablo rojo nan di Sereo Janchi S.V. Jong Aruba topa cu e trabuco nan di Estudiantes.

E di tres y ultimo wega di diadomingo lo ta pa 8or di anochi tambe di Pool B. E ta un wega cu ta priminti candela ya cu t'e Orguyo nan di Noord S.C. Bubali lo ta topando cu e Caciquenan di Paradera S.V. Caiquetio.

E wega nan ta sigui dialuna 3 di februari cu dos wega cuminsando pa 7or di anochi ora cu e Mucha nan di Madiki S.V. Riverplate ta topa cu e chocolate City Warriors di Brazil Jrs. Pa 9or di anochi lo tin e segundo wega cu lo ta otro aspirante p'e titulo, S.V. Sporting ta topa e piratanan di Caravel cu tambe ta trahando riba un regreso pa Division Honor.

E prome buelta ta cera diamars 4 di februari cu un wega cu lo ser hunga pa 8or di anochi y ta caminda cu e soldaatnan di Sabana Liber S.C. United ta topa cu e RCS di Savaneta cu tambe ta muestra un wega cu por bira intenso. Tur wega ta tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Gran Clasico Internacional

Januari 31

Februari 1 & 2

2025



Januari 31 - Welcome Party - 7 PM

Februari 1 - Competencia Equino - 5 PM

Februari 2 - Equitacion - 4 PM

Juez: Mauricio Camacho



E 'race' pa Africa:

Rwanda y Sur Africa ta competi pa trece Formula 1 bek



DESPUES di mas cu tres decada, Africa por bolbe organisa un Grand Prix di Formula 1, pero e pregunta ta keda: **cua pais lo gana e oferta?** Rwanda y Sur Africa ta den un competencia di hopi riesgo pa segura e careda prestigioso, cu e meta pa trece e miho piloto y ekiponan di mundo bek n'e continente pa 2027. Mientras cu Rwanda ta presenta un enfoke moderno y sostenibel, Sur Africa ta uzando su historia rico di deporte di motor y infraestructura existente pa bringa su caso.

Rwanda a tuma un enfoke ambicioso, posicionando su mes como un lider den innovacion sostenibel di deporte di motor. Presidente Paul Kagame a anuncia oficialmente e oferta di Rwanda na december 2024 y e pais a ricibi sosten caba di e presidente di FIA, Mohammed Ben Sulayem, kende a declara, *"Africa merece un evento di F1 y Rwanda t'e miho luga."* Rwanda ta imagina un careda cu ta combina tecnologia avansa cu responsabilidad ambiental, potencialmente uzando fuentenan di energia renobabel y promoviendo ecoturismo hunto cu e evento. E vision innovativo aki a capta e atencion di e organisadonan di Formula 1, kendenan ta interesa pa expande den mercadonan nobo.

Sinembargo, Sur Africa tin un bentaha fuerte debi na su herencia profundamente ancla den deporte di motor. E pais a organisa un Grand Prix di F1 pa ultimo biaha na 1993 na Circuito Kyalami, cu ta keda un pista funcional y reconoci internacionalmente. Oficialnan di deporte di motor di Sur Africa ta argumenta cu rebiba Kyalami como un sede di F1 lo ta un opcion rendabel y logicamente mas facil compara

cu construi un circuito nobo na Rwanda. E pais tambe tin un legado fuerte di F1, cu Jody Scheckter, e campeon mundial di 1979, siendo e unico Africano pa gana un titulo di F1. Ademá, e beneficianan economico di un Grand Prix di Sur Africa por ta substancial, atrayendo patrocinadonan global, turismo y inversion.

E pilotonan mes ta ansioso pa wak un careda di F1 regresa Africa. Lewis Hamilton, un campeon mundial siete biaha, a bira un di e defensoran mas vocal pa un Grand Prix Africano, enfatisando e necesidad p'e deporte expande mas leu cu e mercadonan tradicional. E campeon actual Max Verstappen recientemente a bisa BBC Sport Africa, *"Mi lo kier core careda na Africa. Nos ta hopi entusiasma pa ta riba e caminda ey."* Lando Norris di McLaren tambe a elogia e idea, yamando Africa *"e luga perfecto"* pa introduci F1 na un publico nobo. Cu e sosten di e pilotonan y e entusiasmo di e fanaticonan creciendo, e decision entre Rwanda y Sur Africa ta bira ainda mas critico.

Mientras cu e instancianan gobernante y e doñonan di derechonan comercial di F1—FIA y Liberty Media—ta delibera, ambos pais lo sigui fortalece nan proposicionnan. E enfoke progresivo y enfoca riba sostenibilidad di Rwanda por atrae e imagen di marca moderno di F1, mientras cu e pista existente y e legado di deporte di motor di Sur Africa ta presenta un opcion practico y historicamente significativo. E decision final lo forma e futuro di F1 na Africa y determina cua pais lo zwaai e bandera cuadra como e siguiente anfitrión di Grand Prix di e continente.



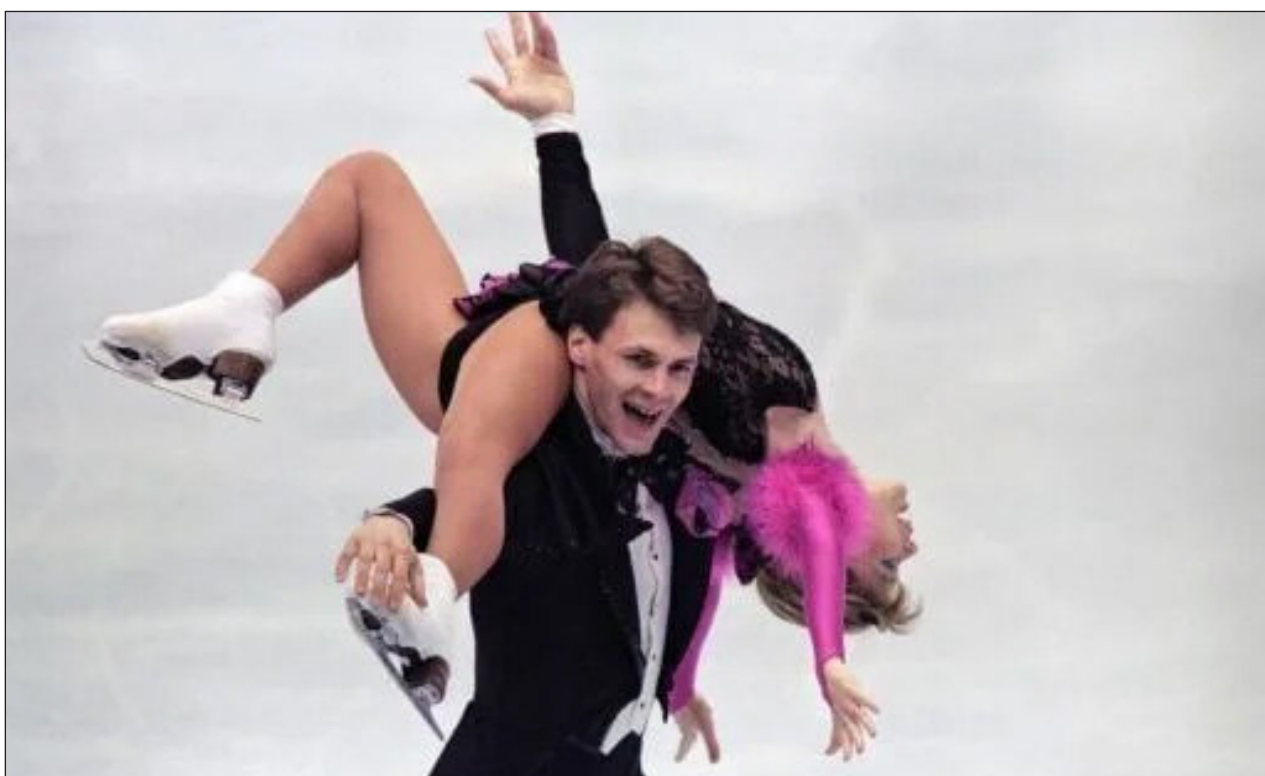
Despues di Accident Aereo Fatal Cerca di Washington, D.C.

Comunidad di patinahe ta di luto

UN accidente aereo devastador entre un jet di American Airlines y un helicóptero Black Hawk di Ejército Mericano riba Washington, D.C., a laga e mundo di patinahe artístico den luto. E vuelo, transportando patinadonan elite hoben, nan entrenador y famianan, a cay den Riu Potomac diaranson anochi laat, matando hopi abordo. E patinadonan tabata regresando di un campo di desaroyo prestigioso di Patinahe Artístico Mericano na Wichita, Kansas. Te cu diahuebs mainta, ekiponan di rescate a recupera por lo menos 18 curpa, mientras cu oficialnan ta continua nan buskeda den e awanan friu.

E victimanan ta inclui e entrenadornan renombra naci na Rusia, Yevgenia Shishkova y Vadim Naumov, kendenan tabata campeonnan mundial di patinahe artístico di pareha na 1994. Desde 1998, nan a entrena atletanan Mericano hoben, formando e careranan di futuro streanan. Nan yiu homber di 23 año, Maxim Naumov, kende a competi den e Campeonato di Patinahe Artístico Mericano siman pasa, no tabata riba e vuelo. Patinahe Artístico Mericano a publica un declaracion confirmando cu varios miembro di e comunidad di patinahe tabata abordo di e vuelo fatal y a expresa un profundo tristesa p'e tragedia. E organisacion no a publica e nombrenan di e patinadonan hoben involvi ainda, lagando e comunidad ansiosamente sperando noticia.

E jet di American Airlines, Vuelo 5342,



tabata acercando Aeropuerto Nacional Ronald Reagan Washington ora el a dal den e helicóptero di Ejército, conduciendo na un perdida di control inmediato. Ekiponan di rescate, Guardacosta Mericano y autoridadnan local a traha incansablemente den e condicionnan scur y friu di Riu Potomac pa localisa sobreviviente. Investigadonan awor ta revisando comunicacion entre control di trafico aereo y e pilotonan di e helicóptero, ya cu informenan ta sugeri cu controladonan a puntra e tripulacion di e Black Hawk si nan tabata tin e jet “den bista” apenas 30 seconde prome cu e impacto.

E tragedia tambe a provoca tristesa internacionalmente. E gobierno Ruso a reconoce e mortonan di Shishkova y Naumov, cu vocero di Kremlin, Dmitry Peskov, ofreciendo condolencia na nan famia y e comunidad di

patinahe. Sinembargo, el a declara cu Presidente Vladimir Putin no ta planea pa ofrece condolencia personalmente n'e Presidente di Merca tocante e accidente. Mientras tanto, patinadonan rond mundo ta expresando shock y tristesa. Riba Instagram, e patinadora di 14 año, Jasmin Liu, a menciona varios di su amigonan cu por tabata abordo, skirbiendo, “*Teniendo tur hende den oracion pa nan seguridad.*”

E mundo di patinahe artístico ta sacudi p'e perdida repentino y doloroso aki. Hopi di e atletanan hoben abordo tabata entrenando pa competencianan internacional, haciendo e accidente un golpi devastador p'e deporte. Mientras cu investigadonan ta continua pa determina kico a causa e colision catastrofico aki, e enfoka ta keda riba sostene e famia di e victimanan y honra e legado di esnan cu a perde nan bida.

Shedeur Sanders:

“Mi t’e riesgo mas garantisa cu bo por tuma”



MIENTRAS cu e Draft NFL 2025 ta acerca, Shedeur Sanders, e quarterback dinamico di Universidad di Colorado, a destaca como un prospecto top, capturando e atencion di scout y analistanan di NFL. Parando na 6-foot-2 y pisando 215 libra, Sanders a demostra talento excepcional y liderazgo riba e campo, conduciendo hopi hende pa proyecta’e como un potencial seleccion di prime ronda.

Durante su carrera universitario, Sanders a demostra acuracia y tumamento di decision remarcabel. Den su ultimo

temporada cu e Buffaloes, el a tira pa mas di 4,000 yarda y 37 touchdown, lastrando un porciento di completamente di 74%. Su prestacion no solamente a eleva e posicion di Colorado pero tambe a consolida su reputacion como un di e quarterbacknan premier di e nacion.

Analistanan di NFL a tuma nota di e potencial di Sanders. Den su ultimo draft mock, Mel Kiper Jr. di ESPN a proyecta Sanders pa wordo selecciona p’e New York Giants cu e tercer seleccion general, resaltando e necesidad di e ekipo pa un quarterback di frankicia. Similarmente, Bucky Brooks di NFL.com ta imagina Sanders como e prime seleccion general, potencialmente uniendo e Tennessee Titans pa lidera nan esfuersonan di reconstruccion.

E confiansa di Sanders den su habilidad ta evidente. Ora ta discuti su preparacion p’e NFL, el a declara, “*Mi t’e riesgo mas garantisa cu bo por tuma.*” E autoestima aki, combina cu su logronan riba e campo, a haci’e un candidato convincente pa ekiponan cu ta busca un hungado transformativo bou di centro.

Mientras cu e draft ta acerca, ekiponan manera e Giants y Titans ta evalua nan opcionnan, cu Sanders proeminente-mente riba nan radar. Su mescla di athleticismo, IQ di futbol y liderazgo ta haci’e un candidato destaca pa haci un impacto significativo n’e nivel profesional. E anticipacion ta continua pa construi mientras fanatico y analistanan ta espera pa mira unda e quarterback prometedor aki lo cuminsa su trayecto di NFL.

DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA
trabou

▶ ATTRACTIVE SALARY
▶ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

DESTINY SECURITY **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Imbolc:

Celebracion di luz y purificacion



IMBOLC, un di e festividatnan mas significativo di e kalender Celta, ta marca e mita di winter y ta celebra dia prome di februari. Su origen ta profundamente ancrá den e tradicionnan pagano, particularmente den e comunidatnan Celta di Europa. E palabra “*Imbolc*” ta traduci generalmente como “*den e vientre*”, simbolisando fertilidat y e renace di e naturalesa despues di winter.

E festividat aki ta celebra na honor di Brigid, diosa di poesia, curacion y artesanía, cual candela sagrado ta simbolisa e luz, renobacion y purificacion. Den hopi cultura, Imbolc ta marca e comienzo di e transicion pa primavera, un momento caminda e energianan di tera ta cuminsa lanta. Durante e dia aki, e antiguo Celtanan ta cende bela y luz den nan hogar, no

solamente pa invoca e regreso di e solo, sino tambe pa purifica y renoba nan espacio y energia. Awendia, e tradicion aki ta sigui vigente, specialmente den e practica di cende bela como simbolo di speransa y bida nobo.

Imbolc tambe ta asocia cu ritual di limpieza, tanto na nivel físico como espiritual. E personanan sa probecha e festividat aki pa deshace di loke ta bieu, ya sea material of emocionalmente, creando un espacio pa loke ta nobo. E casnan ta wordo limpia y purifica y ta realiza ceremonia cu ta yuda laga e energianan negativo los y duna esunnan positivo un bonbini.

E festividat tin un fuerte vinculo cu e conexión cu tera y naturalesa. Den algun luga, e participantenan ta cuminsa cu caminata den aire liber, sembrando simia of recogiendo matanan medicinal, na honor na crecemento y fertilidat cu ta na caminda. Tambe ta normal e preparacion di alimento cu producto di temporada, manera lacteo, cu tabata parti esencial di e ofrendanan n’e diosa Brigid.

Imbolc ta, por lo tanto, un festividat carga di simbolismo, renobacion y speransa, un recordatorio n’e importancia di luz, purificacion y e regreso di bida na naturalesa.

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilú



CLICK AKI

Asociacion United Farmers Aruba ta pone rumbo fresco cu un directiva nobo

ASOCIACION United Farmers Aruba (UFA) por bisa cu orguyo cu nan tin hopi miembro nobo, un directiva completamente nobo y plan grandioso pa futuro. Na fin di 2024, UFA a tene un reunion general di miembro, unda a tuma decisionnan importante pa lanta e asociacion riba un rumbo nobo.

Na preparacion p'e reunion di 20 di november, UFA a lansa un yamada pa miembro nobo. E respuesta tabata entusiasmo y hopi persona a inscribi. UFA tin awor 32 miembro. E miembronan ta varia entre berdadero campesino tradicional, practicantenan di permacultura cu ta uza sistema di bosca di cuminda den sintropik agroforesteria, te cultivadornan cu ta traha den cas di glas chikito y grandi, sistemanan hidroponico, ta bee-keepers, hende cu ta cria bestia y cultivadó di champignon gourmet. E combinacion inspiradó aki ta reflecta e compromiso di UFA pa colaboracion y comparti conocimiento den e comunidad agricola.

Mayoria di e miembronan tabata presente n'e ultimo reunion di directiva di UFA y a participa activamente. E reunion a cuminsa cu un motibo pa kita e directiva anterior.

Despues di esaki, a eligi un directiva nobo:

- **Diego Acevedo** di *Happyponics* a wordo eligi como Presidente.
- **Rose Barros** di *Living Soil Aruba* a tuma e rol dual di Vice-presidente y Secretario, contribuyendo su experiencia den sintropik agroforesteria y proyectonan di bosca di cuminda pa comunidad.
- **Rachell Peterson** di *FarmaCure Fungi*, cu ta conoci pa su cultivo di champignon gourmet, a wordo eligi como Tesorero.

Di e cinco posicionnan den e directiva, tres ta yena y ainda tin dos vacante cu por wordo fiyá den e proximo reunion general di miembro. Esaki ta un oportunidad pa mas hende cu tin pasion pa agricultura pa tuma un rol di lider y yuda guia UFA.

Reforma di website

Cu e cambianan aki, UFA tambe a update su website. E website ta un recurso importante pa mantene miembro informa. Awor e tin pagina nobo, manera un databank y un pagina di “*Bira un Miembro*” cu informacion detaya di con por inscribi. Cu e website renoba, UFA kier facilita tanto pa miembro como pa persona cu no ta miembro y tene tur hende na altura. Bishita <https://www.unitedfarmers.aw/> pa explora e update-nan.

Mirando adelante na 2025

UFA ta emociona pa sigui riba e momentum di e ultimo reunion y ta wak dilanti pa su proximo reunion general di miembro di 2025. E reunion aki ta un oportunidad valioso pa miembro reuni, comparti nan idea y yuda forma e futuro di e asociacion. UFA ta haci un invitacion caluroso na tur persona cu ta interesa den agricultura riba e isla pa asisti e reunion—sea como miembro general of trahando activamente den e asociacion.

The advertisement for Todomar is divided into four quadrants, each showcasing a different product category. The top-left quadrant, labeled 'APPAREL', displays a collection of fishing-related clothing including a bright green long-sleeved shirt, a red baseball cap with a logo, and a pair of sunglasses. The top-right quadrant, labeled 'BOAT ACCESSORIES', shows various electronic and mechanical components for boats, such as a radar unit, a fish finder, and other control panels. The bottom-left quadrant, labeled 'FISHING TACKLE', features fishing gear including a large black and gold fishing reel, a fishing lure, and a spool of fishing line. The bottom-right quadrant, labeled 'FIBERGLASS PRODUCTS', displays several large white plastic jugs and containers, some with labels like '3M' and 'MOLD RELEASE'. A central banner across the middle of the advertisement features the 'TODOMAR' logo in large, stylized blue letters, with a life preserver icon integrated into the letter 'O'. Below the logo, a blue banner contains social media information: a Facebook icon followed by 'TodomarAruba', a Twitter icon followed by '@TodomarAruba', an Instagram icon followed by 'TodomarAruba', and a phone icon followed by '+297 585 0555'.

Jeon ta join Farruko, Fariana y Alex Sensation p'e tema explosivo nobo "Ven Ven"



E artista, nomina na Grammy, Jeon, ta bin bek cu un poderoso colaboracion cu e exito, **"Ven Ven"**, hunto cu Farruko, Fariana y Alex Sensation. Originalmente graba como un tema solista 'Savaneta' pa Jeon y produci p'e reconocido Steve Andreas, e cancion rapidamente a capta e atencion di e figuranan grandi di musica global, acumulando miyones di views y downloads.

Ora cu Alex Sensation - destacado locutor di radio, DJ y cantante - a scucha pa prome biaha e cancion "Savaneta" di Jeon, el a keda inmediatamente cautiva. Inspira p'e contagioso ritmo Caribense di e tema y e estilo caracteristico di Jeon, Alex Sensation a comparti esaki cu Farruko, kende tambe a keda atrapa pa su energia. Reconociendo e potencial di e cancion, a dicide colabora y a invita e artista Colombiano Fariana pa hiba e tema un otro nivel.

"Ven Ven" ta un fusion di vibrante ritmo Caribense y influencia Latina, cu e cuater artistanan aportante nan bos unico pa crea un cancion cu ta priminti domina e listanan di exito. E video musical, dirigi p'e visionario Guillermo Figueredo na Miami, ta un impresionante obra visual cu ta complementa a la perfeccion e electrificante esencia di tema.

Reflexionando riba e emocionante colaboracion aki, Jeon a



expresa: *"Ta un placer pa traha cu Alex Sensation, Farruko y Fariana y uni nos islanan a traves di musica. Semper mi a sinti pasion pa "showcase" Aruba y mi raiznan na mundo y e cancion aki ta otro paso rib'e caminda aki."*

Jeon, reconoci pa su habilidadnan pa fusiona ritmo Caribense cu zonido global, a construi un presencia internacional solido cu exito manera "Machika" hunto cu J Balvin y "X" cu J Balvin y Nicky Jam. Su trabao ta sigui kibra barera, hibando e zonidonan rico di Aruba y Papiamentu rib escena global.

"Ven Ven" ya ta disponibel riba tur plataforma di streaming, incluyendo YouTube, Spotify, Apple Music y mas.

Dia Mundial di ‘Wetlands’

Dia 2 di februari 2025 ta enfoca riba proteccion di ‘wetlands’ p’e futuro comun di un y tur

BIDA ta prospera den areanan di ‘wetlands’, y bida humano ta depende di areanan cu e recurso awa manera ‘wetlands’. E luganan aki antes Aruba tawata yama nan bahia, lagoen y/of tambe salina. Pero mundialmente e convencion di ‘wetlands’ a delinea kico e luganan aki ta encera pero tambe cu tin necesidad di preservacion. Na Spaño ta yam’e ‘humedales’, e luganan aki ta luga di biba of luga di cria (crece) pa hopi especie cu ta na peliger of cu ta menasa. Aki nan tin un multitud di mata y bestia endemico cu solamente por sobrevivi den e ecosistema aki.

Ademas cu ‘wetlands’ ta e luga di biba, pasobra ta haya awa limpi y cuminda pa hopi, ‘wetlands’ tambe ta yuda proteha contra desasternan natural door di mitiga e impacto di olanan di tormenta, inundacion y segura. Ta p’esey Directie Natuur en Milieu (DNM) ta hay’e importante pa trece informacion manera esaki cu tin un splicacion amplio di kico of con ta proteha areanan di ‘wetlands’.

‘Wetlands’ saludabel ta critico pa mitigacion di cambio di clima, adaptacion, biodiversidad y salud humano. Sinembargo, desaroyo cu no ta sostenibel, contaminacion y cambio di clima ta sigui menasa e ecosistemanan esencial aki. Proteccion di ‘Wetlands’ pa nos futuro comun ta rekeri colaboracion riba practicanan, regulacion y iniciativanan comunitario cu ta encurasha conservacion efectivo y uzo sostenibel di e ecosistema aki.

Ta celebra Dia Mundial di ‘wetlands’ tur aña riba 2 di februari. E conmemoracion ta pa eleva conscientisacion y comprension di hende riba e importancia critico di ‘wetlands’. Den tur skina di mundo, e ser humano a depende di e ‘wetlands’ pa siglonan – sacando subsistencia, inspiracion y resistencia for di e luganan importante aki. Den e areanan aki tin criadero di pisca chikito, cangreu, soldachi, parha, bestia lastrero, insectonan, cocolishi y otronan cu ta forma e ecosistema importante aki na nos costa.

Aki por pensa riba e area di Spaans Lagoen cu ta conecta cu e lama na unda e piscanan chikito ta crece te ora cu na por sali bay den lama grandi y enfrenta otro retonan. Si nos para keto un rato na e importancia di e matanan di mangel cu ta ancla den e lodo y suela eyan pa proteha nos costa y ta cas p’e especienan cu ta biba den cercania.

Den cuadro di esaki, dia mundial di ‘wetlands’ 2025, e Convencion di ‘wetlands’ a anuncia e tema pa e dia aki cu ta “Proteccion di ‘wetlands’ pa e futuro comun di un y tur”. Cada



tres aña, representantenan di cada gobierno asocia cu e convencion ta reuni pa delinea e direccion y tema pa adresa, esaki nan ta haci’e den e COP15 venidero. Convencion di ‘wetlands’ ta reuni pa tuma decisionnan riba e conservacion y uzo sostenibel di e ‘wetlands’ y pa yega na un acuerdo riba un programa di trabou necesario pa e proximo tres añanan.

Pa conclui, pa Dia Mundial di ‘wetlands’ 2025, DNM ta encurasha y invita un y tur pa tuma accion pa yuda conserva e ecosistema importante aki:

- Haci escogencianan consciente pa stop di contamina e area di ‘wetland’. No destrui e matanan. No descarga awa sushi den area cu ta conecta na un ‘wetland’.
- Uni na e esfuerso global pa conserva y maneha e ‘wetlands’ di manera sostenibel.
- Tuma parti na esfuersonan di restauracion di e ‘wetlands’ aki na Aruba. Por haci esaki door di colabora cu ‘clean-up actions’ di luganan manera Spaans Lagoen y of otro salina y damnan cu awa. Area protegi y conserva pa Aruba Conservation Foundation (ACF) mester keda respeta.

Sea parti di e solucion door di haci un esfuerso proactivo y comparti bo storianan di conservacion di e ‘wetlands’ un cu otro. Participa hunto cu DNM y otro iniciativanan pa yuda conserva e areanan aki. Ki bunita ta pa wak cu futuro generacion tambe por refleha den e areanan aki y reconoce nan balor. Y cu union di tur grupo den comunidad ta logra mas y ta hunto ta salvaguardia nos ‘wetlandsnan’.

CARNIVAL

71

ISLA DI CARNAVAL

TICKETS AVAILABLE ON PAY.AW | AWG.25

FESTIVAL DI
TUMBA ARUBA 53BALASHI BEER GARDEN
1 FEBRUARI | 8 PM

RECORDGROEI VOOR LUCHTHAVEN ARUBA IN 2024

VERBETERDE VERBINDINGEN EN CAPACITEIT



Recordgroei voor Luchthaven Aruba in 2024

Verbeterde Verbindingen en Capaciteit

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) kijkt met trots terug op een uitzonderlijk jaar 2024, gekarakteriseerd door recordgroei in passagiersaantallen, vluchtbewegingen en zitcapaciteit. Ondanks uitdagingen op het gebied van infrastructuur wist de luchthaven stabiliteit te combineren met duurzame groei, wat de positie van Queen Beatrix International Airport (AUA) als het belangrijkste luchtvaartknooppunt in het Caribisch gebied verder verstevigde.

In 2024 verwerkte AUA maar liefst 30.604 vluchten, een stijging van 5,2% ten opzichte van het voorgaande jaar. Het aantal verwerkte passagiers bereikte 3,2 miljoen, wat een indrukwekkende groei van 14,1% vertegenwoordigt. Van deze passagiers waren meer dan 1,5 miljoen omzetgenererende passagiers (RGP), en de capaciteit van zitplaatsen steeg met 15,4%, wat de totale beschikbare zitplaatsen op de luchthaven boven 1,96 miljoen bracht. Deze groei weerspiegelt de toenemende wereldwijde connectiviteit van de luchthaven en het vermogen om de stijgende vraag naar reizen naar Aruba te ondersteunen.

AUA blijft een belangrijke poort, met verbindingen naar 45 bestemmingen in 32 steden wereldwijd. In 2024 groeide de zitcapaciteit met 15%, wat resulteerde in 263.000 extra zitplaatsen om de groeiende vraag te accommoderen. De Verenigde Staten bleven de grootste markt, goed voor 71% van het passagiersverkeer. Ook andere regio's zagen aanzienlijke stijgingen: het aantal passagiers uit Canada steeg met 18%, uit Latijns-Amerika en het Caribisch gebied met 30%, en uit de Nederlandse Antillen met 7%. Europa was de enige regio waar het aantal vertrekkende passagiers daalde, met 7%.

De groei van de luchthaven is ook te danken aan nieuwe luchtvaartpartners zoals LATAM Airlines en GOL, die directe vluchten naar belangrijke bestemmingen zoals Lima, São Paulo, Medellín en Cali lanceerden. Bestaande luchtvaartmaatschappijen, waaronder JetBlue, Delta, American Airlines, Avianca en Copa Airlines, verhoogden hun vluchtcapaciteit met 16%. Het jaar werd afgesloten met een indrukwekkende gemiddelde bezettingsgraad van 85,5%, wat wijst op een sterke vraag en een efficiënte benutting van de beschikbare capaciteit.

Het Gateway 2030-project, dat in 2019 werd gelanceerd om te voldoen aan de toenemende vraag naar reizen naar Aruba, bereikte in 2024 een belangrijke mijlpaal. Fase 1A van het project nadert zijn voltooiing en wordt naar verwachting in het eerste kwartaal van 2025 operationeel. Deze investering



van 140 miljoen dollar is bedoeld om de luchthavenoperaties te transformeren, inclusief de bouw van een nieuwe U.S. Departure Check-In Hall, die moderne check-inprocessen, zelfbedieningsopties en lokale kunstwerken van Armando Goedgedrag zal bevatten. Daarnaast wordt een geavanceerd bagageafhandelingsysteem geïnstalleerd, waarmee 2.000 koffers per uur kunnen worden verwerkt, wat zorgt voor snellere screening en verbeterde efficiëntie voor reizigers naar de VS.

Fase 1B is al begonnen en wordt naar verwachting in 2027 afgerond. Deze fase zal extra wachtruimten, boardingbruggen en aankomstcorridors bevatten, waarmee de capaciteit en het comfort van passagiers verder worden verbeterd. Er zijn ook plannen voor fasen 2 en 3, die ervoor zullen zorgen dat de luchthaven continu gemoderniseerd en uitgebreid blijft om de groei van reizigers op te vangen.

AAA blijft zich inzetten voor duurzaamheid in lijn met de Duurzame Ontwikkelingsdoelen (SDG's) van de Verenigde Naties. De luchthaven behield in 2024 de Airport Carbon Accreditation (ACA) Level 3 en Green Globe-certificeringen, en ontving internationale erkenning via de Airport Council International Latin America & Caribbean (ACI-LAC) Green Airport Awards voor uitmuntendheid in afvalbeheer, duurzaamheidsmonitoring en milieuvriendelijke operaties.

Met de focus op 2025 blijft AAA zich inzetten voor het versterken van wereldwijde connectiviteit, het verbeteren van passagierservaringen en het bevorderen van duurzaamheidsinitiatieven. Door middel van voortdurende investeringen in infrastructuur, nieuwe luchtvaartpartners en innovatieve programma's is AUA klaar om nieuwe mijlpalen te bereiken en haar reputatie als benchmark van uitmuntendheid in de Caribische luchtvaart te behouden.

Voor meer informatie, bezoek www.airportaruba.com of volg Aruba Airport op sociale media.

Transparantie en Verantwoordelijkheid:

Kritische Aantekeningen bij de Veroordeling van Otmar Enrique Oduber

IN een recente zaak heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba voormalig minister Otmar Enrique Oduber (O.E.O.) veroordeeld voor oplichting en misbruik van gezag. De zaak, die bekendstaat als de Flamingo-zaak, omvatte meerdere deelonderzoeken, waaronder pogingen tot oplichting en de wervingspraktijken van spookambtenaren, waarbij O.E.O. betrokken zou zijn geweest.

De aankondiging van de zaak trok grote aandacht vanwege de ernst van de beschuldigingen, maar het uiteindelijke vonnis bevatte belangrijke herzieningen die vragen oproepen over de transparantie van het Openbaar Ministerie (OM) en de overtuigingskracht van de gepresenteerde bewijsvoering.

Oordeel en Herstelvonnissen

Op 22 januari 2025 werd O.E.O. veroordeeld tot een gevangenisstraf van 365 dagen, waarvan 319 dagen voorwaardelijk. Daarnaast werd hij veroordeeld tot een werkstraf van 240 uren. Bijzondere aandacht kreeg de bijkomende straf: aanvankelijk werd hij voor drie jaar ontzet van het recht om gekozen te worden in de vertegenwoordigende organen, een straf die voortkwam uit de beschuldiging van passieve omkoping.

Echter, na de uitspraak werd een herstellvonnis uitgesproken, waarin het Gerecht vaststelde dat deze straf niet op zijn plaats was, aangezien O.E.O. voor de passieve omkoping was vrijgesproken. Het herstellvonnis annuleerde daarom het onderdeel van de veroordeling dat betrekking had op de ontzetting van het kiesrecht.

De reden voor deze herziening is dat er geen wettelijke basis bestond voor het ontzeggen van het passieve kiesrecht in verband met de bewezenverklarde strafbare feiten, namelijk oplichting en misbruik van gezag. De beslissing werd getroffen om de gerechtelijke fout te corrigeren, maar het werpt de vraag op waarom deze vergissing niet eerder werd opgemerkt. Dit legt een kwetsbaarheid bloot in de nauwkeurigheid van de gerechtelijke procedures, wat het vertrouwen in de besluitvorming ondermijnt.

Kritiek op de Presentatie van de Zaak

De zaak tegen O.E.O. werd gepresenteerd met veel publiciteit, waarbij de beschuldigingen van oplichting en misbruik

van gezag zwaar werden benadrukt. Echter, zoals uit het herstellvonnis blijkt, was de juridische basis voor sommige van deze beschuldigingen niet zo solide als aanvankelijk gepresenteerd.

Het blijkt dat de aankondigingen van het OM niet altijd overeenkomen met de uiteindelijke uitkomst van de rechtszaak. Dit roept bezorgdheid op over de wijze waarop zaken worden gepresenteerd, niet alleen naar het publiek, maar ook in de rechtszaal, waar uiteindelijk niet alle beschuldigingen standhielden.

Het feit dat O.E.O. werd vrijgesproken voor passieve omkoping en dat de bijkomende straf van ontzetting van het kiesrecht werd ingetrokken, toont aan dat de aanklachten niet altijd even sterk onderbouwd waren als oorspronkelijk gesuggereerd. Deze discrepantie benadrukt de behoefte aan meer transparantie en nauwkeurigheid in de communicatie van het OM.

Het Brede Plaatje: Verbetering van het OM en de Rechtsstaat
De zaak tegen O.E.O. illustreert bredere zorgen over de transparantie en werkwijze van het Openbaar Ministerie in Aruba. De juridische fouten in deze zaak versterken de roep om onafhankelijke controle en hervorming van het OM.

Er is een groeiende bezorgdheid dat de aanklachten en de presentatie van strafzaken soms worden opgeblazen, wat de perceptie van politieke beïnvloeding versterkt, ook al werd dit formeel verworpen door de rechter.

Een diepgaande evaluatie van het OM is dringend noodzakelijk, niet alleen om politieke inmenging te voorkomen, maar ook om de betrouwbaarheid en geloofwaardigheid van het rechtssysteem te waarborgen. De zaak tegen O.E.O. toont duidelijk aan dat zonder verbetering van de interne processen en communicatie, de Arubaanse rechtsstaat kwetsbaar blijft voor wantrouwen van de burger.

In een tijd waarin het vertrouwen in de overheid en haar instituten onder druk staat, is het essentieel dat het OM zijn werk zorgvuldig en transparant uitvoert. Alleen door te reflecteren op deze tekortkomingen en door te streven naar een transparantere werking, kan Aruba zijn rechtsstaat versterken en het vertrouwen van zijn burgers herwinnen.

Wie Draagt de Verantwoordelijkheid?

Minister, CvB en de Benadeelde Burgers Zonder Recht op Beroep

IN een baanbrekende beslissing op 28 november 2024 heeft het Gemeenschappelijk Hof van Justitie bepaald dat het College van Beroep (CvB) van Aruba niet voldoet aan de vereisten van onafhankelijkheid en onpartijdigheid zoals voorgeschreven door Artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM). Deze uitspraak heeft verstrekkende gevolgen voor de juridische bescherming van burgers in zaken van sociale zekerheid en verplicht de overheid om de institutionele structuur van het CvB te herzien.

Het geval draaide om een pensioenkwestie, waarbij een burger in beroep ging nadat het CvB een gedeeltelijke afwijzing van een eerdere beslissing van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) had vernietigd. Het Hof oordeelde dat het CvB niet voldeed aan de voorwaarden van een 'onafhankelijke en onpartijdige rechtbank zoals vastgesteld door de wet', zoals vereist door het EVRM. Het gebrek aan onafhankelijkheid vloeit voort uit de directe invloed van de minister op de benoeming, herbenoeming en ontslag van de voorzitter van het CvB, wat leidt tot een structurele invloed van de uitvoerende macht.

Institutionele Fouten en Gevolgen voor Juridische Bescherming

Deze beslissing roept vragen op over de rechtmatigheid van eerdere beslissingen van het CvB. Hoeveel burgers hebben schade geleden door deze situatie? Het ontbreken van een onafhankelijk beroepsorgaan betekent dat veel zaken met betrekking tot sociale zekerheid mogelijk onjuist zijn behandeld, zonder de mogelijkheid van een objectieve herziening. De verantwoordelijkheid hiervoor ligt voornamelijk bij de minister, die controle had over het CvB en geen garanties had ingesteld voor rechterlijke onafhankelijkheid.

Het probleem gaat verder dan alleen het pensioen (AOW) en heeft invloed op andere sociale zekerheidsregelingen, zoals weduwen- en wezenpensioenen, arbeidsongeschiktheidsverzekeringen en de wet werkloosheidsverzekering (cessantia). In al deze gevallen was het CvB het enige beroepsorgaan, zonder de mogelijkheid om hoger beroep aan te tekenen bij een hogere instantie. Dit heeft ertoe geleid dat veel burgers mogelijk slachtoffer zijn geworden van onterecht bevestigde beslissingen die nu opnieuw herzien kunnen worden.

Juridische en Politieke Implicaties

Deze uitspraak schept een nieuw juridisch pad, waarbij beroep tegen besluiten van het CvB voortaan mogelijk is. Dit betekent dat benadeelde burgers hun zaken nu kunnen laten herzien door een

onafhankelijke rechterlijke instantie. Daarnaast legt de uitspraak druk op de wetgever om de structuur van het CvB fundamenteel te hervormen, zodat het voldoet aan internationaal erkende normen voor rechterlijke onafhankelijkheid.

Politiek gezien plaatst dit de minister in een moeilijke positie. De benoeming en controle van het CvB vielen onder zijn verantwoordelijkheid, en de falen om dit orgaan onafhankelijk te maken kan worden gezien als een ernstige administratieve nalatigheid. Dit roept de vraag op of de minister politiek verantwoordelijk moet worden gehouden voor de juridische onzekerheid die duizenden burgers mogelijk hebben ervaren.

Gevolgen voor de Rechtsstaat van Aruba

De uitspraak heeft verstrekkende gevolgen voor de rechtsstaat van Aruba. Het Hof heeft niet alleen een structurele fout blootgelegd, maar ook een precedent gecreëerd voor verdere juridische hervormingen. Dit betekent dat toekomstige geschillen op het gebied van sociale zekerheid nu onder toezicht staan van een onafhankelijke instantie, wat een stap vooruit is in de bescherming van de burgerrechten.

Bovendien raakt deze kwestie bredere thema's zoals de toegang tot juridische bijstand en gratis juridische hulp, waarvan de kwaliteit en effectiviteit op Aruba vaak ter discussie staan. Burgers die financieel niet in staat waren om juridische procedures te starten, moesten zich in het verleden wenden tot een beroepsorgaan dat nu als niet onafhankelijk wordt beschouwd. Dit benadrukt de noodzaak voor niet alleen een hervorming van het CvB, maar ook voor bredere juridische infrastructuur rond sociale zekerheidskwesties.

Conclusie: Een Cruciaal Punt voor Juridische Hervormingen

Deze uitspraak markeert een cruciaal punt in de jurisprudentie van Aruba en verplicht fundamentele hervormingen in het sociale zekerheidsrechtssysteem. De onafhankelijkheid van rechterlijke instanties is een pijler van een democratische rechtsstaat, en het feit dat het CvB niet aan deze vereisten voldeed, heeft de juridische bescherming van burgers ernstig ondermijnd.

Nu beroep tegen besluiten van het CvB mogelijk is, biedt dit een nieuwe kans voor burgers die in het verleden benadeeld zijn. De volgende stap is voor de overheid om transparantie te bieden over het aantal zaken die onder dit systeem zijn behandeld en de mate van mogelijk misbruik. Bovendien moet onderzocht worden in hoeverre de minister politiek en administratief verantwoordelijk is voor het falen van het beroepsorgaan.

De hoofdvraag blijft: hoeveel burgers zijn onterecht gedwongen om een negatieve beslissing te accepteren, zonder een eerlijke kans om in beroep te gaan? Het antwoord op deze vraag zal bepalen in hoeverre de rechtsstaat van Aruba in staat is om eerdere fouten te corrigeren en de institutionele integriteit te herstellen.

Debat Over Impact van EU-Dossiers op Caribisch Deel Koninkrijk



OP 30 januari 2025 heeft de Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties besloten een apart debat te wijden aan de invloed van Europese Unie (EU)-besluiten op de Caribische delen van het Koninkrijk. Dit debat volgt op eerdere rapporten van de commissieleden Jorien Wuite en Roelien Kamminga, die in 2023 opmerkten dat de EU-besluiten grotere gevolgen hebben voor de eilanden dan vaak wordt erkend. Dit werd bevestigd door onderzoek van Wessel Geursen, dat aangaf dat veel EU-wetgeving ook van toepassing is in de Cariben, iets wat vaak over het hoofd wordt gezien.

Het debat zal zich richten op de complexiteit van EU-dossiers en de bredere implicaties voor het Koninkrijk, waarbij het bijzondere juridische en politieke landschap van de Caribische eilanden wordt betrokken. De commissie zal de impact van wetgeving en besluiten vanuit Brussel op de eilanden bespreken, waarbij een focus zal liggen op de praktische en economische gevolgen.

Daarnaast heeft de commissie besloten om de aanbevelingen van de Staatscommissie Demografische Ontwikkelingen Caribisch Nederland, specifiek de thema's "Goed Bestuur", integriteit, toezicht en de aanpak van corruptie en ondermijning, als prioriteit te stellen. De commissie vindt dat er meer aandacht moet komen voor de implementatie van deze aanbevelingen, die cruciaal zijn voor het verbeteren van de bestuurlijke structuur en het bevorderen van transparantie in de Caribische delen van het Koninkrijk.

In dit verband zal de Kamer ook een debat plannen over de relatie tussen de Caribische delen van het Koninkrijk en de EU, waarbij onderwerpen zoals schuldenlast, rentelasten en de uitvoering van de EU-wetgeving centraal staan. Dit volgt op eerdere verzoeken van Kamerleden, waaronder een motie van Ilana Rooderkerk (D66), die benadrukte dat er meer transparantie en een beter overzicht van de schuldenlast van de Caribische landen moet komen.

De commissie heeft verder een aantal praktische punten besproken, waaronder de planning van commissiedebatten in de komende maanden. Zo wordt het debat over de situatie bij Selibon, een afvalverwerkingsbedrijf op de BES-eilanden, verplaatst naar maart 2025, terwijl er in het tweede kwartaal van dat jaar een debat over de BES (Bonaire, Sint Eustatius en Saba) gepland staat.

Het commissiedebat over de economische ontwikkeling van de Caribische delen van het Koninkrijk zal eveneens op een nader te bepalen datum plaatsvinden, waarbij de minister van Economische Zaken wordt uitgenodigd voor een gesprek.

Bronnen:

- *Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties, Besluitenlijst Strategische Procedurevergadering, 29 januari 2025*
- *Kamerbrieven en rapporten van de commissie voor Koninkrijksrelaties*

Lagere Bevolkingsgroei in Nederland in 2024

DE bevolkingsgroei in Nederland is in 2024 afgenomen, met een toename van 103.000 inwoners, wat een daling is ten opzichte van 2023 (+132.000) en 2022 (+221.000). Deze afname is vooral te wijten aan een lichte daling in de immigratie en een stijging in de emigratie. Net als in de voorgaande jaren werd de groei volledig gedreven door buitenlandse migratie, aangezien het geboortecijfer niet voldoende was om de sterfte te compenseren.

In 2024 immigreerden 314.000 mensen naar Nederland, een daling van 22.000 ten opzichte van 2023. Tegelijkertijd emigreerden 205.000 mensen, 7.000 meer dan het jaar ervoor. De grootste bijdrage aan de migratie kwam uit landen buiten de EU, waarbij Syrië de grootste stijging kende.

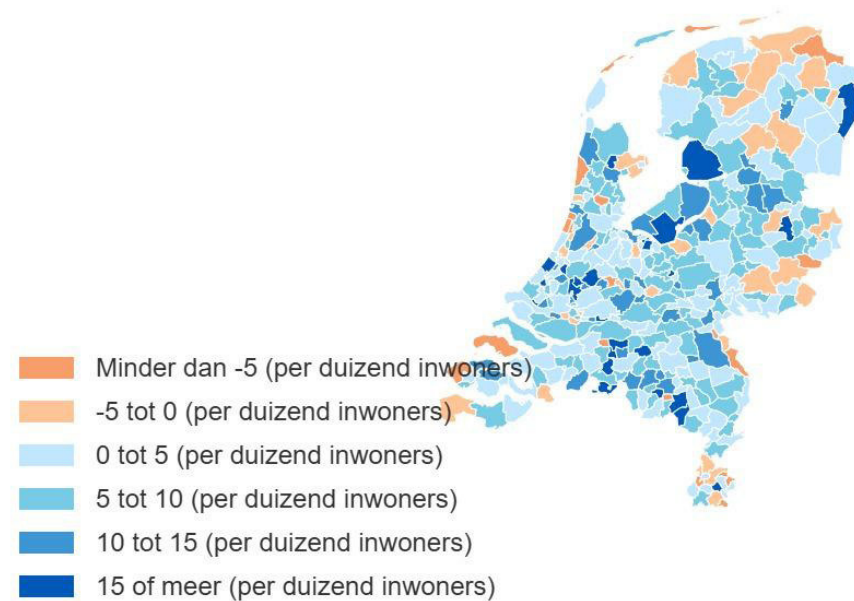
Het aantal Syriërs dat naar Nederland migreerde was per saldo 24.000, een stijging ten opzichte van de 18.000 in 2023. Ook Oekraïners, vooral vluchtelingen, zorgden voor een aanzienlijke migratiestroom, hoewel het aantal Oekraïners lager was dan in 2022, het jaar van de Russische invasie.

Het demografische patroon in Nederland wordt gekarakteriseerd door een vergrijzende bevolking, waarbij er inmiddels meer mensen overlijden dan er geboren worden. In 2024 kwamen er 165.000 baby's ter wereld, een lichte stijging ten opzichte van 2023, maar het gemiddelde aantal kinderen per vrouw bleef laag, op 1,42. Tegelijkertijd overleden er bijna 172.000 mensen, een stijging van 2.000 ten opzichte van het vorige jaar. Deze vergrijzing leidt ertoe dat steeds meer gemeenten kampen met bevolkingskrimp, vooral in het noorden en langs de Noordzeekust.

Bevolkingsgroei verschuift van Randstad naar regio's daarbuiten

In 2024 is een verschuiving zicht-

Bevolkingsontwikkeling, 2024*



*Voorlopige cijfers

baar in de bevolkingsgroei binnen Nederland. De Randstad, die traditioneel de snelstgroeiende regio was, heeft nu te maken met een afname in de bevolkingsgroei. Daarentegen is er een toename in andere provincies, zoals Noord-Brabant, Zeeland, Drenthe en Overijssel. Flevoland blijft de snelstgroeiende provincie, met een toename van 13 per duizend inwoners, voornamelijk door een combinatie van natuurlijke aanwas, binnenlandse verhuizingen en een beperkte bijdrage van buitenlandse migratie.

In contrast met de groei in het zuiden en oosten van het land, vertonen sommige regio's in het noorden en langs de Noordzeekust een negatieve groei. In Zuid-Limburg was de bevolkingskrimp het sterkst, met gemeenten als Vaals en Brunssum die meer dan 10 per duizend inwoners verloren. De belangrijkste oorzaak van deze krimp is de vergrijzing, die in veel gemeenten leidt tot meer overledenen dan geboorten.

Groei van Almere en Eindhoven

Onder de grotere steden groeiden Almere en Eindhoven het snelst. Almere kreeg er 13,6 per duizend

inwoners bij, vooral door natuurlijke aanwas en binnenlandse verhuizingen. Eindhoven volgde met een groei van 10,7 per duizend, gedreven door buitenlandse migratie, vooral arbeidsmigranten. Nijmegen, Utrecht, en Amsterdam zagen hun bevolkingsgroei afnemen, wat deels te maken heeft met een afname van binnenlandse verhuizingen, mogelijk door het afnemen van het aantal studenten in universiteitssteden.

In 2024 was de bevolkingsgroei in Nederland lager dan in voorgaande jaren, met migratie als de belangrijkste factor. De bevolkingsgroei verschuift van de Randstad naar andere regio's, met Flevoland en Noord-Brabant als winnaars. Tegelijkertijd kampten verschillende gemeenten met bevolkingskrimp door vergrijzing en hogere sterfte. De komende jaren zal de demografische dynamiek in Nederland blijven veranderen, met de migratie als een bepalende factor voor de bevolkingsontwikkeling.

Bronnen: CBS, StatLine – Bevolkingsontwikkeling; regio per maand, 2024

Onderzoek wijst op gedeeld gevaar

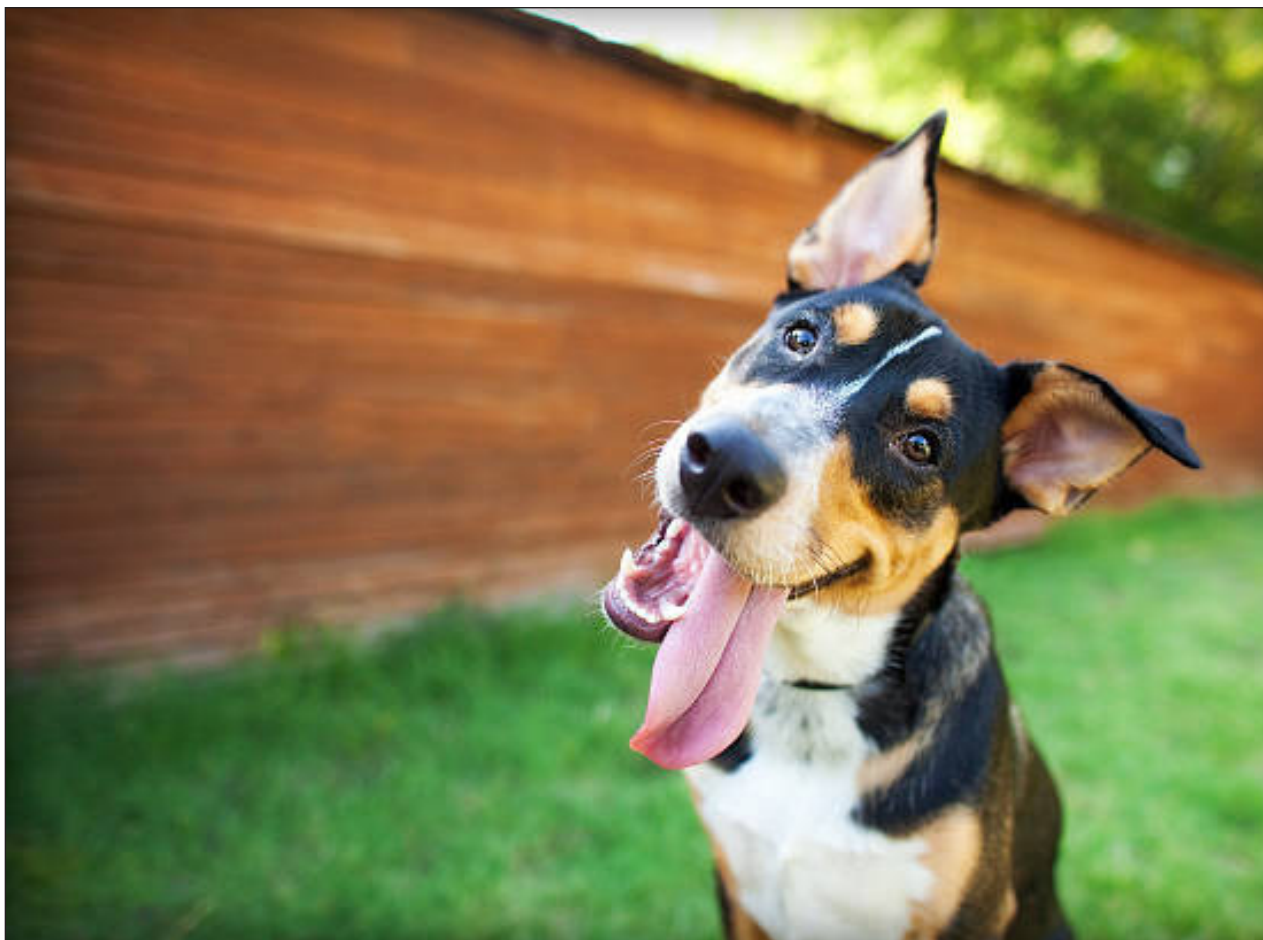
Honden en het risico op Salmonella

EEN recent onderzoek van Amerikaanse microbiologen heeft aangetoond dat de uitwisseling van salmonellabacteriën tussen mensen en honden een risico vormt voor de gezondheid. Salmonella is een bacterie die zich voornamelijk in de darmen van dieren bevindt en kan leiden tot ernstige infecties bij mensen. Terwijl er veel nadruk wordt gelegd op de gevaren van besmet voedsel, wijzen de onderzoekers op de vaak over het hoofd geziene rol van huisdieren, zoals honden, bij de verspreiding van deze bacterie.

De studie onderzocht bacteriemonsters van mensen en honden die getroffen waren door een salmonellabesmetting. De onderzoekers vergeleken het DNA van de bacteriën om te bepalen of de besmetting van hond naar mens of andersom was overgedragen. Wat bleek, was dat een vijfde van de monsters van mensen sterk overeenkwamen met bacteriën die bij honden waren aangetroffen. Dit wijst op de mogelijkheid van kruisbesmetting tussen honden en mensen.

Naast het genetische materiaal werd ook gekeken naar de mate van antibioticaresistentie van de bacteriën. Alle geïsoleerde stammen bleken resistentiegenen te bevatten, wat betekent dat sommige van de bacteriën minder gevoelig zijn voor antibiotica, wat de behandeling van infecties bemoeilijkt.

Salmonella is meestal geassocieerd met rauw vlees en rauwe eieren, maar huisdieren, en met name honden, kunnen ook drager zijn van de bacterie zonder dat dit meteen leidt tot ziekteverschijnselen. Dieren kunnen salmonella bij zich dragen zonder ziek te worden, wat het moeilijk maakt om besmette dieren op tijd te identificeren. Volgens de onderzoekers is het belan-



grijk om ook huisdieren als potentiële bron van besmetting serieus te nemen, vooral wanneer zij rauw vlees of andere besmette producten krijgen.

Microbioloog Els Broens van de Universiteit Utrecht benadrukt dat veel hondenbezitters hun huisdieren rauw vlees voeren, wat de kans op besmetting met salmonella vergroot. Dit vormt een gedeeld risico voor zowel mens als dier, vooral wanneer baasje en huisdier in dezelfde omgeving verblijven en direct contact hebben met rauw vlees of andere besmette materialen. *“Wanneer je je handen niet goed wast na het hanteren van rauw voedsel voor je hond, vergroot je het risico op besmetting,”* aldus Broens.

Daarnaast is het belangrijk om te realiseren dat honden en mensen niet alleen via direct contact besmet kunnen raken. Ze kunnen ook een gezamenlijke bron van besmetting hebben, zoals besmet rauw vlees of eieren. De onderzoekers waarschuwen voor het risico van antibioticaresistente bacteriën, die

niet altijd goed reageren op de gebruikelijke behandelingen, wat complicaties kan veroorzaken bij besmetting.

Hoewel salmonella een bekend risico is, zijn er ook andere ziektes die van huisdieren op mensen kunnen worden overgedragen. Zo komt ringworm vaak voor bij katten en cavia's, terwijl toxoplasmose een risico vormt voor zwangere vrouwen wanneer zij in contact komen met kattenpoep.

In Nederland worden dergelijke besmettingen nauwlettend gemonitord door het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM). In samenwerking met dierenartsen houdt het RIVM de verspreiding van salmonella bij huisdieren in de gaten, en wanneer er een link is tussen besmettingen bij mensen en hun huisdieren, kan er verder onderzoek worden gedaan naar de bron van de infectie.

Bronnen:

- Universiteit Utrecht, Zoonoses and Public Health, RIVM

Basisscholen in Haarlem Stoppen met Doorstroomtoets

Onderwijskritici en Inspectie in Conflict

DRIE basisscholen in Haarlem, De Argonauten, De Molenwiek en De Peppelaer, hebben besloten de doorstroomtoets in groep 8 niet meer standaard af te nemen. De scholen, die onder Stichting Spaarnesant vallen, bieden de toets alleen aan wanneer ouders expliciet verzoeken om deze af te nemen. Deze beslissing is een bewuste overtreding van de regelgeving, aangezien de doorstroomtoets volgens de wet verplicht is voor basisscholen. De scholen, die bezwaar maken tegen de effectiviteit van de toets, vinden het onacceptabel om schooladviezen te baseren op de uitkomsten van deze toets.

Marten Elkerbout, bestuurder van Stichting Spaarnesant, verklaart dat de doorstroomtoets niet adequaat meet hoe het met de ontwikkeling van kinderen gaat. Hij stelt dat de toets vooral de vaardigheid om een test te maken meet, wat niet weerspiegelt hoe goed een kind zich ontwikkelt. *“Je wilt weten hoe het met de ontwikkeling van kinderen gaat, maar deze toetsen zeggen daar weinig over,”* aldus Elkerbout. Hij en zijn medestanders beschouwen de toets als een symptoom van te vroege selectie en de toenemende prestatiedruk in het onderwijs.

De doorstroomtoets werd vorig jaar ingevoerd als vervanging van de eindtoets en bepaalt welk type voortgezet onderwijs een leerling aankan, op basis van taal- en rekenopdrachten. Het resultaat van deze toets kan leiden tot een aanpassing van het schooladvies van de leerkracht. Volgens de scholen zorgt de toets voor ongelijkheid, aangezien kinderen die oefenen voor de toets vaak hogere scores behalen. *“Kinderen die oefenen, scoren hoger, daar bestaan hele bedrijven van,”* zegt Elkerbout.

De onderwijsinspectie is op de hoogte van de situatie en heeft de scholen in een officiële brief gemaand de toets wel af te nemen. *“Juridisch is het vrij simpel: de doorstroomtoets in groep 8 is verplicht, daar valt geen speld tussen*

te krijgen,” verklaart een woordvoerder van de inspectie. Wanneer scholen niet meewerken, kan de inspectie een onderzoek instellen en maatregelen nemen. Desondanks geven de scholen geen gehoor aan deze oproep, wat kan leiden tot juridische stappen.

De rector van het Kennemer Lyceum, Bernice van Staalduine, ondersteunt de beslissing van de basisscholen. Ze stelt dat sommige kinderen in de brugklas terechtkomen die niet op de juiste plek zitten, omdat ze zich te veel hebben voorbereid op de toets. In dergelijke gevallen moeten leerlingen uiteindelijk naar een andere school, wat kan leiden tot extra stress en ongemak.

De discussie rondom de doorstroomtoets is niet nieuw. Het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) onderzoekt momenteel de mogelijkheid om het aantal aanbieders van de doorstroomtoets te beperken van zes naar één, zoals eerder verzocht door D66. De staatssecretaris van Onderwijs, Mariëlle Paul, heeft beloofd in april

meer duidelijkheid te geven over de gevolgen van deze mogelijke wijziging. In het najaar worden er scenario's voorgelegd aan de Tweede Kamer, waarin de juridische, financiële en uitvoeringsaspecten van deze veranderingen worden besproken.

De situatie roept bredere vragen op over de effectiviteit en de rechtvaardigheid van toetsen die het schooladvies bepalen. De basisscholen in Haarlem blijven zich verzetten tegen het systeem, met als doel een breder en meer gelijkwaardig onderwijsklimaat te creëren voor hun leerlingen.

Bronnen: ANP, Onderwijsland, 30 januari 2025



Herontdekte Papyrus Werpt Licht op Strafzaak in het Romeinse Rijk

ONDERZOEKERS hebben een zeldzame Griekse papyrus uit de Judeese woestijn ontcijferd, die een spectaculaire strafzaak uit het Romeinse Rijk beschrijft. Het document, dat meer dan 133 regels bevat, werpt nieuw licht op de Romeinse rechtspraak en het leven in het Nabije Oosten. De tekst biedt inzichten in financiële misdrijven, zoals vervalsing en belastingontduiking, en de daaropvolgende rechtszaak die waarschijnlijk plaatsvond tussen de twee grote Joodse opstanden tegen de Romeinse overheersing.

Een Lang Gevonden Document

De papyrus werd oorspronkelijk verkeerd geclassificeerd als Nabatees en bleef tientallen jaren onopgemerkt. Het werd pas in 2014 opnieuw ontdekt door Hannah Cotton Paltiel, emerita van de Hebreeuwse Universiteit van Jeruzalem, toen zij papyri ordende in het laboratorium van de Israel Antiquities Authority. Toen ze het document zag, merkte ze onmiddellijk op dat het Grieks was in plaats van Nabatees.

Ontcijfering van de Strafzaak

Vanwege de uitzonderlijke lengte en ingewikkelde stijl van de tekst, werd een internationaal team van onderzoekers samengesteld om de papyrus te ontcijferen. De tekst bleek aantekeningen van aanklagers te bevatten voor een rechtszaak in de Romeinse provincies Judaea en Arabia, die ongeveer overeenkomen met het huidige Israël en Jordanië. De zaak vond plaats kort voor de Bar Kochba-opstand (132-136 na Christus), en het document biedt een zeldzame blik op de voorbereidingen voor een rechtszaak in deze regio.

De papyrus bevat zelfs een transcriptie van de rechtszitting, waarin de aanklager strategisch nadenkt over hoe tegenwerpingen te weerleggen en de kracht van het bewijs te benadrukken. Dit document wordt nu gezien als de best gedocumenteerde Romeinse rechtszaak uit Judaea, na het proces tegen Jezus.

Vervalsing en Belastingontduiking

De zaak die wordt beschreven in de papyrus betreft een criminele samenzwering van vervalsing, belastingontduiking en de frauduleuze verkoop en vrijlating van slaven. De hoofdverdachten, Gadalias en Saulos, worden beschuldigd van corrupte praktijken. Gadalias, de zoon van een notaris en mogelijk een Romeins burger, had een crimineel verleden en werd beschuldigd van afpersing, vervalsing en opruiing. Zijn handlager Saulos regelde de verkoop en vrijlating van slaven zonder de benodigde Romeinse belastingen te betalen en vervalste documenten om deze misdaden te verbergen.

Vervalsing en belastingfraude werden in het Romeinse recht zwaar bestraft, met straffen variërend van dwangarbeid tot de



Foto: Israel Antiquities Authority

doodstraf, wat de ernst van de zaak benadrukt.

Een Complexe Tijd

De strafzaak vond plaats tussen de twee grote Joodse opstanden tegen de Romeinse overheersing, namelijk de Joodse Diaspora-opstand (115-117 na Christus) en de Bar Kochba-opstand (132-136 na Christus). De tekst verbindt de verdachten met opstandige activiteiten en noemt zelfs Tineius Rufus, de gouverneur van Judaea tijdens de Bar Kochba-opstand. De vermelding van deze politieke context suggereert dat de verdachten mogelijk werden gezien als potentiële opstandige figuren door de Romeinse autoriteiten.

Vrijlating van Slaven: Een Mysterie

Wat de onderzoekers echter niet helemaal begrijpen, is waarom de verdachten slaven vrijlieten. Het lijkt geen financieel voordelig besluit, en de herkomst van de slaven is onbekend. Er wordt gespeculeerd dat de slaven misschien via illegale mensenhandel werden verhandeld of dat het te maken had met een Joodse religieuze verplichting, aangezien slaven volgens de Joodse wet na een bepaalde tijd vrijgekocht moesten worden.

Inzichten in Romeins Recht

De herontdekking van deze papyrus biedt een unieke kans om meer te leren over het Romeinse rechtssysteem in het Griekstalige oosten van het rijk. Het document toont hoe de Romeinse autoriteiten financiële misdrijven, zoals belastingfraude en de regulering van privétransacties, aanpakte en hoe dit zich vertaalde naar het dagelijks leven in de provincies Judaea en Arabia. Hoewel de uitkomst van de rechtszaak onbekend is, biedt het document waardevolle informatie over de bureaucratie en juridische structuren in het Romeinse Rijk tijdens een turbulente periode.

Bronnen:

Forgery and fiscal fraud: a new papyrus from Israel reveals a spectacular criminal case from the Roman empire - The Hebrew University of Jerusalem

Recap Week 5

Het Balans Tussen Duurzame Energie en Netwerkinvesteringen in Aruba



ARUBA staat voor een cruciale keuze tussen investeren in hernieuwbare energiebronnen of het upgraden van haar verouderde energienetwerken. Terwijl hernieuwbare energie, zoals zonne- en windenergie, een duurzame oplossing biedt voor het verminderen van koolstofemissies en het stabiliseren van de energiekosten, is het van vitaal belang dat het net effectief kan omgaan met deze nieuwe bronnen. Het huidige netwerk van Aruba kampt met frequente stroomuitval en inefficiënties die de kosten verhogen. Een slimme netwerkinfrastructuur kan deze problemen oplossen en tegelijkertijd de integratie van hernieuwbare energie vergemakkelijken. Een gebalanceerde aanpak, waarbij beide investeringen tegelijkertijd plaatsvinden, kan Aruba helpen om een betrouwbaar en duurzaam energiesysteem op te bouwen. Dit is een noodzakelijke stap voor een toekomstbestendige en veerkrachtige energievoorziening op het eiland.

GroenLinks-PvdA Eisende Dringende Klimaatmaatregelen

Voor Aruba, Curaçao en Sint Maarten

DE GroenLinks-PvdA coalitie in Nederland heeft dringend opgeroepen tot meer concrete maatregelen tegen klimaatverandering voor de Caribische eilanden Aruba, Curaçao en Sint Maarten. Via een motie, ingediend door parlementslid Raoul White, wordt de unieke kwetsbaarheid van deze eilanden benadrukt. Ondanks hun minimale bijdrage aan de wereldwijde klimaatcrisis, ondervinden zij disproportionele gevolgen, zoals zeespiegelstijging, intensere orkanen en ecosystemen in verval.

De motie wijst op de beperkte financiële steun van Nederland,

waarbij slechts 18 miljoen euro is toegewezen voor klimaatbeheer in 2025, wat onvoldoende blijkt te zijn. White pleit voor extra maatregelen om de capaciteit van deze eilanden te versterken tegen de klimaatimpact. De Nederlandse overheid wordt aangespoord om het klimaatbeleid voor deze regio te intensiveren en het probleem op de agenda van het Koninkrijk te plaatsen.

39 Jaar Status Aparte:

Reflectie en de Oproep tot Eenheid in Aruba

DIT jaar markeert de 39ste verjaardag van Aruba's Status Aparte, een mijlpaal die destijds werd bereikt na een langdurige strijd voor autonomie en onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen, voornamelijk door ontevredenheid over de invloed van Curaçao. Aruba zoekt meer zelfstandigheid om haar eigen toekomst te bepalen. Echter, de verworven vrijheid heeft ook interne verdeeldheid gecreëerd.

Vandaag de dag zijn de breuken binnen de Arubaanse samenleving zichtbaar, met politieke verdeeldheid, corruptieschandalen en een gebrek aan kritisch denken die de maatschappij verlammen. De vraag is nu: **wanneer zal Aruba haar politieke verdeeldheid overwinnen en samen werken aan een gezamenlijke toekomst?** Het is tijd om het narratief van Status Aparte te herschrijven en een toekomst van samenwerking en vooruitgang op te bouwen.

Aankomst Zr.Ms. Groningen in de Caraïben voor Patrouille- en Humanitaire Missies



DE Zr.Ms. Groningen heeft het stationeren van het Zr.Ms. Holland in de Caribische regio overgenomen en is aangekomen in de Baai van Santa Ana, Willemstad. Het patrouilleschip zal de komende maanden actief deelnemen aan anti-drugoperaties en tevens noodhulp bieden bij rampen. Het schip maakt deel uit van de Nederlandse Marine en behoort →→→

tot de 'Holland-klasse', een categorie patrouilleschepen die geschikt zijn voor zowel kustbewaking als open zee-operaties.

Samen met de Amerikaanse Coast Guard en de regionale kustwacht zal het schip bijdragen aan veiligheid en stabiliteit in de Caribische regio. Ook het NH90 maritieme gevechtshelikopter is aan boord, ter ondersteuning van de operaties vanuit de lucht. In december werd de Zr.Ms. Holland nog betrokken bij de onderschepping van 9.000 kilo cocaïne in de regio.

Milieu Crisis op Aruba:

Oproep tot Verantwoordelijkheid en Actie

ARUBA staat voor een ernstige milieucrisis, veroorzaakt door verwaarlozing en onverantwoord gedrag van een kleine groep mensen. Het eiland lijdt onder illegale vuilstort en het ontbreken van respect voor de natuur, wat leidt tot hoge schoonmaakkosten die grotendeels door belastingbetalers worden gedragen. Deze situatie is zowel economisch als ecologisch onhoudbaar.

Het is tijd om de verantwoordelijkheid te verschuiven naar degenen die actief bijdragen aan de vervuiling. Door strategische camera's en verbeterde surveillance kunnen we de schuldigen identificeren en hen verantwoordelijk houden. De boetes die hiervoor opgelegd worden, kunnen worden herinvesteed in educatie en bewustwordingscampagnes om duurzame gedragsverandering te bevorderen.

De bescherming van Aruba's milieu is een gedeelde verantwoordelijkheid van zowel de overheid als de inwoners en bezoekers. Door strengere maatregelen en een cultuur van respect voor de natuur kunnen we ervoor zorgen dat Aruba een schoon en leefbaar eiland blijft voor toekomstige generaties.

Datajournalistiek en de Uitdagingen van Transparantie in Aruba

DATAJOURNALISTIEK transformeert onderzoeksrapportage door patronen te onthullen en complexe kwesties inzichtelijk te maken. Het stelt journalisten in staat om systemische problemen en inefficiënties te identificeren, zoals in de publieke sector. Echter, op Aruba vormt de beperkte toegang tot gegevens en het gebrek aan respons van overheidsinstanties een significant obstakel voor effectief rapporteren.

Transparantie is cruciaal voor verantwoording, maar zonder toegang tot betrouwbare gegevens kunnen journalisten hun

werk niet goed doen. AWEMainta speelt een belangrijke rol door proactief gegevens op te vragen en niet-antwoordende instanties openbaar te maken, wat de druk verhoogt voor meer openheid van de overheid. Deze aanpak benadrukt de rol van de pers als waakhond van de democratie, die bijdraagt aan een cultuur van verantwoording en samenwerking tussen de overheid en de media om transparantie te waarborgen.

Spirit of Discovery Voert Inaugurele Bezoek naar Aruba

HET luxe cruiseschip Spirit of Discovery, opererend onder Saga Cruises, heeft zijn inaugurele bezoek aan Aruba gemaakt. De ceremonie werd traditioneel afgesloten met de uitwisseling van herdenkingsplaquettes tussen vertegenwoordigers van de Aruba Tourism Authority (A.T.A.) en de Aruba Ports Authority (APA), samen met het cruiseschip's kapitein. Deze gebeurtenis benadrukt de sterke samenwerking tussen de cruisemaatschappij en het eiland, wat de toeristische relaties bevordert en onvergetelijke ervaringen creëert voor zowel passagiers als bemanning.

Saga Cruises, bekend om zijn exclusieve reizen voor reizigers boven de 50 jaar, biedt luxe, elegantie en uitzonderlijke service. Het Spirit of Discovery, dat plaats biedt aan ongeveer 1.000 passagiers, biedt intieme ervaringen met eersteklas accommodatie en wereldklasse entertainment. Het schip is ook een belangrijk symbool van Aruba's groeiende positie als een topbestemming voor cruisetourisme in het Caribisch gebied.

KVK Organiseert Kick Off Mixer en Meet The Board 2025

DE Kamer van Koophandel en Industrie Aruba (KvK) organiseerde op 23 januari haar eerste evenement van 2025, de Kick Off Mixer en Meet The Board. Het evenement bracht vertegenwoordigers uit zowel de publieke als de private sector samen om te socialiseren en kennis te maken met de nieuwe directie van KvK.

Tijdens de bijeenkomst sprak de herkozen voorzitter, Diederik Kemmerling, over de visie en strategische focus van KvK voor het jaar 2025. Het strategisch plan richt zich op het verbeteren van het zakelijke klimaat, het bieden van netwerk-mogelijkheden voor ondernemers, en het versterken van de samenwerking met de overheid. KvK blijft zich inzetten voor het ondersteunen van zowel startups als gevestigde bedrijven, en het biedt educatieve sessies om ondernemers op de hoogte te houden van relevante zakelijke onder- →→→

werpen. De Kick Off Mixer was een succes en KvK kijkt uit naar meer evenementen dit jaar om de band met de lokale ondernemers te versterken.

Minister Geoffrey Wever:

Aruba's Economie Zal Blijven Groeien in 2025

MINISTER Geoffrey Wever ontving recentelijk een update van het Ministerie van Economische Zaken, Handel en Industrie (DEACI) over de economische vooruitzichten voor 2024 en 2025. Volgens de laatste projecties wordt verwacht dat de Arubaanse economie in 2024 met 6,7% zal groeien, wat het bruto binnenlands product (BBP) naar 7,1 miljard florin zal brengen. Voor 2025 wordt een groei van 3,9% verwacht, wat resulteert in een BBP van 7,3 miljard florin.

Deze groei is voornamelijk te danken aan de vooruitgang in de toeristische sector, evenals aan de stijgende consumptie en privé-investeringen. De prognoses zijn in lijn met de verwachtingen van de Centrale Bank van Aruba en het Internationaal Monetair Fonds. Minister Wever benadrukte het belang van het macro-economische model MARUBA en bedankte de betrokken experts voor hun bijdrage aan de economische vooruitzichten.

Nos ta Centennial

Aruba Bank viert 100 Jaar



ARUBA Bank viert in 2025 haar 100-jarig jubileum met de lancering van de campagne Nos ta Centennial. Deze mijlpaal markeert een eeuw van vertrouwen, groei en samenwerking met haar klanten en medewerkers. Sharon Fränkel-DeCuba, Managing Director van Aruba Bank, benadrukte de betekenis van het jubileum als een symbool van verbinding, veerkracht en vooruitgang, en bedankte de klanten voor hun loyaliteit.

Om de viering te markeren, heeft Aruba Bank een exclusieve commercial uitgebracht die de indrukwekkende evolutie van de bank toont, met focus op innovatie en toewijding aan de gemeenschap. Gedurende het jaar 2025 organiseert de

bank diverse activiteiten en initiatieven, met aandacht voor educatie, cultuurbewoud en gemeenschapsontwikkeling. Volg Aruba Bank op sociale media voor updates en verrassingen gedurende het jubileumjaar. Aruba Bank is trots op haar geschiedenis en kijkt vooruit naar een toekomst vol gezamenlijke successen.

AAA Nodigt Consultancy en Aannemers Uit

Voor Proposals voor Luchthavenprojecten

DE Aruba Airport Authority N.V. (AAA) heeft een laatste oproep gedaan voor gekwalificeerde consultancybedrijven en aannemers om voorstellen in te dienen voor verschillende luchthavenprojecten. Dit betreft zowel infrastructuur- als systeemverbeteringen op de Reina Beatrix International Airport (AIRB), onder toezicht van het Development & Technology (DevTech) team van de luchthaven.

De aanvraag richt zich op twee categorieën: consultancydiensten, zoals expertise in engineering, ontwerp, en projectbeheer, en aannemersdiensten, waaronder algemene aanneming voor grootschalige projecten en kleinere onderhoudstaken. AAA zoekt bedrijven die bijdragen aan de verbetering van de functionaliteit, visuele aspecten en duurzaamheid van de faciliteiten. De deadline voor het indienen van de voorstellen is 31 januari 2025. Geïnteresseerden kunnen meer informatie vinden op de officiële website van de luchthaven.

Een Mijlpaal voor Aruba

LabHOH Bereikt ISO 15189 Accreditering

HET laboratorium van het Horacio Oduber Hospital (LabHOH) heeft met trots de prestigieuze ISO 15189 accreditering behaald, waarmee het officieel het eerste volledig geaccrediteerde ziekenhuislaboratorium in Aruba is. Deze erkenning werd verstrekt door de Raad voor Accreditering en benadrukt de technische competentie, precisie van de resultaten en het robuuste kwaliteitsmanagementsysteem van het laboratorium.

LabHOH biedt een breed scala aan diensten, waaronder chemie, hematologie, pathologie en microbiologie, en is uniek op Aruba vanwege zijn complete pakket aan medische specialisaties. De accreditering is het resultaat van een jaar-lange inspanning en een team van toegewijde professionals, die 24/7 zorgdragen voor de patiënten. Het behalen van ISO 15189 benadrukt het commitment van LabHOH en het Horacio Oduber Hospital aan het leveren van kwaliteitszorg en diagnostiek van wereldklasse aan de gemeenschap van Aruba.



Tweede Kamer Keurt Motie Goed voor Strengere Aanpak van Integriteitsschendingen in de CAS-Eilanden

OP 30 januari 2025 werd in de Tweede Kamer een motie goedgekeurd die oproept tot een strengere aanpak van integriteitsschendingen in de bestuursystemen van Aruba, Curaçao en Sint Maarten. De motie, ingediend door parlementslicid Aukje de Vries van de VVD, vraagt de Nederlandse staatssecretaris Zsolt Szabo om effectievere maatregelen te nemen tegen corruptie en misbruik van macht in de Caribbean Nederland (CAS).

De motie werd gesteund door meerdere politieke fracties, waaronder VVD, PVV en CDA, maar stuitte op verzet van partijen zoals GroenLinks en PvdA. Ondanks eerdere maatregelen, zoals het inzetten van Nederlandse officieren bij immigratieonderzoeken, is er weinig vooruitgang geboekt in de aanpak van corruptie. De motie benadrukt de behoefte aan een stevigere interventie om de situatie daadwerkelijk te verbeteren en de integriteit van de bestuursstructuren in de regio te waarborgen.

Aruba Ontvangt Luxe Cruiseschip Ilma van The Ritz-Carlton Yacht Collection

ARUBA verwelkomde onlangs het luxe cruiseschip Ilma van The Ritz-Carlton Yacht Collection, een mijlpaal in de uitbreiding van het cruiseaanbod op het eiland. Het schip, dat zijn eerste bezoek bracht aan Aruba, benadrukt de strategische focus van de bestemming op high-value, low-impact toerisme. Ilma, gelanceerd in 2024, biedt innovatieve kenmerken zoals hybride LNG-technologie, ruime suites, een wellnesscentrum en een infinity pool, en biedt luxe-ervaringen met de bekende service van Ritz-Carlton.

De ceremonie werd opgeluisterd met een traditionele plaquette-uitwisseling tussen vertegenwoordigers van Aruba Tourism Authority (A.T.A.) en Aruba Ports Authority (APA), en het schip's kapitein. Deze samenwerking versterkt Aruba als een toonaangevende bestemming voor luxecruises, wat bijdraagt aan de lokale economie, het bevordert het toerisme buiten het hoogseizoen en biedt unieke kansen voor de lokale gemeenschap.

HOH Kiest HiX voor Verbetering van Zorg en Dataoptimalisatie

HET Horacio Oduber Hospital (HOH) in Aruba heeft gekozen voor de HiX platform van ChipSoft om de zorg- en dataprocessen te optimaliseren. Deze keuze markeert een belan-

grijke strategische stap voor zowel HOH als Aruba. Het nieuwe systeem vervangt het verouderde Cerner van Oracle en biedt verbeterde databeheer, processtandaardisatie en betere samenwerking. HiX ondersteunt de visie van HOH om "toegankelijke zorg voor iedereen te bieden, zonder concessies te doen aan de kwaliteit."

De implementatie van HiX, onderdeel van het ARISE-programma (ARuba Integrated healthcare SystEms), zorgt voor uniforme zorgprocessen, verhoogde efficiëntie en veiligheid. Het systeem ondersteunt de medisch- en farmaceutische regulaties van Nederland en bevordert de kwaliteit van zorg door betere data-analyse en besluitvorming. Met deze transitie hoopt HOH de zorg op Aruba efficiënter en innovatiever te maken, met de focus op datagestuurde zorg en technologie zoals AI.

Aruba Bank Steunt SABA met AWG 100.000 Donatie



IN het kader van haar 100-jarig jubileum heeft Aruba Bank een donatie van AWG 100.000 gedaan aan de Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). Deze bijdrage benadrukt de toewijding van de bank aan het ondersteunen van kwetsbare sectoren en versterkt haar rol als sociaal verantwoord leider in Aruba. De donatie werd officieel overhandigd door Edseline Leer-Semeleer, Head of Retail Banking, tijdens een speciale ceremonie.

Leer-Semeleer benadrukte de betekenis van de samenwerking met SABA en de impact die de bijdrage zal hebben op het verbeteren van de levenskwaliteit van ouderen op het eiland. Sulima German, PhD, Directora van SABA, ontving de donatie met grote dankbaarheid en waardeerde de steun van Aruba Bank voor hun belangrijke werk in de gemeenschap. Dit is de eerste van meerdere donaties die Aruba Bank in 2025 zal doen om de gemeenschap te ondersteunen.

Trending • NL

De Nederlandsche Bank Legt Volksbank Boetes Op van 20 Miljoen Euro



DE Nederlandsche Bank (DNB) heeft de Volksbank twee bestuurlijke boetes opgelegd ter waarde van 20 miljoen euro wegens tekortkomingen in de controles op witwassen en bedrijfsprocessen. De bank krijgt een boete van 15 miljoen euro omdat zij tussen 2018 en oktober 2023 niet voldeed aan de verplichting om een 'beheerste bedrijfsoefening' te waarborgen.

DNB stelde vast dat de Volksbank onvoldoende overzicht had van de risico's waaraan ze was blootgesteld. Daarnaast werd een boete van 5 miljoen euro opgelegd wegens ernstige tekortkomingen in de antiwitwascontroles, waardoor de bank de Wet ter voorkoming van witwassen en terrorismefinanciering (Wwft) overtrad.

Dit betrof onvoldoende monitoring van klanten tussen juli 2020 en april 2023. De Volksbank erkent de tekortkomingen en heeft een herstelplan geïmplementeerd, met nadruk op verbeterde monitoring en rapportages.

KLM Schrap 250 Kantoorbanen, Gedwongen Ontslagen Mogelijk

KLM heeft aangekondigd 250 kantoorbanen te schrappen als onderdeel van een pakket maatregelen om de financiële en operationele prestaties te verbeteren. De luchtvaartmaatschappij sluit gedwongen ontslagen niet uit. Topvrouw Marjan Rintel gaf aan dat de maatregelen, die in oktober vorig jaar werden gepresenteerd, moeten leiden tot een verbetering van het bedrijfsresultaat met 450 miljoen euro.

De ondernemingsraad en vakbonden zijn geïnformeerd over

de ontslagronde. KLM benadrukt dat het personeel blijft werven voor operationele functies en schaarse posities om de capaciteit te maximaliseren.

Daarnaast zijn er maatregelen genomen om de productiviteit met minimaal 5 procent te verhogen en de winstgevendheid te verbeteren. Investerings, zoals de bouw van een nieuw hoofdkantoor, worden uitgesteld en er wordt onderzocht welke niet-vluchtgerelateerde activiteiten af te stoten.

CDA en JA21 Willen Directe Boetes voor Klimaatactivisten op A10

DE Amsterdamse raadsleden van CDA en JA21 pleiten voor een pilot waarbij klimaatactivisten van Extinction Rebellion (XR) die de A10 blokkeren direct een boete krijgen na aanhouding, in plaats van afgevoerd te worden in bussen zonder verdere consequenties. De motie, die eerder in de Tweede Kamer werd aangenomen, beoogt snel ingrijpen en het voorkomen van gevaarlijke situaties.

JA21-fractievoorzitter Kevin Kreuger benadrukt dat de belangen van Amsterdammers moeten worden verdedigd, en CDA-fractievoorzitter Rogier Havelaar stelt dat demonstranten zo sneller geconfronteerd worden met consequenties. Beide partijen vinden het onacceptabel dat de activisten vaak zonder straf kunnen vertrekken.

Het Openbaar Ministerie in Amsterdam heeft nog niet gereageerd op de mogelijke pilot. Ook in Den Haag wordt gekeken naar de mogelijkheid om de proef daar uit te voeren bij toekomstige blokkades.

Adviescommissie:

Miljardenbezuiniging op Jeugdzorg Niet Haalbaar

DE Deskundigencommissie Hervormingsagenda Jeugd heeft geconcludeerd dat de voorgestelde hervormingen in de jeugdzorg, gericht op kostenbesparing en verbetering van de zorg, financieel niet haalbaar zijn. Het rapport, overhandigd aan staatssecretaris Karremans, benadrukt dat de kosten voor jeugdzorg jaarlijks blijven oplopen, met extra tekorten in 2023 en 2024 van respectievelijk 628 miljoen en 828 miljoen euro. De commissie stelt dat gemeenten →→→

en het Rijk samen verantwoordelijk moeten zijn voor het dekken van deze tekorten, wat betekent dat het kabinet een eenmalig bedrag van 750 miljoen euro moet vinden.

Daarnaast wijzen de experts op de onrealistische bezuinigingsdoelen en het gebrek aan concrete data om de besparingen te monitoren. De commissie adviseert een breder aanpak, waarbij ook factoren zoals gezinnen, scholen en welzijnswerk meegenomen worden, om de druk op jeugdzorg te verlichten.

100.000 Nederlandse Inloggegevens Gevonden in Cybercriminele Datasets

DE Nederlandse politie heeft in datasets van de internationale cybercriminele groep HeartSender de inloggegevens van 100.000 Nederlanders aangetroffen. HeartSender, een netwerk van makers van phishingsoftware, verkoopt niet alleen gestolen inloggegevens, maar ook hulpmiddelen voor online fraude, zoals phishingmails en spamsoftware. Het netwerk heeft wereldwijd duizenden klanten en is “zeer professioneel” georganiseerd, aldus de politie.

Naast inloggegevens vond de politie miljoenen gebruikersnamen en wachtwoorden van wereldwijd slachtoffers. De politie nam buitenlandse servers en domeinen van de groep in beslag. Het onderzoek, gestart door de politie Oost-Brabant in 2022, wordt ondersteund door de FBI.

Verdere onderzoeken richten zich op mogelijke Nederlandse kopers van de phishingsoftware en gestolen gegevens. Nederlanders kunnen via een politiewebsite nagaan of hun gegevens in de datasets zijn aangetroffen.

NAVO Oefent Grootschalig in Noorden van Nederland in April

VAN 31 maart tot 11 april organiseert de NAVO de grote militaire oefening ‘Ramstein Flag’ vanuit het noorden van Nederland. De oefening, die wordt geleid vanaf vliegbasis Leeuwarden, omvat ook deelname van luchtmachten uit Duitsland, Denemarken, het Verenigd Koninkrijk en andere NAVO-lidstaten.

Meer dan negentig vliegtuigen en luchtverdedigingssystemen zullen worden ingezet, waarbij de landen oefenen met het afweren van aanvallen, waaronder drones en raketten.

De oefening is een jaarlijks terugkerend evenement van de



Nederlandse luchtmacht, maar dit jaar is het op grotere schaal. De NAVO-samenwerking wordt benadrukt als een afschrikking tegen potentiële dreigingen. De oefening kan voor overlast zorgen, zowel overdag als ‘s nachts, omdat ook in het donker geoefend moet worden.

Griep epidemie Officieel Begonnen in Nederland

HET Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) heeft bevestigd dat de jaarlijkse griep epidemie in Nederland officieel is begonnen. Vorige week steeg het aantal mensen met griepachtige klachten dat naar de huisarts ging naar 76 per 100.000 mensen, tegenover 58 per 100.000 in de week daarvoor. Een epidemie wordt gedefinieerd wanneer er twee weken achter elkaar minstens 53 gevallen per 100.000 mensen worden geregistreerd.

Hoewel de meeste mensen met griep niet naar de huisarts gaan, geven deze cijfers een goed beeld van de verspreiding van het virus. Het aantal gevallen is niet abnormaal groot of klein, en de epidemie lijkt op tijd te beginnen, vergelijkbaar met voorgaande jaren. Er is echter nog geen voorspelling te doen over de duur van de epidemie.

Scholier in Maastricht flauwgevallen door gevaarlijk ‘stikspel’

EEN 13-jarige leerling van het Bonnefanten College in Maastricht is donderdag flauwgevallen tijdens het zogenoemde stikspel, ook bekend als de choking challenge. De jongen liep een tandbeschadiging op maar maakt het fysiek goed. Rector Peter-Mathijs Linsen noemt het incident “beangstigend” en benadrukt dat de gevaarlijke trend aan populariteit wint.

Bij het stikspel wordt tijdelijk de zuurstoftoevoer naar de hersenen afgesloten, wat kan leiden tot bewuste- →→→

loosheid, hersenschade of zelfs de dood. Eerder deze maand overleed een leerling in Nieuwegein door deze handeling.

Ook in Rotterdam werd recent een vergelijkbaar incident gemeld. Autoriteiten waarschuwen ouders en scholen om jongeren bewust te maken van de risico's. De politie en Hersenstichting benadrukken dat zuurstofgebrek in korte tijd onherstelbare schade kan veroorzaken. Scholen overwegen extra voorlichting om verdere incidenten te voorkomen.

Flitsbezorgers krijgen bijna 500.000 euro boete voor illegale arbeid

FLITSBEZORGERS Getir en Flink hebben in totaal 467.275 euro aan boetes gekregen wegens illegale tewerkstelling. De Nederlandse Arbeidsinspectie constateerde meer dan 180 overtredingen, waarbij personeel zonder de juiste vergunningen werd ingezet.

De bedrijven maakten gebruik van schijnzelfstandigheid en complexe bedrijfsconstructies om belastingen en sociale premies te omzeilen. Een platformbedrijf dat werknemers regelde, wordt eveneens bestraft.

Getir is inmiddels uit Nederland vertrokken, waardoor Flink de enige overgebleven flitsbezorger in het land is. De sector kampte al met afnemende populariteit en strengere regelgeving, onder andere vanwege overlast door darkstores. Eerder vertrokken ook Zapp en Gorillas uit Nederland. De Arbeidsinspectie benadrukt dat streng wordt opgetreden tegen illegale tewerkstelling, vooral bij bedrijven die arbeidsconstructies misbruiken.

Nils Eekhoff breekt kaak na harde val in AlUla Tour

WIELRENNER Nils Eekhoff is donderdag zwaar ten val gekomen in de derde etappe van de AlUla Tour in Saoedi-Arabië. De Nederlander van Team Picnic PostNL moest in de laatste kilometer uitwijken voor een gevallen renner en botste op hoge snelheid tegen een lantaarnpaal.

Eekhoff liep daarbij een gebroken kaak en een gebroken tand op. Hij werd direct naar het ziekenhuis gebracht en zal zes tot acht weken moeten herstellen.

Het incident ontstond nadat de Spanjaard Gorka Sorraïrain onderuitging, waardoor Eekhoff de controle verloor. Zijn

kopman Fabio Jakobsen speelde geen rol in de eindsprint. Tim Merlier won de etappe, met Dylan Groenewegen als tweede.

Eekhoff zal voorlopig niet in actie komen en mist mogelijk belangrijke voorjaarskoersen.

Rechters:

Detentiecentrum Schiphol ongeschikt voor asielzoekers

DE rechtbank Den Haag heeft geoordeeld dat het detentiecentrum op Schiphol geen geschikte plek is voor asielzoekers. Het Justitieel Complex Schiphol (JCS) heeft te veel kenmerken van een gevangenis, wat in strijd is met de Europese Opvangrichtlijn.

Asielzoekers in het JCS ondervinden restricties, zoals opsluiting tussen 22.00 en 8.00 uur, beperkte luchtijd en beperkte internettoegang. Ook mogen ze alleen onder begeleiding hun afdeling verlaten en staan er overal bewakingscamera's. De zaak werd aangespannen door een asielzoeker, die volgens de rechter onrechtmatig werd vastgehouden. Hij moet per direct worden vrijgelaten.

Hoewel asielzoekers in het JCS gescheiden zitten van veroordeelden, oordelen de rechters dat de omstandigheden te veel op detentie lijken en daarom niet voldoen aan de EU-richtlijnen.

Agema heeft nog geen oplossing voor bezuiniging op verpleegkundigenopleiding



MINISTER Fleur Agema (Zorg) heeft nog geen definitieve oplossing gevonden voor de 165 miljoen euro bezuiniging op de opleiding voor verpleegkundigen en medisch specialisten. Ze stelt tijdelijk geld beschikbaar uit een →→→

fonds voor loonstijgingen binnen haar ministerie, zo schrijft ze aan de Tweede Kamer.

De bezuiniging kwam onverwacht voort uit onderhandelingen over de onderwijsbegroting, waarbij per ongeluk ook de zorgopleidingen werden geraakt. Zowel oppositiepartijen als zorgorganisaties uitten scherpe kritiek.

Agema wil graag verder onderhandelen over het zorgakkoord, maar kan pas bij de voorjaarsbegroting een definitieve oplossing presenteren. Ze erkent dat de bezuiniging een grote uitdaging vormt, net als de zoektocht naar alternatieven voor de geschrapte btw-verhoging op boeken, cultuur en sport.

Eerste Syriërs keren met hulp Nederland terug, meer volgen

DE eerste twintig Syriërs zijn afgelopen week met hulp van de Nederlandse overheid vrijwillig teruggekeerd naar Syrië. Minister Marjolein Faber (Asiel en Migratie, PVV) meldt dat komende week nog eens twintig mensen vertrekken. In totaal hebben 160 anderen ook om terugkeerhulp gevraagd.

De regeling is bedoeld voor asielzoekers in afwachting van een beslissing, personen met een tijdelijke verblijfsvergunning en mensen zonder verblijfsstatus. De Dienst Terugkeer en Vertrek (DTenV) faciliteert de reis naar Damascus via onder andere Qatar of Jordanië.

Syriërs die vertrekken kunnen 900 euro in contanten meekrijgen, mits ze beloven niet meer terug te keren naar Nederland. Dit bedrag is lager dan de 2000 euro ondersteuning die anderen krijgen, omdat Nederland geen diplomatieke banden heeft met Syrië en herintegratiehulp daar niet mogelijk is. Vertrekkers worden gewezen op de risico's, omdat de situatie in Syrië nog onzeker blijft.

ECB verlaagt rente in eurozone naar 2,75 procent

DE Europese Centrale Bank (ECB) heeft de rente in de eurozone met 0,25 procentpunt verlaagd naar 2,75 procent. Dit maakt lenen voor banken goedkoper, waardoor rentes voor consumenten en bedrijven mogelijk dalen. Hypotheekrentes kunnen afnemen, maar sparen levert minder op.

De renteverlaging komt op een moment waarop de economische groei in de eurozone stagneert, mede door krimp in Duitsland en Frankrijk. De Duitse economie kromp vorig jaar

zelfs voor het tweede jaar op rij, en de groeiverwachtingen voor 2025 zijn naar beneden bijgesteld.

ECB-president Christine Lagarde zal later een toelichting geven en heeft eerder aangegeven meer renteverlagingen te verwachten. Ook DNB-president Klaas Knot rekent op verdere stappen. De volgende rentevergadering van de ECB staat gepland voor maart 2025.

Menselijke schedel aangetroffen in kringloopwinkel Amstelveen

IN kringloopwinkel De Boem in Amstelveen heeft een medewerker een menselijke schedel gevonden in een doos met serviesgoed. De vondst werd gedaan tijdens het sorteren van binnengekomen goederen. Het is nog onduidelijk hoe de schedel in de doos terecht is gekomen en wie de eigenaar is.

De autoriteiten zijn ingeschakeld om de herkomst en eventuele betrokkenheid bij strafbare feiten te onderzoeken. De winkel heeft aangegeven volledig mee te werken aan het onderzoek en benadrukt dat de veiligheid van medewerkers en klanten voorop staat. Totdat er meer duidelijkheid is, blijft de winkel geopend voor het publiek.

Verdachten kunstroof Drents Museum langer vast

DE drie verdachten van de kunstroof in het Drents Museum blijven veertien dagen langer in voorlopige hechtenis, zo meldt het Openbaar Ministerie. Het gaat om twee mannen en een vrouw uit Heerhugowaard. De identiteit van de mannen is openbaar gemaakt; justitie heeft nog geen informatie over de vrouw vrijgegeven.

De politie is nog op zoek naar een vierde verdachte, die kort voor de inbraak in een bouwmarkt in Assen is gezien. In de nacht van vrijdag op zaterdag werd met een explosief ingebroken in het museum.

Hierbij werden vier kostbare gouden voorwerpen gestolen, waaronder de Helm van Coțofenești uit de vijfde eeuw voor Christus. De objecten, in bruikleen van het Roemeens Nationaal Historisch Museum, waren onderdeel van een expositie over de Daciërs.

Bosch ziet winst dalen door tegenvallende verkoop elektrische auto's



HET Duitse technologieconcern Bosch heeft in 2024 een winstdaling van een derde ervaren, met een gerapporteerde winst van 3,2 miljard euro. Deze teruggang wordt toegeschreven aan de afgenomen vraag naar elektrische auto's in Europa en de onzekere wereldeconomie.

Bosch, een belangrijke toeleverancier voor de auto-industrie, wordt direct beïnvloed door de dalende verkopen en winsten van autofabrikanten. In 2024 daalde de verkoop van volledig elektrische auto's in de EU met 5,9% tot bijna 1,45 miljoen voertuigen, waarbij Duitsland een opvallende daling van 27,4% kende.

Als reactie op deze ontwikkelingen heeft Bosch in 2024 afscheid genomen van 11.500 medewerkers en sluit verdere "pijnlijke besluiten" in de toekomst niet uit. Topman Stefan Hartung benadrukt de noodzaak om het ondernemingskli-

maat in Duitsland te verbeteren, onder meer door de hoge energieprijzen en bureaucratie aan te pakken.

Ondanks de uitdagingen streeft Bosch naar een jaarlijkse groei van 6 tot 8 procent tot 2030.

PSV treft Juventus, Feyenoord tegen AC Milan in Champions League

IN de tussenronde van de UEFA Champions League is PSV gekoppeld aan Juventus, terwijl Feyenoord het opneemt tegen AC Milan. De loting vond plaats in Nyon, Zwitserland. PSV begint op 11 of 12 februari met een uitwedstrijd in Turijn en speelt de return een week later in Eindhoven. Feyenoord start thuis tegen AC Milan en reist daarna naar Milaan voor de tweede wedstrijd.

Andere topduels in deze ronde zijn Manchester City - Real Madrid en Celtic - Bayern München. De winnaars plaatsen zich voor de achtste finales, waar onder meer Liverpool, FC Barcelona en Arsenal al verzekerd zijn van een plek.

De vorige keer dat Nederlandse clubs elkaar troffen in een Europese knock-outronde was in het UEFA Cup-seizoen 2001/2002, toen Feyenoord PSV versloeg en uiteindelijk het toernooi won.

Politie erkent fouten voorafgaand aan dubbele moord Weiteveen

DE politie heeft erkend dat er voorafgaand aan de dubbele moord in Weiteveen, begin 2024, belangrijke signalen zijn gemist en dat er anders had moeten worden gehandeld. In het jaar voorafgaand aan het incident ontving de politie ongeveer tachtig meldingen over smaad, intimidatie en bedreiging, maar deze werden als losse incidenten behandeld, waardoor de escalatie van het conflict over het hoofd werd gezien.

Daarnaast had de politie het wapenverlof van de verdachte moeten intrekken. Hoewel het misdrijf met illegale wapens werd gepleegd, had de politie op basis van de beschikbare informatie de jachtakte van de verdachte moeten intrekken en zijn vergunde wapens in beslag moeten nemen.

Politiechef Martin Sitalsing van de eenheid Noord-Nederland noemt het "bijzonder pijnlijk" en betreurt de gang van zaken. De politie heeft naar aanleiding van deze evaluatie de richtlijnen aangepast om dergelijke fouten in de toekomst te voorkomen.

Join Us

Grupo Maria Auxiliadora
Santa Cruz

Kabouters
7 pa 10/11 aña



Pa mas informacion:
Eliandra Koolman: 569 8627
Angela Angela: 561 3991

Facebook: Grupo Maria Auxiliadora - Het Arubaanse Padvindsters Gilde





Lugar:
Maria School(Santa Cruz)
Tur diasabra
4:30 PM - 6:30 PM

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET, BO TA RICIBI
1 LOTTO 5 LOCO EXTRA COMPLETAMENTE **GRATIS**. Ariba e mesun ticket.
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

CAMPAÑA TA VALIDO TE CU 28 DI FEBRUARI

Sports • NL

Amstel Gold Race 2025 Bevestigd met Politiebegeleiding



DE Amstel Gold Race 2025 zal definitief doorgaan met politiebegeleiding, zowel voor de mannen- als vrouwenwedstrijd. Dit werd bevestigd door de organisatie na ontvangst van een officieel bericht van de politie. Deze toezegging stelt de organisatie in staat de koers op de gebruikelijke wijze te organiseren.

Uitdagingen door NAVO-top

Eerder dit jaar waren er zorgen over de beschikbaarheid van politieagenten voor wielervedstrijden in Nederland, met name vanwege de NAVO-top die gepland staat voor 24 en 25 juni 2025 in Den Haag. Tijdens dit evenement worden 27.000 politiemedewerkers ingezet, wat leidde tot bezettingsproblemen voor andere evenementen.

Reactie van de Organisatie

Koersdirecteur Leo van Vliet uitte zijn tevredenheid over de toezegging van de politie: *“Wij zijn heel content met deze toezegging en danken dan ook iedereen die hier in positieve zin aan heeft bijgedragen.”* Hij benadrukte ook het belang van politiebegeleiding voor wielervedstrijden en uitte zijn

bezorgdheid over andere evenementen die mogelijk zonder begeleiding moeten plaatsvinden.

Andere Evenementen

Naast de Amstel Gold Race waren er zorgen over de politiebegeleiding voor andere grote Nederlandse wielervedstrijden, zoals Olympia's Tour, de Nederlandse etappes van de Renewi Tour en de Simac Ladies Tour.

De KNWU heeft intensieve gesprekken gevoerd met de politie om zoveel mogelijk motoragenten beschikbaar te stellen voor deze evenementen. Hoewel de Amstel Gold Race nu verzekerd is van politiebegeleiding, is de situatie voor de andere koersen nog onzeker.

Wielersfans kunnen opgelucht ademen nu de Amstel Gold Race 2025 definitief doorgaat met politiebegeleiding. De organisatie en de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU) blijven zich inzetten om ook andere belangrijke wielerevenementen in Nederland te ondersteunen, ondanks de uitdagingen die de NAVO-top met zich meebrengt.

Alternatieve Elfstedentocht op Weissensee Definitief Afgelast

Organisatie Streeft naar Flexibele Planning voor Toekomst

DE Alternatieve Elfstedentocht op de Weissensee is dit jaar definitief afgelast, wat een flinke teleurstelling is voor het marathonpeloton. De organisatie heeft na lang overleg besloten om de race niet te verplaatsen, ondanks pogingen om de 200 kilometer lange tocht van woensdag naar donderdag te verschuiven.

De oorzaak van de afgelasting is een combinatie van onvoldoende vorst en de voorspelling van sneeuwregen, die het onmogelijk maakt om de baan goed voor te bereiden voor de geplande wedstrijd.

Weersomstandigheden en Invloed op het IJs

De weersomstandigheden zijn de grote boosdoener voor de afgelasting van de Alternatieve Elfstedentocht. De KNSB (Koninklijke Nederlandse Schaatsbond) meldde dat de afwezigheid van voldoende nachtvorst in combinatie met de verwachte sneeuwregen de planning voor de tocht op de Weissensee onmogelijk maakte. Dit is de vijfde keer in de geschiedenis dat de marathon voor profs niet doorgaat, maar voor het eerst is het slechte weer – te zacht ijs en regen – de reden voor de annulering.

Hendrik-Jan van den Bogaart, voorzitter van de Alternatieve Elfstedentocht, gaf aan dat het ijs op de Weissensee de afgelopen weken vaak goed genoeg was voor een marathon. Echter, net op het moment dat de profs klaar stonden voor de start, viel de temperatuur boven het vereiste niveau en was er regen in de lucht, wat de baan ongeschikt maakte voor de wedstrijd.



Plannen voor de Toekomst: Flexibiliteit en Alternatieven

Gezien de onbetrouwbaarheid van het weer en de moeilijkheden bij het plannen van een groot evenement zoals de Alternatieve Elfstedentocht, streeft de organisatie naar meer flexibiliteit voor de toekomst.

Van den Bogaart stelt voor om de datum voor de marathon meer ruimte te geven en om de race flexibeler in te plannen, zodat de kans toeneemt dat de tocht daadwerkelijk kan plaatsvinden. Dit zou kunnen betekenen dat de race niet strikt op de geplande dagen in januari of februari hoeft te vallen, maar flexibel kan worden verplaatst afhankelijk van de weersomstandigheden.

De KNSB onderzoekt ook de mogelijkheid om een alternatieve 200 kilometer-wedstrijd voor profs te organiseren in het Zweedse Luleå. Geert-Jan Muskens, competitieleider bij de KNSB, benadrukte echter dat de naam 'Alternatieve Elfstedentocht' verbonden blijft aan de Weissensee, dus deze verandering zou enkel de

locatie van de profs-wedstrijd betreffen.

Teleurstelling voor Marathonschaatsers

De afgelasting van de Alternatieve Elfstedentocht is voor veel schaatseren een grote teleurstelling. De race wordt beschouwd als de belangrijkste wedstrijd van het jaar voor velen in het marathonpeloton, en het niet kunnen doorgaan heeft grote impact op zowel de schaatseren als het publiek.

Voor een groot aantal deelnemers is het de kans om zich te meten met de besten op natuurijs en om hun seizoen af te sluiten met een hoogtepunt.

De organisatie heeft haar best gedaan om de race alsnog door te laten gaan, maar de weersomstandigheden hebben dit jaar andere plannen gemaakt. Met de plannen voor meer flexibiliteit hoopt men in de toekomst beter in te kunnen spelen op de wisselvalligheid van het weer en ervoor te zorgen dat de Alternatieve Elfstedentocht een jaarlijks evenement blijft.

Ajax Wint van Galatasaray en Behaalt Plaats in Tussenronde Europa League

AJAX heeft zich woensdagavond verzekerd van een plek in de tussenronde van de Europa League door met 2-1 te winnen van Galatasaray. De Amsterdammers bewezen wederom hun effectiviteit, maar moesten tegelijkertijd hun zorgen over blessures richting de aankomende Klassieker tegen Feyenoord serieus nemen.

Het was van tevoren al duidelijk dat Ajax, met een grote marge, de tussenronde niet zou missen. Een zware thuisnederlaag en ongunstige uitslagen elders waren de enige voorwaarden voor een doemscenario. Desondanks besloot trainer Farioli zijn sterkste elf op te stellen, een strategie die hij sinds de winterstop vast hanteert. Onder andere Jordan Henderson stond aan de aftrap, ondanks geruchten over een vertrek naar AS Monaco. Het viel op dat Henderson vlak voor de aftrap zijn aanvoerdersband afstond aan doelman Remko Pasveer, wat de speculaties over zijn toekomst verder aanwakkerde.

Blessures in de Eerste Helft

De wedstrijd begon met een flinke tegenslag voor Ajax, aangezien Mika Godts na slechts tien minuten het veld moest verlaten met een vermoedelijke hamstringblessure. Gezien de timing van de blessure lijkt het onwaarschijnlijk dat de Belgische buitenspeler op tijd hersteld zal zijn voor de Klassieker van zondag tegen Feyenoord.

Galatasaray had in de eerste helft enkele goede kansen, maar de Afgezanten van Istanbul slaagden er niet in om de bal het doel in te krijgen. Victor Osimhen miste twee grote mogelijkheden en Ajax profiteerde van de gemiste kansen. Het was Bertrand Traoré die Ajax op voorprong zette na een rebound van een schot van invaller Chuba Akpom. De



goal werd eenvoudig binnengetikt door de aanvaller.

Ajax Breidt Voorsprong uit

Halverwege de tweede helft maakte Ajax de wedstrijd praktisch definitief. Na een snelle uitbraak schoot Kian Fitz-Jim de bal prachtig in de verre hoek, waardoor de Amsterdammers hun voorsprong verdubbelden. Fitz-Jim maakte hiermee zijn fout van vorige week, toen hij verantwoordelijk was voor het knullige balverlies dat leidde tot een nederlaag tegen het Letse RFS.

Galatasaray was in de daaropvolgende minuten wel de ploeg die meer druk zette, maar Ajax bleef effectief in de omschakeling. Na de 2-0 van Fitz-Jim was er weinig verweer van de Turken. Pas diep in de blessuretijd kon Osimhen de eer redden voor Galatasaray, met een doelpunt dat de eindstand op 2-1 bepaalde.

Blessures en Vervangingen

Ajax ondervond verder nog enkele blessurezorgen. Henderson moest in de 77ste minuut het veld verlaten met een lichte blessure en kreeg het publiek mee met een afscheidsgebaar, wat

mogelijk wijst op een naderend vertrek. Akpom, die ook enige tijd behandeld moest worden, kon de wedstrijd wel uitspelen.

De coach heeft in de tweede helft verschillende vervangingen doorgevoerd, zoals het inbrengen van Wout Weghorst voor Brian Brobbey, en het vervangen van Traoré door Steven Berghuis.

Ondanks de blessurezorgen en enkele mindere momenten, bleek de effectiviteit van Ajax wederom doorslaggevend. Met de overwinning is Ajax verzekerd van een plek in de Europa League tussenronde, waar het zich kan voorbereiden op de komende uitdagingen.

Toekomstige Uitdagingen

Ajax moet nu snel focussen op de Klassieker tegen Feyenoord, die zondag op het programma staat. Met blessures aan belangrijke spelers zoals Godts en Henderson kan het team van Farioli niet volledig in zijn sterkste formatie aantreden. Toch is de focus op het behalen van de top in de Eredivisie, die de Amsterdammers hoopvol maakt, ondanks de tegenvallende blessures.

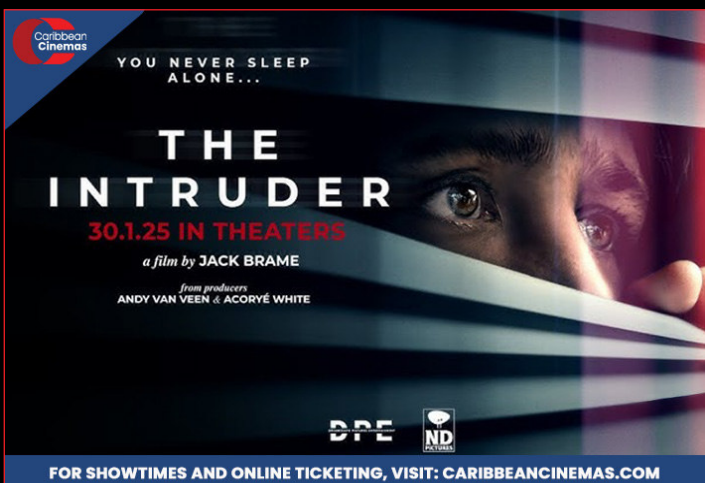


NOW PLAYING



Flight Risk

A U.S. marshal boards a small plane to transfer a government witness to New York. As they cross the Alaskan wilderness, tensions start to rise as not everyone on the flight is who they appear to be.



The Intruder

A young man's paranoia spirals when he becomes convinced that someone is sneaking into his home every night.



Companion

A billionaire's death sets off a chain of events for Iris and her friends during a weekend trip to his lakeside estate.



Dog Man

When a police officer and his faithful police dog get injured in the line of duty, a harebrained but life-saving surgery fuses the two of them together -- and Dog Man is born. As Dog Man learns to embrace his new identity, he must stop feline supervillain Petey the Cat from cloning himself and going on a crime spree.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Bisiñanan ta denuncia un biaha mas transporte di mest di galiña



E habitantenan di e zona di Koraal Partier y Santa Catharina a bolbe manifesta su preocupacion p'e contaminacion genera p'e transporte di mest di galiña for di Rancho te na Dam Pretu. Un habitante a registra riba video con su pickup tabata baña cu sushi durante su trayecto, loke a causa indignacion den e comunidad.

E imagennan, difundi riba red social, a mostra cu e residuonan ta cay riba caya na Corsou, afectando e vehiculo y e personanan cu ta transita den e zona.

Segun e denunciantenan, e empresario responsabel ta sigui ignora un sentencia hudicial emiti aña pasa, cu ta establece e normanan specifico pa transporte y maneho adecua di e sushi aki. A pesar di multiple keho dirigi na autoridad, no a

implementa un solucion definitivo.

Dialuna ultimo, un grupo di bisiña a drenta den contacto cu e Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) pa exige medida concreto, pero te asina leu no tabatin un reunion pa trata e problema.

E habitantenan ta pidi autoridad competente pa interveni di inmediato y cumpli cu e ley cu ta proteha e ciudadania di e tipo di contaminacion aki. Nan ta adverti cu e situacion ta representa un riesgo pa salud publico y ta enfatisa e necesidad di tuma accion urgente pa evita cu e problema empeora.

Fuente: Curacao.nu

Silvania bao presion pa cuestionamento riba licencia di wega

MINISTER di Finansa di Corsou, Javier Silvania, ta enfrenta critica fuerte pa supuesto irregularidadnan den e concesion y renobacion di licencia di wega.

E periodista Nardy Cramm a cuestiona tanto e minister como e Gaming Control Board (GCB), argumentando cu nan autoridad falta di base legal, loke por dañá e reputacion di e isla.

Cramm ta pone na duda e validez di e sublicencia di e operador di wega Cbet.gg, Parti di e grupo AK Global. Segun e, ta imprescindibel cu e minister ta demostra cu e licencia maestro 365/JAZ, caminda ta basa e operacion di Cbet.gg, a wordo renoba di manera legal despues di dia 18 di augustus 2008. Tambe ta exige prueba cu e licencia aki ta otorga facultad pa supervisa e sublicenciatarionan y cu su validez a wordo publica oficialmente pa gobierno.

Fuera di esey, e periodista ta cuestiona e autoridad di e minister y GCB pa otorga of revoca e licencianan di wega. Segun e Ley di Wega di Suerte den Exterior (LBH), solamente e gobernador tin e facultad aki. P'esey, ta exige documento cu ta prueba cu e competencia aki a wordo delega legalmente y cu dicho delegacion a wordo publica den e boletinnan oficial di gobierno.

Cramm tambe ta señala e falta di transparencia encuan to e dictamennan legal cu ta respalda e autoridad di e minister y GCB. En particular, ta menciona cu e informe WJZ di dia 13 di maart, 2023 no a wordo publica y ta exige su divulgacion inmediato, advirtiendole cu sin e documento aki, door di acciona e minister por wordo considera ilegitimo.

E controversia a cobra mayor relevancia despues di e reciente kiebro di AK Global, loke a genera preocupacion internacional riba e regulacion di e sector na Corsou. Si e minister no brinda e pruebanan rekeri, Cramm ta sostene cu e licencianan di wega por wordo considera como fraudulentu, dañando mas ainda e imagen di e pais como hurisdiccion di wega di suerte.

Silvania ta rechasa e acusacionnan y ta afirma cu AK Global nunca a pidi e licencia na GCB. Fuera di esey e ta sigura cu su administracion a implementa reforma pa regula miho e sector y ta critica e acusacionnan como dañino p'e reputacion di Corsou.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Despues di varios luna di ausencia

Futuro insigur pa Bon Informa



E continuidad di Bon Informa, e conferencia di prensa semanal organisa p’e gobierno di Boneiro, parece ta den duda. Aunke na 2024 autoridad a realisa sesion informativo habri tur diabierna, for di mas di dos luna pasa no tabatin ningun edicion nobo.

Bon Informa a sirbi como un canal directo p’e miembronan di gobierno splica nan plan y avance n’e comunidad. Fuera di esey, tabata permiti prensa haci pregunta riba e asuntonan di interes publico, promoviendo transparencia den e maneho gubernamental.

E espacio aki a wordo bon ricibi p’e poblacion ya cu e tabata brinda informacion cla y accesibel riba e decision di e organo ehecutivo.

Sinembargo, e ausencia prolonga di e conferencianan aki a genera incertidumbre. Medio januari, ora cu prensa a consulta e departamento di comunicacion di e gobierno insular riba e reanudacion di Bon Informa, a informa nan cu e programa lo bolbe pronto. No obstante, e siman aki a

confirma cu su futuro a sigui insigur. “*Bon Informa ta wordo evalua p’e actual gobierno y ainda no a dicide si e lo bolbe,*” e oficina di Comunicacion a indica.

E anuncio aki a causa preocupacion, specialmente pasobra na principio di 2024 autoridad a destaca e importancia di mantene un comunicacion habri cu e ciudadania. E falta di claridad riba e rasonnan tras di e suspension di Bon Informa a laga hopi pregunta sin contesta.

Aunke ta comprendibel cu un ekipo nobo di gobierno revisa nan strategianan di comunicacion, e desaparicion di un espacio cu tabata fomenta e transparencia y participacion ciudadano por genera duda riba e compromiso cu e acceso na informacion publico. E comunidad y e medionan di comunicacion ta spera un definicion rapido riba e destino di Bon Informa y si Boneiro lo sigui conta cu un canal directo di informacion gubernamental.

Fuente: Bonaire.nu

Bonlab ta inaugura e prome laboratorio di siguridad alimentario na Boneiro



BONLAB a inaugura e prome laboratorio di siguridad alimentario na Boneiro, un paso fundamental p'e isla cu lo beneficia e empresanan local, restaurant y tur e establecimentonan cu ta ofrece alimento. E instalacion nobo aki ta representa un avance importante den e mehoracion di siguridad alimentario, sigurando cu e productonan consumi p'e comunidad y turista ta cumpli cu e standardnan di mas halto di calidad.

E laboratorio a wordo diseña cu e obhetivo di realisa analisis avansa pa evalua e calidad y siguridad di alimento. Bonlab lo traha estrechamente cu e negoshinan local pa realisa test cu ta proteha e salud publico, sino tambe mehora e sostenibilidad y siguridad di e sector alimentario na Boneiro, brindando herment cu ta yuda e establecimentonan cumpli cu e reglanan mas riguroso.

E apertura di e laboratorio aki di siguridad alimentario ta clave pa fomenta un industria alimentario mas responsabel y confiabel. Danki n'e testnan avansa y n'e analisis detaya di alimento, Bonlab lo yuda e proveedornan sigura cu nan productonan ta sigur p'e consumo, loke lo aumenta e confianza di e consumidornan y lo fortalece e economia local.

Fuera di esey, e laboratorionan lo sostene e creacion di un ambiente alimentario mas sostenibel door di traha cu tecnica cu ta minimalisa e impacto ambiental y ta promove practica responsabel den e produccion di alimento.

Cu e inauguracion di e instalacion aki, Boneiro ta dal un paso mas n'e vanguardia di e siguridad alimentario den Caribe. E residente y e turistanan lo por disfruta di un oferta gastronomico mas sigur, mientras cu e negoshinan local lo tin acceso na servicio di sosten cu lo permiti sigui cumpli cu e rekisitonan internacional di siguridad alimentario. Esaki ta un avance clave p'e bienestar di e comunidad y e fortalecimiento di e industria alimentario na Boneiro.





ACTIVIDADNAN DI SMAC 2025

11 NOV

 11/11 Carnival
Opening

10 AM-12 PM

11 JAN

 Parada di
Flambeu

8 PM-3 AM

12 JAN

 Eleccion di Prins
cu Pancho

6:30-11:30 PM

17 JAN

 Calypso y
Roadmarch
Infantil Hubenil

6:30-11 PM

18 JAN

 Eleccion di Reina
Infantil-Hubenil

6:30-11 PM

19 JAN

 Eleccion di Reina
Grandi y Sra.
Carnaval

6:30-11 PM

25 JAN

Dia di Betico

31 JAN

 Festival di Tumba
Infantil-Hubenil

6:30-10 PM

1 FEB

 Festival di Tumba
Aruba 53

8 PM-3 AM

2 FEB

 Parada di
Fantasia

2-6 PM

7 FEB

 Caiso & Soca
Monarch

8 FEB

 Caiso & Soca
Monarch

14 FEB

 Mascarade Parade
Savaneta

8 PM

14 FEB

Pre Jouve Events

15 FEB

Jouvert Morning

3-10 AM

16 FEB

 Traspaso di
Mando

10 AM-12 PM

16 FEB

 Parada di Mucha
Oranjestad

1-6 PM

19 FEB

 North In'l Sunset
Parade

7 PM-1 AM

21 FEB

 Parada Escolar
Scolnan Pre-
paratorio y Basico
Oranjestad

10 AM-12 PM

22 FEB

 Parada di Mucha
Noord

2-6 PM

22 FEB

 Aruba's Lighting
Parade

8 PM-3 AM

23 FEB

 Parada di Mucha
San Nicolas

1-6 PM

23 FEB

Momito

7-9 PM

27 FEB

Parada di Luz

8 PM-2 AM

28 FEB

 Parada Escolar
Scolnan Avansa
San Nicolas

10 AM-1 PM

28 FEB

 Parada Escolar
Scolnan Avansa
Oranjestad

10 AM-1:30 PM

1 MAR

 Parada Grandi
San Nicolas

11 AM-7 PM

2 MAR

 Parada Grandi
Oranjestad

11 AM-7 PM

2 MAR

Momo

7-10 PM

RECETA DI DIA



Filipino-Style Braised Chicken

FILIPINO-Style Braised Chicken, tambe conoci como Chicken Asado, ta un plato popular na Filipina cu ta combina influencia Spaño y Chines den su preparacion.

E stoba aki ta destaca pa su saus rico y sabroso, elabora cu tomati, saus di soya y specerij, loke ta duna como resultado un galiña moli y juicy cu un balans perfecto entre dulsura y acidez.

E ta un receta simpel pero yena di sabor, ideal pa compaña cu aros blanco y disfruta di un cuminda reconfortnte.

Ingrediente:

- 1 kilo di chicken tight of chicken legs
- 2 cuchara di azeta vegetal
- 1 siboyo corta chikito
- 3 djente di conoflok corta chikito
- 2 tomati corta chikito
- 1 cup di saus di tomati
- 2 cuchara di saus di soya
- 1 cuchara di sucu bruin
- 1 blachi di laurel
- 1 cup di bouillon di galiña of awa
- Salo y pepper na gusto
- 1 batata grandi corta na douw chikito (opcional)
- 1 wortel na slice (opcional)

Preparacion:

1. Hasa e galiña: Den un wea grandi, keinta e azeta riba candela mediano y hasa e pidanan di galiña ambos banda te ora cu nan ta levemente bruin. Pone un banda.

2. Hasa e aromaticonan: Den e mesun wea, agrega e siboyo y e conoflok y cushina te ora cu nan ta fragante y transparente. Despues, agrega e tomatin y cushina te ora cu nan larga.



3. Prepara e saus: Agrega e saus di tomati, e saus di soya, e sucu bruin y e blachi di laurel. Mescla bon y lag'e cushina pa algun minuut p'e sabornan integra.

4. Cushina e galiña: Bolbe pone e galiña den e wea y basha e bouillon di galiña of awa. Cubrie y cushina riba candela mediano-abao durante 30 minuut of te ora cu e galiña ta moli.

5. Agrega e berdura (opcional): Si bo

ta uza batata y wortel, agrega nan den e ultimo 15 minuut di cushina p'e por cushina hunto cu e galiña y absorba e sabornan.

6. Ahusta e sason y sirbi: Purba e saus y ahusta e salo y pepper si ta necesario. Sirbie cayente co paña cu aros blanco.

E palto aki ta un muestra di e rikesa culinario Filipino, facil pa traha y perfecto pa cualkier ocasion. Disfrut'e.

Fortaleza pa Famia

Pordona di curason, lubida y no sigui pleita

TRES cos cu ta haci hende liber, pasobra esey ta boluntad di Dios, pasobra si nos no pordona, Dios tampoco ta pordona nos.

Nos mester siña nos yiunan for di chikito pa pordona, pasobra si e mucha ey no pordona, nos tin un mucha cu ta lanta cu falta di pordon den su curason y amargura y tur e paquete completo di carga cu ta bini hunto cu'ne tambe lo keda den su bida.

Ora nos pordona, aunke con dificil e situacion ta, nos carga ta wordo kita door di Dios, pasobra pordon ta algo spiritual, cu semper ta vence locual ta carnal, e ta vence rabia, e ta vence odio, e ta vence egoismo, pasobra e ta bini directamente for di trono di Dios.

Pordon ta evita hopi tipo di malesa, por ehempel un atake di curason diripiente, presion halto, malesa di stoma, depresion, diabetes, salud mental, tur esey ta locual por presenta den nos bida ora nos no ta pordona.

Y tene cuenta ora cu nos no ta pordona nos relacion cu Dios ta debilita, pasobra Cristo Hesus a bisa cu cada bes ora nos ta para ta haci oracion, laga nos pordona si nos tin algo contra un hende, pa boso Tata tambe pordona boso, boso transgrecionnan (Marco 11:25).

Kico bo ta pensa di un persona cu ta bisa cu e a pordona, pero tur dia ora e bini cas e ta start un pleito(discusion) riba mesun cos?

Kico bo ta pensa di un mayor cu ta bisa cu e a pordona su yiu, pero tur momento e ta tira e situacion den cara di su yiu?

Kico bo ta pensa di un yiu cu for di chikito ta lanta cu rabia, contra su tata, cu su tata no a cria, no a zorg pe, cu hopi biaha su tata a gañ'e y ta crece cu rabia, p'e falta di atencion cu e no a ricibi?

Kico bo ta pensa di un tata cu lanta y instiga e yiu contra su mama, pasobra e mama a bandona e tata y a bay cu otro homber?

Kico ta pensa di un mama cu mescos ta lanta y instiga e yiu contra su tata, pasobra e tata a bay cu otro muhe laga e mama y hasta menciona cu e homber ey no ta bo



tata, p'asina lanta un mucha cu un curason duro y amarga contra su propio tata?

Kico bo ta pensa di un persona cu cada bes cu e ta burachi, e ta bini cas y cuminsa busca problema cu su propio famia, insultando y forma violencia pasobra e a bisa cu e a pordona, pero ora e ta burachi su mente ta bolter?

Un hende cu tin falta di pordon por contamina henter su famia, un hende asina por lanta henter su famia cu rabia contra otro hende, pasobra e no kier pordona y por resulta hopi biaha cu esun cu no kier pordona t'e mes t'e ofensor.

Tin algo cu ta pasa hopi bao di hobennan, caminda un ta busca problema y manda su enamorado bay bringa cu otro hende of ta busca problema pa su mayornan bay enfrenta otro hende, awel laga tur hende habri wowo, pasobra e tipo di manipulacion ey ta haciendo hopi daño den nos comunidad.

Falta di pordon ta un strategia di diabel, pa coy e bentaha y dominio den bida di hende, asina amarga nan bida, aparta nan for di Dios y destrui tur locual ta amor y amistad den nan bida.

Dios semper ta manda nos pordona.

Santo di Dia

Prome obispo di Granada y martir di fe

Awe ta dia di San Cecilio

SAN Cecilio, celebra dia prome di februari, ta reconoci como e prome obispo di Granada y un di e shete baronnan apostolico manda pa San Pedro y San Pablo pa evangelisa Hispania. Su labor misionero a convirte den un figura clave den e difusion di cristianismo den e region, aunke tambe a hib'e na martirio.

Segun e tradicon, San Cecilio a yega n'e peninsula Iberico den siglo I, hibando e mensahe cristian n'e region di Iliberis, actual Granada. Eynan el a funda un comunidad cristian cu a crece a pesar di e persecucion di parti di e autoridadnan Romano. Ta atribui e autoria na algun di e prome textonan cristian di Hispania y e formacion di un iglesia cu mas despues lo a converti den un pilar di fe den e zona.

Su compromiso cu evangelisacion a

hib'e na enfrenta oposicion di e Imperio Romano, cu e tempo ey tabata mira cristianismo como un menasa. Finalmente, San Cecilio a wordo aresta y martilisa, aunke e circunstancianan exacto di su morto no ta completamente documenta. E tradicion ta sostene cu el a wordo kima bibo riba sero Ilipulitano, cerca di Granada, hunto cu algun otro compañero cristian.

E restonan di San Cecilio a wordo venera durante hopi siglo y su legado ta dura te den e actual Abadia di Sacromonte, caminda ta conserva e relikianan atribui na dje. Na Granada, su figura ta sigui wordo honra, specialmente den e festividad local dedica na su memoria.

San Cecilio ta wordo considera como e patrono di Granada y su festividad ta un ocasion special p'e fielnan, cu ta recorda



su curashi y entrega den e propagacion di cristianismo. Su bida ta un testimonio di fe inkebrantabel y compromiso cu e mision apostolico, inspirando e generacionnan di creyente pa sigui su ehempel di dedicacion y sacrificio.

Fe cu ta sostene no den tempo dificil

DEN bida, nos ta enfrenta momento di incertidumbre, dolor y prueba cu ta reta nos. Ta den e momentonan ora cu fe ta converti den nos mayor sosten, dunando nos e fortaleza pa sigui padilanti y e speranza cu Dios nunca ta bandona nos.

Scritura ta recorda nos constantemente cu Dios ta cu nos den tur momento. Den Isaías 41:40, Señor ta bisa nos: *"No tene miedo, pasobra mi ta cu bo; no desmaya, pasobra ami ta bo Dios cu ta fortalece bo, semper mi lo yuda bo, semper lo mi sostene bo cu e habilidad di mi husticia."* E promesa aki ta duna nos siguridad cu, hasta den adversidad, nos no ta nos so.

Fe no ta nifica cu nunca nos lo tin problema, sino cu nos ta confia cu Dios tin un proposito hasta den nos dificultadnan. Manera oro cu ta purifica den candela, nos pruebanan por fortalece nos relacion cu Dios y pone nos crece spiritualmente. Ta den e momentonan ey ora cu nos ta siña depende completamente di djE y balora su amor infinito.

Hopi biaha, ora nos ta enfrenta reto, nos por sinti nos mes tenta pa duda. Sinembargo, Hesus ta invita nos pa confia con un mucha ta confia den su tata. Den Mateo 11:28, ta bisa nos: *"Bin na mi tur*

cu ta cansa y carga, y mi lo pone boso descansa." Dios no ta pidi pa nos carga nos so nos preocupacionnan, sino pa lag'e den su mannan.

Den tempo dificil, resa y medita den e Palabra di Dios ta brinda nos consulo y direccion. Fe ta duna nos paz cu mundo no por ofrece y ta recorda nos cu, sin importa con scur e caminda aparenta, Dios ta sigui obra den nos bida.

P'esey, laga nos afera na fe, pasobra ta nos anker den e tormenta y e luz cu ta guia nos den scuridad.

Un yamada na dialogo y na paz

E siman aki t'e siman di Harmonia interconfesional



E Siman Mundial di Harmonia Interconfesional, cu ta celebra dia prome pa dia 7 di februari, tin como obhetivo promove e comprension y respet mutuo entre e diferente tradicionnan religioso y spiritual di mundo. E siman aki ta un oportunidad pa reflexiona riba e importancia di dialogo interreligioso como medio pa construi un futuro mas pacifico y solidario.

Inicia na 2010 pa Nacionnan Uni, e siman aki ta busca destaca e balornan comun di tur e religionnan, manera paz, compasion y husticia y fomenta e colaboracion entre e comunidannan religioso den e solucion di e problemanan global. Den un mundo marca pa diversidad di creencia, e Siman Mundial di Harmonia Interconfesional a converti den un espacio esencial pa combati fanatismo y intolerancia, promoviendo e convivencia pacifico.

Durante e siman aki, lo tuma luga varios evento rond mundo, cu ta inclui dialogo interreligioso, conferencia, oracion conhunto y actividad comunitario. E eventonan aki ta diseña pa sensibilisa e poblacion riba e importancia di e cooperacion entre e personanan di diferente religion pa crea un sociedad mas husto y igual.

Dia prome di februari ta marca e comienso di e siman special aki, caminda cu ta haci un yamada n'e lidernan religioso y n'e ciudadanonan di tur cultura y tradicion spiritual pa uni den e promocion di paz. A traves di e iniciativa aki, Nacionnan Uni ta destaca como e respet na diversidad religioso por ta un fuente di enriquecimiento mutuo y un herment poderoso pa resolve conflicto.

A lo largo di e shete dianan aki, e Siman Mundial di Harmonia Interconfesional ta ofrece e oportunidad di fortalece e lasonan entre e comunidannan religioso y genera un impacto positivo den e sociedad global, cultivando un ambiente di paz y harmonia.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith." - 2 Timothy 4:7

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved: husband, father, brother, brother-in-law, uncle, cousin, and friend.

Edward Alexander Anderson

Better known as "Andy, Eddy or Adarn"
* April 4, 1950 - † January 18, 2025

The date for the funeral service will be announced later.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Lucia O. Dirksen

*13-12-1947 - †22-01-2025

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

“Lo e seca tur lagrima for di nan wowo, y morto no lo existi mas: lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay.”.
Revelacion 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curason pero agradecido pa Su stimacion y tur loke e la significa pa nos durante Su bida, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Maria Cecilia
Caster Ras

cariñosamente yama
“Pepe of Maria di Felepito”
*16-03-1959 †27-01-2025



Na Number di:

Su mayornan:

†Remacla y †Feliz Ras

Su esposo:

† Felipe Caster

Su yiunan:

Antonio F.J. Caster
Caroline J. Caster

Su nietonan stima:

C-vier D.F. Peñate Yanes
Caeden P. Caster

Manera nieta:

Marylaine V. Maduro

Su rumannan:

Jacantha y Maikel Ling y yiunan
Alberto (Beto) Ras y yuinan
Jacobo (Coco) Ras
Pedro (Pew) Ras y yiunan
Cicilio (Chio) y †Maria Ras y yiunan
Antonio (Toon) y Norinda Ras y yiunan
Clarita y Moonchi Werleman y yiunan
Jacintho (Chinto) Ras
Elisabeth (Sabeth) y †Bebbe Tromp y yiunan
Maximiliana (Chiana) Ras y yiunan
Bernadetta (Deta) Ras y yiunan
Raymundo (Mundo) y Gerry Ras
Rufina (Fina) y Ronnie Tromp y yiunan

Swa y cuñanan:

Guillermina (Mina) y Mathias Thiel y yiunan
Maximo (Macky) Caster y Aceneth Monro y yiunan
Felix (Felis) y Adela Caster y yiunan
Olga y Timo Koolman y yiunan
Marcelino (Cholin) Caster y Mercedes Rojas y yiunan
Maria Caster y Antonio Fawcett y yiunan

Omo y tantanan, ihanan, sobrino y sobrinanan stima na Aruba y Hulanda.

Su primo(a)nan, amigo(a)nan, bisinanan, demas famianan, conocirnan y ex-coleganan di Stichting Thuiszorg Aruba.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocer, nos disculpa pa esaki.

Ta invita tur bisiaña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar **diasabra 1 di februari 2025** na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 9 pa 11’or den misa, sigui pa un response y despues ta sali pa santana Catolico na Santa Maria Santa Cruz.

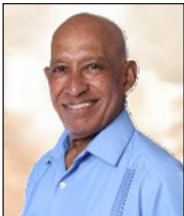
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishitadi condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo 23

Cu imenso dolor pero agradecido pa loke el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di nos tata, suegro, welo, ruman y omo stima:

Julio Cesar
Gomez Lugo

*17 Februari 1944 (Venezuela)
† 21 Januari 2025 (New York)



Mayornan stima:

† Ramon Gomez (Ramon Barbero)
† Elena Lugo de Gomez (Manena)

Yiunan stima: Cesar y Antonetta Gomez - Ferdinandus Sisilia Gomez

Nieto stima: Mitchell Gomez

Rumanan stima:

Vda. Martalina (Marta) Gomez de Lugo y famia
Bienvenido (Bien) Gomez
† Louis Gomez y famia
Emilio Gomez y famia
† Andres Gomez y famia
Vda. Anadilia (Ana) Kock - Gomez y famia
Rina y Jack Knaap - Gomez y famia
Carmen Gomez y famia
Sergio (Papi) y Omayra Gomez - Franken y famia
Santiago (Gito) y Madeleine Gomez - Ras y famia

Mama di su yiunan:

Yolanda y Shome Geerman – Solognier

Ruman di su yiunan: Mariska y Levy Gomez y famia

Subrino y subrinanan, sobresubrino y sobresubrinan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, comper y comernan, amistadesnan y conocirnan.

Demas famia: Gomez, Polanco, Lugo, Solognier, Geerman, Ferdinandus, Riera, Gonzalez, Tromp, de Mey, Eugenia, Maduro, Kock, Enser, Knaap, Franken, Willems, Grijt, Maria, Ras, Anthony, Wouters, Kelly y demas famia na Hulanda, Republica Dominicano, Venezuela y USA.

Acto di entiero lo ta tuma lugar **Diasabra 1 Februari 2025** na Olive Tree Funeral na Piedra Plat for di 2’or te cu 4’or di atardi, despues nos lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu profundo sentimiento, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di Señor :

Antonia Alcida
Maduro-Ras

(Chida)
*9 januari 1939 - †27 januari 2025
Vuida di †Antonio “Tommy” Maduro



Na number di su yiunan:

Eugene Maduro y Maureen Harms
Xiomara Maduro y Enrique Aaron

Manera yiu: Anthony Maduro y famia

Su nietonan: Clinton Maduro

Antoine Maduro
Aleesha Maduro
Ethan Ruiz

Su rumannan: †Maria y †Tan Donata y famia

†Max y Olga Ras y famia
†Ninita y †Chomon Dania y famia
Annie Ras
Flavia Ras
Frida Ras y yiu Kenneth Luidens
Olivia y Walty Croes y famia
†Milo y Mabel Ras y famia
Helen A. Ras

Su cuñanan: †Reina Maduro y famia

Sita y †Thomas Dijkhoff y famia
†Ida y †Roman Dijkhoff y famia
†Margo y †Mario Henriquez y famia
Lilian Maduro

Ta invita famia, bisiaña, amigo y conocirnan pa e despedida cu lo tuma luga: **dialuna 3 februari 2025** for di 2:00pm pa 4:00 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27 Z, sigui pa su ultimo luga di descanso na Santana di Catolico na Paradera. Oportunidad pa condolencia ta **diadomingo 2 di februari** di 5:00pm pa 8:00 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27Z .

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hector
Alfred Maduro

Cariñosamente yama “Aleman”
*25-03-1964 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



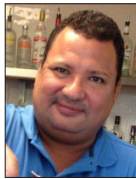
“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi” Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

John Steve
van der Linden

*20-03-1968 - †02-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y floran por seca, pero su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin”
Salmo 62:1

Cu teribel dolor nos ta partisipa fayecimento inespera na Santo Domingo di nos yiu y ruman

Joaquin Giovanni Vrolijk

Cariñosamente yama “Ivan”
*01-08-1969 - †27-12-2024

Na number di su

Tata:
Joaquin Vrolijk

Mama:
Filomena Maria Vrolijk – Kelly

Ruman:
Vernon Siegfried Vrolijk

Su Amiga Stima:
Nathaly Domingues

Su Tanta y Omonan:
Geronimo “Romo” y Frida Croes
Brigida Croes
Tuyo Willems y Ina Knecht
Luisito Willems
Eri Willems y Lima Fingal

Tanta Grandi Stima:
Sisi Willems

Primo y Primanan na Aruba, Merca, Hulanda, Corsou, Costa Rica, Oostenrijk, Belgica

Demas Famia:
Vrolijk – Kelly – Croes – Willems – de Freitas – Wild – Provence –Archangel – Tromp – Meyboom – Washizaki – Loefstop – Rosado – Albertsz

Ta invita na Acto di Despedida cual lo tuma lugar **Diaranzon 5 Februari 2025**
2or – 4or PM na Aurora Funeral Home.

Un disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Despues di ceremonia no lo ricibi bishita di condolencia na cas



Gradicimento / Invitacion

Na number di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Humphrey Errol Orman

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Those we love don't go away. They walk beside us every day.Unseen, unheard, but always near, still loved, still missed and forever dear.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:

Sra. Carla M. Pâris-Arends

* 17 maart 1947 - † 30 januari 2025

Na number di:

Su casa: †Louis “Chito” Pâris II

Su yiuinan: Louis “Chito” Pâris III & Karin Pâris-Odor
Edmond “Eddy” Pâris
Carluisa “Lisi” Werleman-Pâris & Cedric Werleman

Su nietonan: Calvin Tromp & Chelsea Lu
Emilou Tromp & Gio Ponson
Presley Pâris & Saphire Croes
Leah Pâris & Hedrick Amundaray
Luca Pâris

Mescos nieto: Cendric Werleman
Gyandric Werleman & Ileyna de Cuba

Rumannan: Sara “Cha” Marugg-Arends & Glenn Marugg
Maximiliano “Bibi” Arends & Vanessa Arends-Croes
Simon Arends & Marie-France Arends-Pâris
Mario “Mayon” Arends & Zoraida Arends-Muyale
Francis “Fenchi” Arends & Carol Arends-Vingal
Andre “Deco” Arends & Ann Arends-Hassell
Magaly & Patsy Arends-Hassell
Lourdes “Lulu” Arends
Roraima “Kia” Dubero-Arends & Henry Dubero

Sua & Cuñanan: † Alvin Pâris & Jacky Pâris-Curiel
Vilma Pâris

Tanta y Omonan na bida:

†Rudy Oduber & Clara Oduber-Osorio & famia
Juni Oduber & Helen Oduber-Croes & famia

Subrinonan: Glenn Harvey Marugg & Mayrène Marugg-Helmeyer & famia
Yesenia (Yessy) Farro-Arends & Tinchí Farro & famia
Melissa Arends
Maximiliano (Ibbi) Arends & Ainhwa Gogorza Gondra
Richard Arends & Arleen Arends-Oduber & famia
Emilie Arends
†Mario (Mayoonchi) Arends & Janilett Arends-Barcelo & famia
Catalina (Caty) Lopez-Arends & Michel Lopez & famia
Xavier Arends & Melissa Arends-Kromopawiro & famia
Michael Arends
Kimberly Vijsma-Arends & Ricky Vijsma & famia
Kevin Arends & Xiomara Arends-Gomez & famia
Jonathan Arends & Isobel Edwards
Suellen Arends
Ezequiel Ruiz & Nashma Kuiperi
Luigi Arends & Kristiene Moreta
Aaron Dubero
Alyssa Dubero
Alvin “Alvintje” Pâris & Ella Jasso
Elizabeth Pâris
Kaye Maduro & yiuinan
Lynn Maduro & yiuinan
Jenny Faro & yiuinan

Amigonan di cas: Miriam Croes, Leo & Rosa Chance, Simon (Champi) Oduber, Nicolina Winterdaal, Lisette Schnog, Stanley Brown

Primo y primanan, su ihanan, ex-coleganan di trabou e.o. Landslaboratorium, MAO School, AFIA, Bureau di ex-ministernan †Don Mansur, †Lenny Berlinski y Glenbert Croes, Directie Economische Zaken, amigonan di Women's Club of Aruba, Aruba Secretaries Association, Order of the Eastern Star & famia di El Sol Naciente, voluntarionan di Fundacion Diabetico Aruba y CEDE Aruba.

Famia: Oduber, Croes, Ponson, Mansur, Nemeck, Henriquez, Werleman, Dimanche, Charles, Tromp demas famia y amistades.

Un danki special na su dunadoman di cuído: dr.Fernandez, W.G.K., Botica Dakota, Cas Marie na Mama Ties, personal di EHBO y specialmente Stichting Cas Cristelle pa duna Carla tanto amor y atencion.

Lo tin un box disponible pa por haci donacion na Stichting Cas Cristelle pa yuda nan sigui duna atencion profesional na nos adultonan mayor.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar **dialuna 3 di februari** di 7.00-9.00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 4 di februari di 2.00-3.30 pm y di 3.30-4.00pm lo tin un respons pa nos kerida Carla na Royal Funeral Home.
Despues di despedida e acto di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona. Cu nos kerida “Carla” por sosega dushi den brasa di Papa Dios



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde eta onemi sosega.
Eta hibami na awa frankil, Pami bolbe haña forsa”. Salmo 23

Cu tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Elvira Kelly

*25-09-1958 + 25-01-2025

Yuinan:

Ghislaine y Clifton Rosa - de Cuba
Gilmar de Cuba
Giomar de Cuba

Nietanan: C-lainy & Sophia

Tata di su yuinan:
†Emiliano Nico de Cuba

Mayornan:
†Nicasio Kelly y †Maria Kelly Britten

Rumannan:
Sira Ramada Kelly, Robertico Kelly y Maximina Werleman y †Henry Kelly

Subrino l subrinanan:
Zulaika & Julio Croes-Kelly y famia, Rodney Kelly y famia, Roslene Kelly y famia, Ashgard Kelly, Jonathan Ramada y famia, Joshua Ramada y famia.

Amiga: Sra Aura de Cuba y famia

Ihanan, Swa y Cuñanan, prima y primonan, consuegra y consuegro, comer y compernan, amistadnan y demas famia

GGG cleaning & services y tur su coleganan contratista.
Ex coleganan di Spritzer & Fuhrmann, La teraza y Sundries.

Demas famia: Kelly, de Cuba. Rosa, Britten, Ramada, Werleman, Croes, Curie, Tromp, Schwengle, Gomez, Thode, Boekhoudt.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar **dialuna 3 februari 2025** di 2 or pa 4 or na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta pidi pa bin bisti na color alegre.
Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Drenta su portanan cu gradicimento, dreña su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Number. Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

dr. Rudolf M.M. Jessurun

“Rudy”
*25-04-1934 - † 28-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada: Den cununanan di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa nan trankil, Pa mi bolbe haña forsa Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento di nos Esposo,Tata,Ruman Welo y Omo,

Alberto Edmundo Oviedo

Cariñosamente yama Beto
*16-11-1943 - †25-01-2025
Lid in de Orde van Oranje Nassau 1994

Na number di su:

Esposa: Jesulita Oviedo Kock

Yiunan:

†Edmundo Geerman y Eliana Geerman Bolaños
Marilyn Oviedo
Edmundo Oviedo
Mikel y Magda Oviedo v/d Biezen y yiu

Nieto(a)nan:

Gideon Oviedo, Christian Geerman y yiunan, Eliana y Chamaco v/d Linde Geerman y yiu, Evelin y Xander Viaña Geerman y yiunan, Carlos Geerman y Jadey Mau -Asam, Jozef Geerman

Mayornan: †Maria y Johan Jacobs Olivir

Rumannan:

†Etiquiano Jacobs y famia
Richard Oviedo y famia
Mabel y Jossy Lacle Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs de Miranda y famia
†Edward Jacobs
Lea Jacobs na Hulanda
†Mayra Jacobs
Joselyne y Edgar Oduber Jacobs y famia
Jozef Jacobs na hulanda y yiu
Ricardo (Cado) Brete

Swa y cuñanan:

Carmen de Cuba y famia
Chommy y Annie Kock v/d Bosch
Chenchen y Denny Kock Willems y famia
†Elvira y Piet Boot Kock y famia
Edwin Kock y Helena Jablonski y famia na Hulanda
Lidia y Erwin Borgelt Kock y famia

Suegro y(a)nan:

Delia y †Benito v/d Biezen Hernandez
†Remaca y Lermiet Kock Arends

Sobrino y sobrinanan,primo y primanan, bisanietanan, ihanan, comer, compernan, amigo(a) nan di cas y bisañan di cas: Shirley Molina, Shareen Pietenella, Richard v/d Berg, Istella Lacle.

Ex coleganan di Brandweer y Benjamin Security Trinity Care

Demas famianan: Kock, Oviedo, v/d Biezen, Jacobs, Olivir, De Miranda, Lacle, Oduber, Brete, Maduro, Boot, Borgelt, Willems, Nuñez, vdBosch, de Cuba, Viaña, vd Linde, Geerman, Arends, Erasmus, Hernandez, Marselia, Moon

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of mas number di famia.

Acto di entieru y condolencia lo tuma lugar diasabra 1 Februari 2025 di 9'or am pa 11"or am na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora

Despues di entieru no ta risibi condolencia na cas



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Brigida Dijkhoff-Giel

Mihor conoci como "Ida" of "Mamai"
*01-02-1936 - †27-01-2025

Na number di su:

Esposo: †Roberto Dijkhoff

Yiunan:

Helen y Stanley
Tico y †Sonía
Rene y Zulaika
Gino

Nieto y nieta nan:

Jordy y Annemijn
Darren
Eucherlin
Kevin
Mitchell y Abigail
Brandon
Lixiën y Jurriën

Rumannan:

Ina y †Henk
†Vidal y †Tita
Andres y Mena
Juancito y Marianita
Aura y Jovito
Freddy y Mercedes
Rosa

Subrina- y sobrinonan

Iha(nan)

Tur su bon bisiñanan

Tur su amistadnan, conocirnan y compañero(a) nan di Stichting Thuiszorg Aruba na Jaburibari.

Demas famia: Dijkhoff, Giel, Chang, Rooijakkers, Tromp, Boekhoudt, Kolkman, Kelly, Brown, Perez, Willems, Hoek, Matos, Ridderstaat, Wolff, Heide.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diasabra, 1 di februari 2025, di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber. Nos ta lamenta cu despues di entieru nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Quien como Santo Dios su gran Santa voluntad en su sociego paz micericordia perdon por toda su falta."

Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta particpa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Ubaldina Severino

Cariñosamente yama "Uba"
*30-11-1945 - †23-01-2025

Acto di entieru lo wordo anuncia despues



Madre, de nombre ROSA
Eres la princesa de nuestros corazones
Es hora que cierres tus lindos ojos para que descanses y mañana despertar sonriendo en el cielo de felicidad.
Rosa, eres la flor que ha nacido en nuestro jardín. Te recordaremos con amor porque para nosotros has sido la más bella de las rosas florecidas

Cu un dolor profundo, pero a la ves cu pas den nos curason, nos ta anuncia morto di:

Sra. viuda Rosalinda Ramona Larmonie-Gonzalez

Mihor conoci como 'Rosa' of 'Duy'
Na bida viuda di Harold Larmonie
Naci na Cuba dia 04 september 1937
Fayece na Aruba dia 25 januari 2025

Yiunan:

Tania Vos-Larmonie y esposo Johannes 'Jan' Vos
Luis Larmonie y esposa Arlina Larmonie-Howell
John 'Johnny' Larmonie
Edward 'Juni' Larmonie y esposa Marta Larmonie-Sanchez-Zapata
†Jose 'Joselito' Larmonie

Manera yiu: Jessica Croes y famia

Nieto y nietanan: Tatiana Tromp y Roland Hart
Rosalie Tromp y Alexander Lejuez
Ciriác Tromp y Ruthmila Paskel
Robbert Larmonie
Jane Wierenga-Larmonie y Remco Wierenga
Jesse Larmonie
Luis 'Luisito' Larmonie
Jonathan Larmonie
Erold Larmonie y Jennifer Hooplot
Teron Larmonie y Geena Weitering
Morelia Larmonie y famia
Derrell Larmonie
Marisol Colina-Larmonie y Richen Colina
Christopher Croes
Christal Croes

Manera nieta: Fran-Jessca Lopes

Cerca di famia: Giovanni Ras, Franklin Lopes, Ashram Persaud

Bisanieta y bisanietanan: Tara Ras, Amber Ras
Aiden Tromp, Leila Tromp
Isaly Larmonie
Izzy Wierenga, Bodi Wierenga
Zion Nicolaas, Jaydon Nicolaas, Claudius Phillips Jr.
Lena Larmonie, Keyzion Larmonie, Genesis Larmonie
G-Vanthley Larmonie, Vayenna Sterling
Novella Larmonie, Derlysha Larmonie
Jerlainy Colina, Richmary Colina
Sailor-Ann Croes

Sua y cuñanan y famia

Su grupo di domino "Team Divas": Zandra Briezen y Robby Koolman, Glenda Koolman, Aniera Briezen, Joanne Bardouille, Carlos Albertus y Claudine Ho Kang You

Su bon bisiñanan, amistadnan, famianan na Aruba, Cuba, USA y México: Gonzalez, Garcia, Larmonie, Tromp, Vos, Sanchez- Zapata, Botta, Paskel, Hart, Ras, Howell, Lopes, Croes, Nicolaas, Wierenga, Lejuez, Persaud

Un danki grandi di curason ta bai na su:

Dokternan: dr.Selene Kock, dr.Caroline Becker dr. van Ool y dr.Fingal

Pastor: apostel Gilbert Martes

Nos ta pidi disculpa si en caso por a lubida algun persona den nos tristesa

Dia di condolencia lo tuma lugar ariba dialuna, 3 februari 2025, 7-9 pm. Aurora Funeral Home. Acto di entieru lo tuma lugar ariba diamars, 4 februari 2025, 2-4 pm. Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita na cas despues di entieru.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com